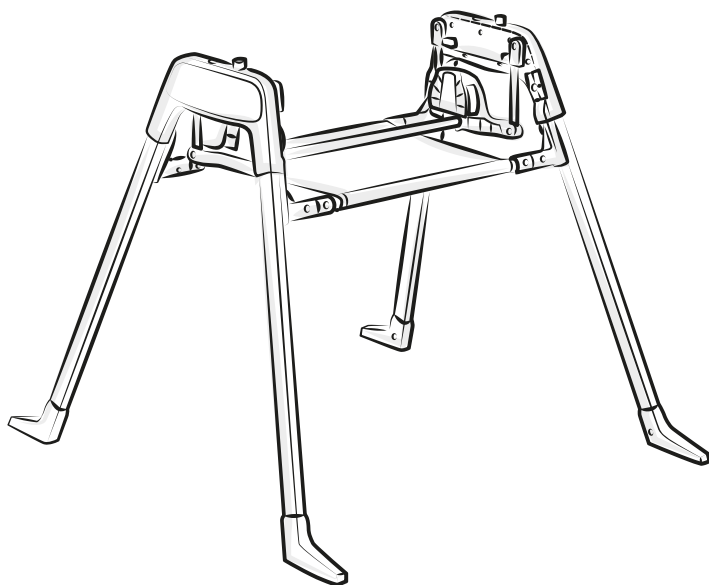
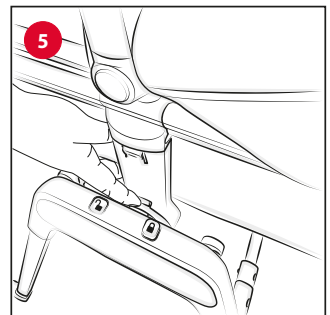
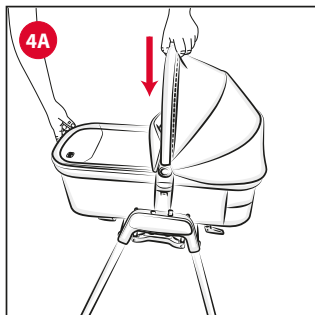
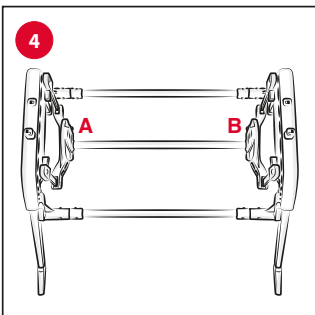
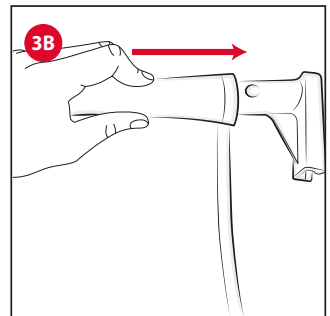
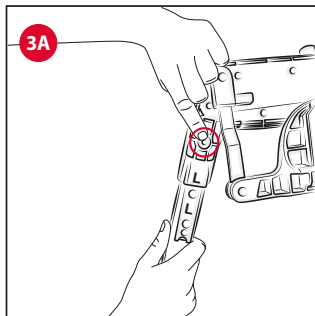
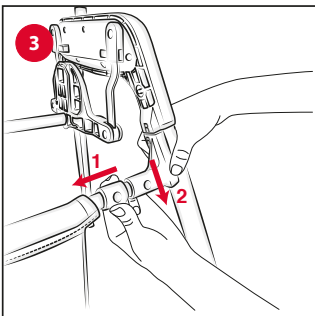
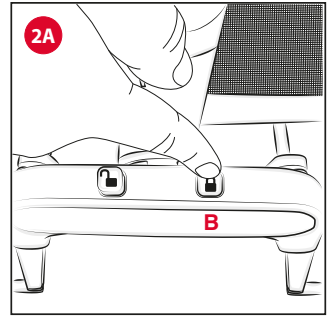
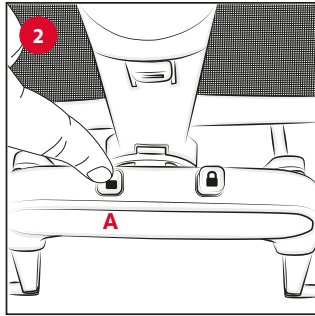
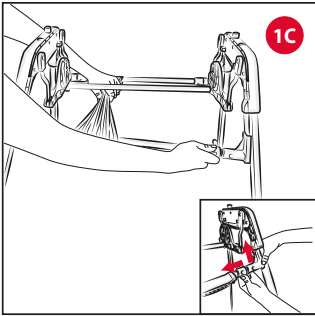
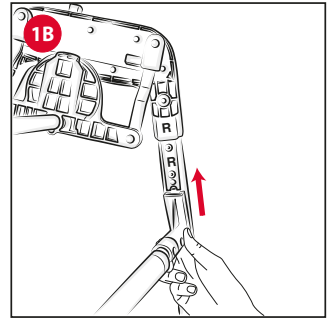
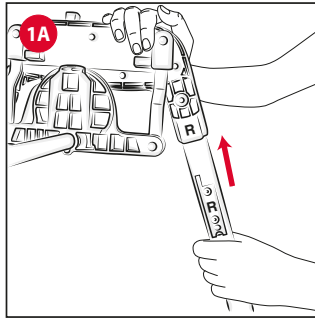
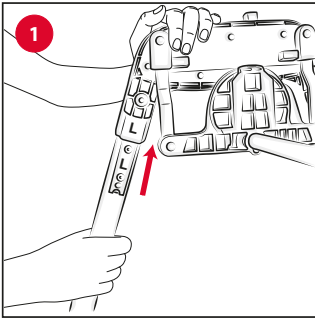
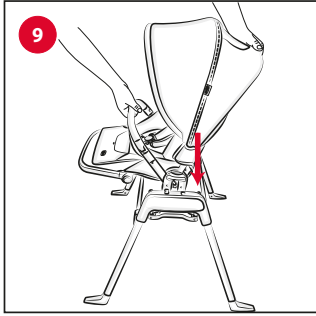
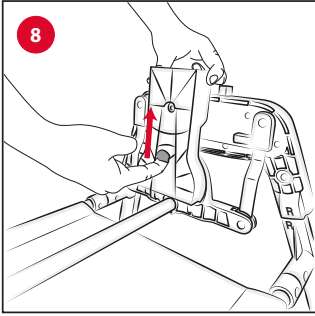
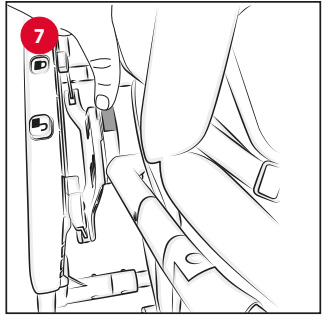
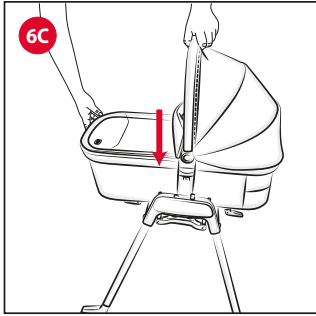
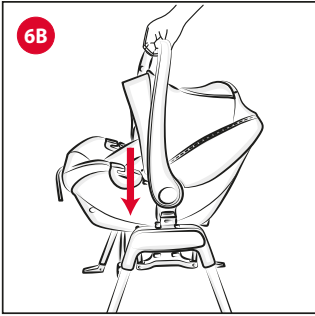
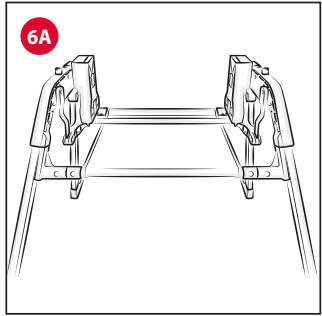
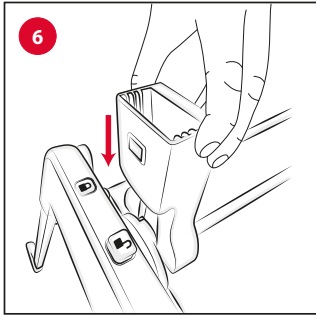
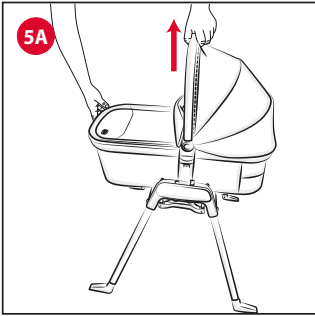


LULLAGLIDE









IT ISTRUZIONI D'USO

Lo stand Lullaglide è direttamente compatibile, senza l'utilizzo di adattatori, con la sacca porta bambini MYSA e la seduta del passeggino MYSA.

Utilizzando gli adattatori MYSA FAST-IN lo stand Lullaglide è compatibile anche le sacche porta bambini Best Friend Light, Seety e con i seggiolini auto KORY I-SIZE FAST IN.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Solo per uso domestico.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- **ATTENZIONE:** Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.
- **ATTENZIONE:** Non usare il prodotto se qualsiasi parte fosse rotta o mancante.
- **ATTENZIONE:** Non usare accessori o

parti di ricambio che non siano approvati dal costruttore.

- L'assemblaggio del prodotto e di tutti i suoi componenti deve essere eseguito esclusivamente da un adulto.
- Non utilizzare il prodotto con più di un bambino alla volta.
- Non lasciare mai il prodotto su piani non perfettamente orizzontali.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze del prodotto.
- Per evitare rischi o principi di incendi non lasciare il prodotto nelle vicinanze di fonti di calore, di apparecchi elettrici, a

gas, ecc.

- Assicurarsi che la fodera sia sempre correttamente fissata alla struttura del prodotto.
- Assicurarsi sempre che tutti i componenti siano correttamente agganciati e montati.
- Controllare periodicamente eventuali parti usurate, viti allentate, materiali usurati o scuciti, sostituire immediatamente le eventuali parti danneggiate.
- Non mettere il prodotto con il bambino vicino a finestre o muri, dove corde, tende o altro potrebbe essere utilizzato dal bambino per ar-

rampicarsi o essere causa di soffocamento o strangolamento.

- Non mettere il prodotto vicino a finestre o muri per evitare il rischio che il bambino possa sbilanciarsi e cadere.
- **ATTENZIONE:** Verificare regolarmente lo stato di usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata del bambino.

Quando utilizzato con car seat o seduta:

- **ATTENZIONE:** con la seduta età di utilizzo consentita: dalla nascita fino a 6 mesi.

- **ATTENZIONE:** con il car seat età di utilizzo consentita dalla nascita fino a 6 mesi
- **ATTENZIONE:** Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a provare a sedersi.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta quando il bambino è seduto nel prodotto; regolare eventualmente la loro lunghezza con gli appositi regolatori.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai dormire il bambino in questo prodotto.
- Questo prodotto non sostituisce un letti-

no o una culla. Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto in un lettino o culla adatta.

Quando utilizzato con carry cot:

- Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
- Non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza vicino alla sacca porta bambini e al supporto.
- Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Non utilizzare MAI il prodotto come seggiolone.

CONSIGLI DI MANTENIMENTO

- Questo prodotto necessita di manutenzione periodica.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere



effettuate solo da un adulto.

- Controllare periodicamente la Lullaglide Stand per verificare eventuali rotture, danneggiamenti o parti mancanti: in tal caso non utilizzare.
- Per il lavaggio attenersi alle indicazioni riportate sull'etichetta del prodotto.



Lavare a mano in acqua fredda



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non stirare



Non lavare a secco

COMPONENTI

- A. Base
- B. connettori base
- C. gambe
- D. copertura tessile

ASSEMBLAGGIO

ATTENZIONE: effettuare queste operazioni facendo attenzione che il bambino ed eventuali altri bambini siano a debita distanza.

Assicurarsi che in queste fase le parti mobili del prodotto non vengano a contatto con il corpo del bambino.

1. Per assemblare il prodotto è necessario agganciare alla base dello stand le quattro gambe metalliche. Procedere inserendo le gambe negli appositi alloggiamenti facendo attenzione che le lettere indicate sugli innesti plastici delle gambe (L, R) corrispondano a quelle indicate sulla base (Fig. 1-fig.1A). L'aggancio sarà avvenuto correttamente quando si udirà il click di inserimento.

Successivamente fissare i due tubi connettori della base inserendo gli innesti plastici negli appositi binari facendo attenzione che le lettere indicati sugli innesti plastici (L, R) corrispondano a quelle indicate sulla base (fig. 1B). Per facilitare l'inserimento si consiglia di tirare l'anello plastico indicato in Fig. 1C.

POSIZIONE FISSA O DONDOLINO

2. È possibile utilizzare Lullaglide Stand in posizione fissa o dondolino:

- Posizione dondolino: Premere il pulsante A su entrambi i lati dello stand (fig.2).
- Posizione fissa: premere il pulsante B su entrambi i lati dello stand. (fig.2A)

DISASSEMBLAGGIO

3. Per disassemblare il prodotto sganciare prima i tubi connettori della base tirando l'anello plastico e contemporaneamente tirare il tubo verso il basso sfilando gli innesti plastici. (Fig. 3).

Successivamente, per sganciare le gambe dalla base, procedere premendo il pin metallico indicato in Fig. 3 A e contemporaneamente tirare la gamba per estrarla dalla base. Ripetere l'operazione per tutte le gambe dello stand.

AGGANCIAMENTO SACCA PORTA BAMBINI MYSA

4. Per agganciare la sacca porta bambini, assicurarsi che lo

stand sia in posizione fissa. (Fig. 2A)

Successivamente, impugnare la maniglia in posizione di trasporto (verticale e bloccata) e posizionare la sacca porta bambini sulla base dello stand facendo coincidere gli innesti plastici della sacca con quelli presenti sulla base dello stand (fig.4 componenti A-B) adagiare la sacca porta bambini sul telaio fino a sentire il click di avvenuto aggancio di entrambi gli innesti (Fig. 4A).

È possibile agganciare la sacca in entrambe le direzioni.

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi che la sacca porta bambini sia ben agganciata tirandola verso l'alto.

SGANCIO DELLA SACCA MYSA PORTA BAMBINI DALLO STAND LULLAGLIDE

5. Con la maniglia in posizione verticale e bloccata (posizione di trasporto) premere i pulsanti laterali posizionati sugli adattatori plastici (Fig.5) e sollevarla dalla struttura (Fig. 5A).

ATTENZIONE: L'aggancio e lo sgancio si possono effettuare anche con il bambino nella sacca porta bambini; le suddette operazioni, con il peso del bambino, potrebbero risultare meno agevoli. Si raccomanda attenzione nell'effettuare le operazioni di cui sopra.

AGGANCIAMENTO SACCHE PORTA BAMBINI BEST FRIEND LIGHT, SEETY E SEGGIOLINO AUTO KORY I-SIZE FAST IN

6. Per agganciare la sacca porta bambini/seggolino auto, assicurarsi che lo stand sia in posizione fissa. (Fig. 2A).

Prima di agganciare la sacca porta bambini / seggolino auto è necessario connettere gli adattatori Mysa Fast-in allo stand Lullaglide.

Agganciare gli adattatori inserendo il componente plastico nell'innesto laterale della base (Fig. 6). Ripetere l'operazione sul lato opposto. Dopo aver montato correttamente i due adattatori su ciascun lato, lo stand è pronto per l'aggancio della sacca porta bambini/ seggolino auto (Fig.6A).

Per agganciare la sacca porta bambini/ seggolino auto allo stand, impugnare la maniglia in posizione di trasporto (verticale e bloccata) e posizionare la sacca porta bambini/ seggolino auto sugli adattatori (fig. 4 componenti A-B); adagiare la sacca porta bambini/ seggolino auto sul telaio fino a sentire il click di avvenuto aggancio di entrambi gli adattatori (Fig. 6B – 6C). Verificare che le "spie" dei connettori plastici abbiano entrambe il colore rosso, qualora fossero presenti.

È possibile agganciare la sacca/ seggolino auto in entrambe le direzioni.

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi che la sacca porta bambini/ seggolino auto sia ben agganciata tirandola verso l'alto.

SGANCIO DELLA SACCA PORTA BAMBINI / CAR SEAT DALLO STAND LULLAGLIDE

7. Con la maniglia in posizione verticale e bloccata (posizione di trasporto) premere i pulsanti laterali di sgancio (Fig.5) e sollevare la sacca porta bambini/ car seat dalla struttura (Fig. 5A).

ATTENZIONE: per la sacca porta bambini Best Friend Light premere il tasto posizionato frontalmente sulla base della sacca.

ATTENZIONE: L'aggancio e lo sgancio si possono effettuare anche con il bambino nella sacca porta bambini; le suddette operazioni, con il peso del bambino, potrebbero



risultare meno agevoli. Si raccomanda attenzione nell'effettuare le operazioni di cui sopra.

SGANCIO ADATTATORI

8. Per sganciare gli adattatori tirare la levetta interna e sollevare verso l'alto (Fig. 7).

AGGANCIAMENTO SEDUTA MYSA

9. Per agganciare la seduta, assicurarsi che lo stand sia in posizione fissa. (Fig. 2A)

E' possibile agganciare allo stand Lullaglide la seduta del passeggino Mysa, in modo da poterla utilizzare come sdraietta.

Per montare la seduta del passeggino sullo stand Lullaglide occorre agganciare la stessa sugli innesti plastici laterali (fig. 4 componenti A-B) fino a udire il click di avvenuto aggancio (Fig. 8).

La seduta può essere montata in entrambe le direzioni.

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi che la seduta sia ben agganciata tirandola verso l'alto.

ATTENZIONE: Le operazioni di aggancio/sgancio della seduta devono essere effettuate senza il bambino all'interno.

ATTENZIONE:

Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

L'uso di spartigambe e cinture di sicurezza è indispensabile per garantire la sicurezza del bambino.

Utilizzare sempre le cinture di sicurezza contemporaneamente allo spartigambe.

SGANCIO SEDUTA MYSA

10. Per sganciare la seduta premere contemporaneamente i tasti posti sugli snodi della seduta e tirare verso l'alto. (Fig. 9)

ATTENZIONE: Le operazioni di sgancio/aggancio della seduta devono essere effettuate senza il bambino all'interno.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

The Lullaglide stand is directly compatible, without using adaptors, with the MYSA carrycot and the MYSA stroller seat.

Using the MYSA FAST-IN adaptors, the Lullaglide stand is also compatible with the Best Friend Light and Seety carrycots and with KORY I-SIZE FAST IN car seats.

WARNINGS

- **WARNING:** For home use only.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Never use this product on an elevated surface (e.g. a table)
- **WARNING:** Do not move or lift this product with the baby inside it.
- **WARNING:** Do not use the product if any parts are broken or missing.
- **WARNING:** Do not use accessories or replacement parts

other than those approved by the manufacturer.

- The product and all of its components must always be assembled by an adult.
- Do not use the product with more than one child at a time.
- Never leave the product on surfaces that are not perfectly horizontal.
- Do not allow other children to play unsupervised near the product.
- To prevent fire hazards, do not leave the product near sources of heat, electrical and gas devices, etc.
- Make sure that the cover is properly secured to the struc-

ture of the product.

- Make sure that all parts are correctly hooked to the mounts.
- Periodically check for any worn parts, loose screws, worn or unstitched materials and replace any damaged parts immediately.
- Do not place the product with the child next to windows or walls, where cords, curtains or other elements may be used by the child for climbing or pose a choking or strangulation hazard.
- To avoid the risk of your child overbalancing and falling, do not place the product near windows or

walls.

- **WARNING:** Regularly inspect the product for signs of wear and damage.
- Keep the product out of reach of children when it is not being used.

When used with a car seat or seat:

- **WARNING:** age range intended for use with the seat: from birth to 6 months.
- **WARNING:** age range intended for use with the car seat is from birth to 6 months
- **WARNING:** Stop using the product when the child starts trying

to sit up.

- **WARNING:** Always use the restraint system.
- Always use the restraint system when your child is in the product; adjust the length of the straps as necessary.
- **WARNING:** Never leave your child to sleep in this product.
- This product does not replace a bed or crib. If your child needs to sleep they should be placed in a suitable bed or crib.

When used with a carry cot:

- Only use on a firm ground which is horizontal, level and dry.
- Do not let other chil-


dren play unattended near the carry cot and stand.


- Do not use if any part of the stand is broken, torn or missing.
- NEVER use the product as a highchair.


CARE AND MAINTENANCE


- This product requires periodical maintenance.
- Cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult.
- Periodically inspect the Lullaglide Stand to check for broken, torn or missing parts: if present don't use the product.
- Please refer to the care label for instructions on cleaning the product.

 Hand wash

 Do not bleach

 Do not tumble dry

 Do not iron

 Do not dry clean

COMPONENTS

- A. Base
- B. base connectors
- C. legs
- D. fabric cover

ASSEMBLY

WARNING: When performing this operation, ensure that your child, or other children, are at a safe distance.

Make sure that the moving parts of the product do not come into contact with your child during these operations.

1. To assemble the product the four metal legs must be attached to the base of the stand. Insert the four legs in the appropriate slots. Check that the letters (L, R) marked on the plastic grafts on the legs match the letters marked on the base (Fig. 1-fig.1A). A click will be heard once each leg has been properly fastened to the base.

Next, fasten the two base connector tubes by inserting the plastic grafts in the appropriate tracks. Check that the letters marked on the plastic grafts (L, R) match those indicated on the base (fig. 1B). For ease of insertion, pull on the

plastic ring indicated in Fig. 1C.

FIXED OR ROCKING MODE

2. The Lullaglide Stand can be used in fixed or rocking mode:

- Rocking mode: Press button A on both sides of the stand (fig.2).
- Fixed mode: press button B on both sides of the stand. (Fig. 2A)

DISASSEMBLY

3. To disassemble the product, first disconnect the base connector tubes by pulling on the plastic ring while simultaneously pulling down on the tube to free the plastic grafts. (fig. 3).

Next, disconnect the legs from the base by pressing on the metal pin indicated in Fig. 3 A while simultaneously pulling on the leg to free it from the base. Repeat the operation for all the legs on the stand.

CONNECTING THE MYSA CARRYCOT

4. To connect the carrycot, make sure that the stand is in a fixed position. (Fig. 2A)

Next, take hold of the handle in the transport position (vertical and blocked) and position the carrycot on the base of the stand, aligning the plastic grafts on the carrycot with those found on the base of the stand (fig.4 components A-B). Rest the carrycot on the frame until you hear the click confirming that both of the grafts have locked into place (Fig. 4A).

The carrycot can be attached facing in either direction.

WARNING: Before use, make sure that the carrycot is properly attached by pulling it upwards.

DETACHING THE MYSA CARRYCOT FROM THE LULLAGLIDE STAND

5. With the handle locked in the vertical position (carrying position) press the buttons on the sides of the plastic adaptors (Fig. 5) and lift it off the frame (Fig. 5A).

WARNING: The fastening and releasing operations can be carried out also with your child inside the carrycot; however, the child's weight may make these operations more difficult. Pay attention when carrying out the aforementioned operations.

ATTACHING BEST FRIEND LIGHT AND SEETY CARRYCOTS AND KORY I-SIZE FAST IN CAR SEATS

6. To connect the carrycot/car seat, make sure that the stand is in a fixed position. (fig. 2A).

Before attaching the carrycot / car seat, the Mysa Fast-in adaptors will need to be connected to the Lullaglide stand. Connect the adaptors by inserting the plastic part into the lateral graft on the base (Fig. 6). Repeat the step on the opposite side. Once the two adaptors have been properly assembled on either side, the stand is ready to be attached to the carrycot / car seat (Fig. 6A).

To connect the carrycot / car seat to the stand, grip the handle in the carrying position (vertical and locked) and position the carrycot / car seat on the adaptors (fig. 4 components A-B); rest the carrycot / car seat on the frame until a locking click confirms that both adaptors have locked into place (Fig. 6B – 6C). If present, check that the "indicators" on the plastic connectors both show the colour red.

The carrycot / car seat can be attached facing in either direction.

WARNING: Before use, make sure that the carrycot / car seat is properly attached by pulling upwards.

DETACHING THE CARRYCOT / CAR SEAT FROM THE LULLAGLIDE STAND

7. With the handle locked in the vertical position (carrying position) press the lateral release buttons (Fig. 5) and lift the carrycot / car seat off the frame (Fig. 5A).

WARNING: for the Best Friend Light carrycot press the button found on the front of the carrycot base.

WARNING: The fastening and releasing operations can be carried out also with your child inside the carrycot; however, the child's weight may make these operations more difficult. Pay attention when carrying out the aforementioned operations.

DISCONNECTING THE ADAPTORS

8. To remove the adaptors pull on the internal lever and lift upwards (Fig. 7).

CONNECTING THE MYSA SEAT

9. To connect the seat, make sure that the stand is in a fixed position. (Fig. 2A)

The seat of the Mysa stroller can be attached to the Lullaglide stand for use as a reclined cradle.

To connect the seat to the Lullaglide stand it will need to be connected to the lateral plastic grafts (fig. 4 components A-B) until the locking click is heard (Fig. 8).

The seat can be assembled in either direction.

WARNING: Before using, make sure that the seat is properly locked on by pulling it upwards.

WARNING: Do not attach/remove the seat when your child is sitting in it.

WARNING:

Always use the restraint system.

The use of the crotch strap and safety harness is necessary to guarantee the safety of your child.

Always use the safety harness together with the crotch strap.

DISCONNECTING THE MYSA SEAT

10. To release the seat press the buttons located on the seat joints simultaneously and pull up. (Fig. 9)

WARNING: The child must never be sitting in the seat when fastening/unfastening it.

FR NOTICE D'UTILISATION

Le support Lullaglide est directement compatible, sans utilisation d'adaptateurs, avec la nacelle MYSA et l'assise de la poussette MYSA.

Grâce aux adaptateurs MYSA FAST-IN, le support Lullaglide est également compatible avec les nacelles Best Friend Light et Seety ainsi qu'avec les sièges-autos KORY I-SIZE FAST IN.

AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT** : Pour usage domestique seulement.
- **AVERTISSEMENT** : Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser le produit si des composants sont cassés ou

manquants.

- **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- L'assemblage du produit et de tous ses composants doit être effectué exclusivement par un adulte.
- Ne pas utiliser le produit avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne jamais laisser le produit sur une surface qui n'est pas parfaitement horizontale.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du produit.
- Pour éviter les risques ou les débuts d'incendie, ne pas laiss-

ser le produit près d'une source de chaleur, d'appareils électriques, à gaz, etc.

- Veiller à ce que la housse soit toujours bien fixée à la structure du produit.
- S'assurer que tous les composants soient toujours accrochés et montés.
- Vérifier périodiquement s'il y a des pièces usées, des vis desserrées, des matériaux usés ou décousus, remplacer immédiatement les pièces endommagées.
- NE PAS placer le produit avec l'enfant près de fenêtres ou de murs, où des cordes, des rideaux ou autre peuvent être utili-

sés par l'enfant pour grimper ou provoquer l'étouffement ou l'étranglement.

- Ne pas placer le produit près de fenêtres ou de murs pour éviter que l'enfant ne prenne appui et ne tombe.
- **AVERTISSEMENT** : Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de ruptures éventuelles.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée de l'enfant.

Lorsqu'il est utilisé avec un siège-auto ou une assise :

- **AVERTISSEMENT** : âge d'utilisation au-

torisé avec l'assise :
de 0 à 6 mois.

• **AVERTISSEMENT** : âge d'utilisation autorisé avec le siège-auto : de 0 à 6 mois.

• **AVERTISSEMENT** : Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.

• **AVERTISSEMENT** : Toujours utiliser le système de retenue.

• Toujours utiliser le harnais lorsque le bébé est assis dans le produit ; ajuster éventuellement la longueur des sangles avec les dispositifs de réglage prévus à cet effet.

• **AVERTISSEMENT** : Ne jamais laisser l'en-

fant dans ce produit.

• Ce produit ne remplace pas un lit ou un berceau. Si l'enfant a besoin de se reposer, il est fortement recommandé de le mettre dans un lit ou un berceau adapté.

Lorsqu'il est utilisé avec la nacelle :

• À utiliser uniquement sur une surface stable, horizontale, plane et sèche.

• Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle et du support.

• Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.

• Ne JAMAIS utiliser le produit comme chaise haute.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Ce produit doit être entretenu régulièrement.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.
- Inspecter périodiquement le support Lullaglide pour vérifier toute présence de détériorations, d'endommagements ou de parties manquantes : si c'est le cas, ne pas utiliser le produit.
- Pour le lavage, s'en tenir aux indications affichées sur l'étiquette du produit.



Laver à la main à l'eau froide



Ne pas blanchir



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

COMPOSANTS

- A. Base
- B. connecteurs base
- C. pieds
- D. housse en tissu

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : Effectuer ces opérations en veillant à ce que les enfants présents se trouvent à une distance de sécurité.

Lors de ces phases, s'assurer que les parties mobiles du produit n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.

1. Pour assembler le produit, il est nécessaire d'fixer les quatre pieds métalliques à la base du support. Pour ce faire, insérer les pieds dans les logements prévus à cet effet, en s'assurant que les lettres indiquées sur les raccords en plastique des pieds (L, R) correspondent à celles indiquées sur la base (Fig. 1-Fig.1A). Le clic d'introduction indique que l'enclenchement a eu lieu correctement.

Fixer ensuite les deux tubes connecteurs de la base en insérant les raccords en plastique dans les rails appropriés, en s'assurant que les lettres indiquées sur les raccords en plastique (L, R) correspondent à celles indiquées sur la base (Fig. 1B). Pour faciliter l'introduction, il est recommandé de tirer l'anneau en plastique indiqué sur la Fig. 1C.

POSITION FIXE OU À BASCULE

2. Il est possible d'utiliser le support Lullaglide en position fixe ou à bascule :

- Position à bascule : appuyer sur le bouton A des deux côtés du support (Fig. 2).
- Position fixe : appuyer sur le bouton B des deux côtés du

support. (Fig. 2A)

DÉMONTAGE

3. Pour démonter le produit, décrocher d'abord les tubes connecteurs de la base en tirant sur l'anneau en plastique et en même temps tirer le tube vers le bas en dégageant les raccords en plastique. (Fig. 3).

Ensuite, pour décrocher les pieds de la base, appuyer sur la broche métallique indiquée sur la Fig. 3 A et en même temps tirer le pied pour l'extraire de la base. Répéter l'opération pour tous les pieds du support.

FIXATION DE LA NACELLE MYSA

4. Pour fixer la nacelle, s'assurer que le support est en position fixe. (Fig. 2A)

Saisir ensuite la poignée en position de transport (verticale et verrouillée) et positionner la nacelle sur la base du support en faisant coïncider les raccords en plastique de la nacelle avec ceux de la base du support (Fig.4 composants A-B). Placer la nacelle sur le châssis jusqu'à entendre le clic d'enclenchement des deux raccords (Fig. 4A).

La nacelle peut être accrochée dans les deux sens.

AVERTISSEMENT : avant l'utilisation, vérifier que la nacelle est bien fixée en la tirant vers le haut.

DÉCROCHAGE DE LA NACELLE BABY MYSA DU SUPPORT LULLAGLIDE

5. La poignée en position verticale et verrouillée (position de transport), appuyer sur les boutons latéraux des adaptateurs en plastique (Fig. 5) et soulever la nacelle de la structure (Fig. 5A).

AVERTISSEMENT : La nacelle peut aussi être accrochée et décrochée même si l'enfant est à l'intérieur, en raison du poids de l'enfant, les opérations susmentionnées peuvent s'avérer moins faciles. Prendre des précautions particulières lors des opérations décrites ci-dessus.

FIXATION DES NACELLES BEST FRIEND LIGHT, SEETY ET DU SIÈGE-AUTO KORY I-SIZE FAST IN

6. Pour fixer la nacelle/le siège-auto, s'assurer que le support est en position fixe. (Fig. 2A).

Avant d'fixer la nacelle/siège-auto, les adaptateurs Mysa Fast-in doivent être enclenchés dans le support Lullaglide. Enclencher les adaptateurs en insérant le composant en plastique dans le raccord latéral de la base (Fig. 6). Répéter cette opération du côté opposé. Après avoir monté correctement les deux adaptateurs de chaque côté, le support est prêt à l'accrochage de la nacelle/du siège-auto (Fig. 6A). Pour fixer la nacelle/le siège-auto au support, saisir la poignée en position de transport (verticale et verrouillée) et positionner la nacelle/le siège-auto sur les adaptateurs (Fig. 4 composants A-B) ; placer la nacelle/le siège-auto sur le châssis jusqu'à entendre le clic d'enclenchement des deux adaptateurs (Fig. 6B – 6C). Vérifier que les « témoins » des connecteurs en plastique sont tous les deux rouges, le cas échéant.

La nacelle/le siège-auto peut être accroché(e) dans les deux sens.

AVERTISSEMENT : avant l'utilisation, vérifier que la nacelle/le siège-auto est bien fixé(e) en la/le tirant vers le haut.

DÉCROCHAGE DE LA NACELLE / DU SIÈGE-AUTO DU SUPPORT LULLAGLIDE

7. La poignée en position verticale et verrouillée (position de transport), appuyer sur les boutons latéraux de décrochage (Fig. 5) et soulever la nacelle/le siège-auto de la structure (Fig. 5A).

AVERTISSEMENT : pour la nacelle Best Friend Light, appuyer sur le bouton situé sur le devant de la base de la nacelle.

AVERTISSEMENT : La nacelle peut aussi être accrochée et décrochée même si l'enfant est à l'intérieur, en raison du poids de l'enfant, les opérations susmentionnées peuvent s'avérer moins faciles. Prendre des précautions particulières lors des opérations décrites ci-dessus.

DÉCROCHAGE DES ADAPTATEURS

8. Pour décrocher les adaptateurs, tirer le levier interne et soulever vers le haut (Fig. 7).

FIXATION DE L'ASSISE MYSA

9. Pour fixer l'assise, s'assurer que le support est en position fixe. (Fig. 2A)

Il est possible d'fixer l'assise de la poussette Mysa au support Lullaglide, afin de pouvoir l'utiliser comme transat.

Pour monter l'assise de la poussette sur le support Lullaglide, il faut l'fixer aux raccords latéraux en plastique (Fig. 4 composants A-B) jusqu'à entendre le clic d'enclenchement (Fig. 8).

l'assise peut être installée sur la poussette dans les deux sens.

AVERTISSEMENT : avant utilisation, vérifier que l'assise est bien fixée en la tirant vers le haut.

AVERTISSEMENT : les opérations de décrochage/fixation de l'assise ne doivent jamais être effectuées avec l'enfant à l'intérieur.

AVERTISSEMENT :

Toujours utiliser le système de retenue.

L'utilisation d'entrejambe et de harnais de sécurité est indispensable pour garantir la sécurité de l'enfant.

Ne jamais utiliser l'entrejambe sans le harnais de sécurité.

DÉCROCHAGE DE L'ASSISE MYSA

10. Pour décrocher l'assise, appuyer simultanément sur les boutons sur les croisements de l'assise et tirer vers le haut. (Fig. 9)

AVERTISSEMENT : les opérations de décrochage/fixation de l'assise ne doivent jamais être effectuées avec l'enfant à l'intérieur.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Der Ständer Lullaglide ist direkt und ohne Adapter mit dem MYSA Kinderwagenaufsatz und dem Sitz des Sportwagens MYSA kompatibel.

Durch Verwendung der Adapter MYSA FAST-IN ist der Ständer Lullaglide auch mit den Kinderwagenaufsätzen Best Friend Light, Seety und mit dem Autokindersitz KORY I-SIZE FAST IN kompatibel.

WARNUNG

- **WARNUNG:** Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch) verwenden.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt

oder verloren gegangen sind.

- **WARNUNG:** Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- Das Produkt und seine Bestandteile dürfen ausschließlich von einem Erwachsenen zusammengesetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt jeweils nur für ein Kind.
- Lassen Sie das Produkt niemals auf nicht komplett ebenen Flächen stehen.
- Lassen Sie nicht zu, dass andere Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe des Produktes spielen.

- Zur Vermeidung von Risiken oder Bränden, stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen, Elektrogeräten, Gasherden usw. auf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bezug immer korrekt am Gestell des Ständers befestigt ist.
- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Bestandteile korrekt eingerastet und installiert sind.
- Regelmäßig auf verschlissene Teile, lockere Schrauben, verschlissenes Material oder aufgetrennte Nähte prüfen und evtl. schadhafte Teile sofort austauschen.
- Platzieren Sie das Pro-

dukt mit dem Kind nicht in der Nähe von Fenstern oder Wänden, wo das Kind Seile, Vorhänge oder anderes zum Klettern benutzen könnte oder welche Ursache für Erstickten oder Strangulieren sein könnten.

- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Fenstern oder Wänden auf, um das Risiko zu vermeiden, dass das Kind aus dem Gleichgewicht gerät und herunterfällt.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie regelmäßig den Abnutzungszustand des Produkts und ob es beschädigt ist.
- Bewahren Sie das

Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Bei Verwendung mit Kindersitz oder Sportsitz:

- **WARNUNG:** Zulässiges Verwendungsalter mit dem Sitz: ab Geburt bis 6 Monate.
- **WARNUNG:** Zulässiges Verwendungsalter mit dem Car Seat ab Geburt bis 6 Monate
- **WARNUNG:** Beenden Sie den Gebrauch des Produkts, wenn das Kind versucht sich aufzusetzen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer

das Rückhaltesystem.
• Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem, wenn das Kind im Produkt sitzt; Stellen Sie bei Bedarf, mit Hilfe der speziellen Einstellvorrichtung, die Länge ein.

- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie in diesem Produkt schlafen.
- Dieses Produkt ersetzt weder Wiege noch Bett. Falls Ihr Kind schlafen möchte, legen Sie es in eine Wiege oder in ein Bettchen.

Bei Verwendung mit Kinderwagenaufsatz

- Nur auf einem festen, waagerechten und

trockenen Untergrund verwenden.

- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderwagenaufsatzes und des Ständers spielen.
- Verwenden Sie den Ständer nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie das Produkt NIEMALS als Kinderhochstuhl.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE

- Dieses Produkt benötigt regelmäßige Pflege und Wartung.
- Die Reinigung und Pflege darf ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Kontrollieren Sie den Lullaglide Ständer regelmäßig, um festzustellen, ob er beschädigt ist, defekte Teile aufweist oder ob Teile fehlen: Gegebenenfalls nicht verwenden.
- Die Waschanleitungen auf dem Pflegeetikett des Produkts beachten.



Handwäsche kalt



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

BESTANDTEILE

- A. Basis
- B. Basisverbinder

- C. Beine
- D. Stoffbezug

ZUSAMMENBAU

ACHTUNG: Passen Sie bei der Durchführung dieser Arbeitsgänge auf, dass das Kind und eventuelle andere Kinder sich in gebührender Entfernung befinden.

Vergewissern Sie sich, dass dabei die beweglichen Teile des Produkts nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.

1. Um das Produkt zusammenzubauen, müssen die vier Metallbeine an der Basis des Ständers befestigt werden. Setzen Sie die Beine in die entsprechenden Aufnahmen ein und vergewissern Sie sich, dass die Buchstaben auf den Kunststoff-Einsätzen der Beine (L, R) mit den Angaben auf der Basis übereinstimmen (Abb. 1 - Abb. 1A). Das Andocken war erfolgreich, wenn das Klicken beim Einsetzen zu hören ist.

Befestigen Sie dann die beiden Verbindungsrohre der Basis, indem Sie die Kunststoff-Einsätze in die entsprechenden Schienen einführen. Achten Sie darauf, dass die auf den Kunststoff-Einsätzen angegebenen Buchstaben (L, R) mit denen auf der Basis übereinstimmen (Abb. 1B). Um das Einsetzen zu erleichtern, empfiehlt es sich, den in Abb. 1C gezeigten Kunststoffring zu ziehen.

FIX- ODER SCHAUKELPOSITION

2. Der Lullaglide Ständer kann in der Fix- und der Schaukelposition verwendet werden:
 - Schaukelposition: Die Taste A auf beiden Seiten des Ständers drücken (Abb. 2).
 - Fixposition: Die Taste B auf beiden Seiten des Ständers drücken. (Abb. 2A)

DEMONTAGE

3. Um das Produkt zu zerlegen, zunächst die Verbindungsrohre der Basis lösen. Dazu am Kunststoffring ziehen, gleichzeitig das Rohr nach unten ziehen und die Kunststoff-Einsätze herausziehen. (Abb. 3).

Um die Beine von der Basis zu lösen, drücken Sie den in Abb. 3A gezeigten Metallstift und ziehen Sie gleichzeitig das Bein aus der Basis heraus. Wiederholen Sie den Vorgang für alle Beine des Ständers.

BEFESTIGUNG DES KINDERWAGENAUFSATZES MYSA

4. Um den Kinderwagenaufsatz zu befestigen, vergewissern Sie sich, dass der Ständer in fester Position ist. (Abb. 2A) Halten Sie dann den Griff in der Transportposition (aufrecht und blockiert) und setzen Sie den Kinderwagenaufsatz auf die Basis des Ständers, indem Sie die Kunststoff-Einsätze am Aufsatz mit denen an der Basis des Ständers in Übereinstimmung bringen (Abb. 4 Komponenten A-B). Setzen Sie den Kinderwagenaufsatz auf den Rahmen, bis beide Einsätze hörbar einrasten (Abb. 4A).

Es ist möglich, den Kinderwagenaufsatz in beide Richtungen einzuhängen.

ACHTUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Kinderwagenaufsatz richtig befestigt ist, indem Sie ihn nach oben ziehen.

LÖSEN DES KINDERWAGENAUFSATZES MYSA VOM STÄNDER LULLAGLIDE

5. Mit Tragebügel in senkrechter und blockierter Position (Transportstellung) drücken Sie die seitlichen Tasten an den Kunststoffadptern (Abb. 5) und heben Sie den Aufsatz an (Abb. 5A).

ACHTUNG: Das Befestigen und Abnehmen des Kinderwagenaufsatzes kann auch dann vorgenommen werden, wenn sich das Kind darin befindet. Die oben genannten Arbeitsvorgänge können durch das Gewicht des Kindes etwas beschwerlicher sein. Gehen Sie in diesem Fall bei der Durchführung der genannten Schritte besonders vorsichtig vor.

BEFESTIGUNG DER KINDERWAGENAUFsätze BEST FRIEND LIGHT, SEETY UND DES AUTOKINDERSITZES KORY I-SIZE FAST IN

6. Um den Kinderwagenaufsatz/Autokindersitz zu befestigen, vergewissern Sie sich, dass der Ständer in fester Position ist. (Abb. 2A).

Vor der Befestigung des Kinderwagenaufsatzes/Autokindersitzes müssen die Adapter Mysa Fast-in mit dem Ständer Lullaglide verbunden werden.

Setzen Sie die Adapter ein, indem Sie das Kunststoffteil in den seitlichen Schlitz der Basis einführen (Abb. 6). Auf der gegenüberliegenden Seite genauso vorgehen. Nachdem die beiden Adapter auf jeder Seite richtig montiert wurden, ist der Ständer für die Befestigung des Kinderwagenaufsatzes/Autokindersitzes bereit (Abb. 6A).

Um den Kinderwagenaufsatz/Autokindersitz am Ständer zu befestigen, fassen Sie den Griff in der Transportstellung (aufrecht und blockiert) und setzen Sie den Kinderwagenaufsatz/Autokindersitz auf die Adapter (Abb. 4 Teile A-B). Setzen Sie den Kinderwagenaufsatz auf den Rahmen, bis beide Einsätze hörbar einrasten (Abb. 6B – 6C). Stellen Sie sicher, dass die „Anzeigen“ der Kunststoff-Einsätze, sofern vorhanden, beide rot sind.

Es ist möglich, den Kinderwagenaufsatz/Autokindersitz in beide Richtungen einzuhängen.

ACHTUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Kinderwagenaufsatz/Autokindersitz richtig befestigt ist, indem Sie ihn nach oben ziehen.

LÖSEN DES KINDERWAGENAUFsatzES/AUTOKINDERSITZES VOM STÄNDER LULLAGLIDE

7. Mit Tragebügel in senkrechter und blockierter Position (Transportstellung) drücken Sie die seitlichen Entriegelungstasten (Abb. 5) und heben Sie den Kinderwagenaufsatz/Kinderautositz an (Abb. 5A).

ACHTUNG: Für den Kinderwagenaufsatz Best Friend Light drücken Sie die Taste vorne an der Basis des Kinderwagenaufsatzes.

ACHTUNG: Das Befestigen und Abnehmen des Kinderwagenaufsatzes kann auch dann vorgenommen werden, wenn sich das Kind darin befindet. Die oben genannten Arbeitsvorgänge können durch das Gewicht des Kindes etwas beschwerlicher sein. Gehen Sie in diesem Fall bei der Durchführung der genannten Schritte besonders vorsichtig vor.

LÖSEN DER ADAPTER

8. Um die Adapter zu lösen, den inneren Hebel ziehen und nach oben anheben (Abb. 7).

BEFESTIGUNG DES SITZES MYSA

9. Um den Sitz zu befestigen, vergewissern Sie sich, dass der Ständer in fester Position ist. (Abb. 2A)

Es ist möglich, den Kinderwagensitz Mysa auf dem Ständer Lullaglide so zu befestigen, dass er als Babywippe verwendet werden kann.

Um den Kinderwagensitz auf den Ständer Lullaglide zu montieren, muss der Sitz in den seitlichen Kunststoff-Einsätzen (Abb. 4 Komponenten A-B) eingerastet werden, bis das Klicken zu hören ist (Abb. 8).

Der Sitz kann in beide Richtungen montiert werden.

ACHTUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Sitz richtig befestigt ist, indem Sie ihn nach oben ziehen.

ACHTUNG: Das Anbringen und Entfernen des Sitzes darf ausschließlich ohne das Kind im Sportwagen erfolgen.

ACHTUNG:

Verwenden Sie stets das Rückhaltesystem.

Zur Sicherheit Ihres Kindes ist die Verwendung von Sicherheitsgurten und Mittelsteg unerlässlich.

Verwenden Sie den Sicherheitsgurt stets in Verbindung mit dem Schrittgurt.

LÖSEN DES SITZES MYSA

10. Zum Lösen des Sitzes drücken Sie gleichzeitig die Tasten an den Gelenken des Sitzes und ziehen ihn nach oben. (Abb. 9)

ACHTUNG: Das Einsetzen und Entfernen des Sitzes darf ausschließlich ohne das Kind im Sportwagen erfolgen.

ES INSTRUCCIONES DE USO

El soporte Lullaglide es directamente compatible, sin necesidad de utilizar adaptadores, con el capazo MYSA y el asiento de la silla de paseo MYSA.

Con los adaptadores MYSA FAST-IN, el soporte Lullaglide también es compatible con los capazos Best Friend Light, Seety y con las sillas de auto KORY I-SIZE FAST IN.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:**

Solo para uso doméstico.

- **ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño desatendido.

- **ADVERTENCIA:**

Nunca utilice este producto sobre superficies elevadas (como por ejemplo mesas).

- **ADVERTENCIA:** No mueva ni levante este producto mientras que el niño está en su interior.

- **ADVERTENCIA:** No utilice el producto si presenta roturas o

faltan piezas.

- **ADVERTENCIA:** No use accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante.
- El ensamblaje del producto y de todos sus componentes debe ser llevado a cabo exclusivamente por un adulto.
- No utilice el producto con más de un niño a la vez.
- Nunca deje el producto sobre superficies que no sean perfectamente horizontales.
- No deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del producto.
- Para evitar riesgos o principios de incen-

dio, no deje el producto cerca de fuentes de calor, de aparatos eléctricos, de gas, etc.

- Asegúrese de que la funda esté siempre correctamente fijada a la estructura del producto.
- Asegúrese siempre de que todos los componentes estén correctamente enganchados y montados.
- Controle periódicamente que no haya piezas desgastadas, tornillos sueltos, materiales desgastados o descosidos, y cambie inmediatamente las partes dañadas.
- No coloque el producto con el niño cerca de ventanas

o paredes, donde el niño pueda utilizar cuerdas, cortinas u otros elementos para trepar o que puedan provocar asfixia o estrangulamiento.

- No ponga el producto cerca de ventanas o paredes para evitar el riesgo de que el niño pueda desequilibrarlo y se caiga.
- **ADVERTENCIA:** Controle regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas.
- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

Cuando se utiliza con la silla de auto o el

asiento:

- **ADVERTENCIA:** con el asiento, la edad de uso permitida es: de 0 a 6 meses.
- **ADVERTENCIA:** con la silla de auto, la edad de uso permitida es de 0 a 6 meses
- **ADVERTENCIA:** Deje de utilizar el producto en el momento en que el niño intenta sentarse.
- **ADVERTENCIA:** Usar siempre el sistema de retención.
- Utilice siempre el sistema de retención cuando el niño esté sentado en el producto; Si es necesario, regule su longitud con los correspondientes dispositivos de regu-

lación.

- **ADVERTENCIA:** Nunca deje que su hijo duerma en este producto.
- Este producto no sustituye a una camita o cuna. Si el bebé necesita dormir, acuéstelo en una camita o en una cuna apropiada.

Cuando se utiliza con el capazo:

- Utilice solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
- No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo y el soporte.
- No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada.

• NUNCA utilice el producto como trona.

RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO

- Este producto requiere un mantenimiento periódico.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser llevadas a cabo únicamente por personas adultas.
- Revise periódicamente que Lullaglide Stand no presente roturas o daños, y que no falte ninguna de sus partes: en ese caso, no la utilice.
- Para el lavado, respete las instrucciones que figuran en la etiqueta del producto.



Lavar a mano con agua fría



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

COMPONENTES

- A. Base
- B. conectores de la base
- C. patas
- D. funda de tela

ENSAMBLAJE

ADVERTENCIA: Lleve a cabo estas operaciones prestando atención a que el bebé y otros niños se encuentren a la debida distancia.

Asegúrese de que, durante estas operaciones, las partes móviles del producto no entren en contacto con el cuerpo del niño.

1. Para montar el producto, hay que fijar las cuatro patas metálicas a la base del soporte. Proceda introduciendo las patas en los puntos correspondientes, teniendo cuidado de que las letras indicadas en los acoplamientos de plástico de las patas (L, R) correspondan con las indicadas en la base (fig. 1-fig.1A). Cuando se oye el clic de enganche significa que el montaje se ha realizado correctamente.

A continuación, fije los dos tubos conectores de la base introduciendo los acoplamientos de plástico en los railes correspondientes, asegurándose de que las letras de los conectores de plástico (L, R) coincidan con las de la base (fig. 1B). Para facilitar la inserción, recomendamos tirar del anillo de plástico que se muestra en la Fig. 1C.

POSICIÓN FIJA O BASCULANTE

2. Lullaglide Stand puede utilizarse en posición fija o basculante:
- Posición basculante: Pulse el botón A de los dos lados del soporte (fig.2).
 - Posición fija: pulse el botón B de los dos lados del soporte. (Fig. 2A)

DESMONTAJE

3. Para desmontar el producto, desenganche primero los tubos conectores de la base tirando del anillo de plástico y, al mismo tiempo, tire del tubo hacia abajo sacando los acoplamientos de plástico. (Fig. 3).

A continuación, para liberar las patas de la base, proceda presionando el pasador metálico que se muestra en la Fig. 3 A y tire, al mismo tiempo, de la pata para extraerla de la base. Repita la operación en cada una de las patas del soporte.

ENGANCHAR EL CAPAZO MYSA

4. Para enganchar el capazo, compruebe que el soporte esté en posición fija. (Fig. 2A)

A continuación, sujete el asa en la posición de transporte (vertical y bloqueada) y coloque el capazo en la base del soporte, haciendo coincidir los acoplamientos de plástico del capazo con los de la base del soporte (fig. 4 componentes A-B) coloque el capazo en el bastidor hasta que oiga el clic de ambos acoplamientos (fig. 4A).

El capazo se puede enganchar en los dos sentidos.

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que el capazo se encuentre bien enganchado tirando de él hacia arriba.

DESENGANCHAR EL CAPAZO MYSA DEL SOPORTE LULLAGLIDE

5. Con el asa en posición vertical y bloqueada (posición de transporte), pulse los botones laterales situados en los adaptadores de plástico (Fig. 5) y levántelo de la estructura (Fig. 5A).

ADVERTENCIA: El enganche y el desenganche se pueden realizar incluso con el niño en el capazo. Las operaciones que se han descrito anteriormente, con el peso del niño, pueden resultar menos fáciles. Se recomienda prestar atención al realizar las operaciones anteriores.

ENGANCHAR EL CAPAZO BEST FRIEND LIGHT, SEETY Y LA SILLA DE AUTO KORY I-SIZE FAST IN

6. Para enganchar el capazo/silla de auto compruebe que el soporte esté en posición fija. (Fig. 2A).

Antes de enganchar el capazo/silla de auto es necesario conectar los adaptadores Mysa Fast-in al soporte Lullaglide.

Enganchar los adaptadores introduciendo el componente de plástico del acoplamiento lateral de la base (Fig. 6). Repita la operación en el lado opuesto. Después de haber montado correctamente los dos adaptadores en cada lado, el soporte está listo para enganchar el capazo/silla de auto (Fig.6A).

Para enganchar el capazo/silla de auto en el soporte, agarre el asa en posición de transporte (vertical y bloqueada) y coloque el capazo/silla de auto en los adaptadores (fig. 4 componentes A-B); coloque el capazo/silla de auto en el bastidor hasta oír el clic de enganche de los dos adaptadores (Fig. 6B – 6C). Compruebe que los dos “testigos” de los conectores de plástico estén de color rojo (siempre y cuando estén incluidos).

El capazo/silla de auto se puede enganchar en ambos sentidos.

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que el capazo/silla de auto se encuentre bien enganchado tirando de ellos hacia arriba.

DESENGANCHE DEL CAPAZO/SILLA DE AUTO DEL SOPORTE LULLAGLIDE

7. Con el asa en posición vertical y bloqueada (posición de transporte), pulse los botones laterales de desenganche (Fig.5) y levante el capazo/silla de auto de la estructura (Fig. 5A).

ADVERTENCIA: en el capazo Best Friend Light, pulse el botón situado en la parte delantera de la base del capazo.

ADVERTENCIA: El enganche y el desenganche se pueden realizar incluso con el niño en el capazo. Las operaciones que se han descrito anteriormente, con el peso del niño, pueden resultar menos fáciles. Se recomienda prestar atención al realizar las operaciones anteriores.

DESENGANCHAR LOS ADAPTADORES

8. Para soltar los adaptadores, tire de la palanca interna y levántelos (Fig. 7).

ENGANCHAR EL ASIENTO MYSA

9. Para enganchar el asiento, compruebe que el soporte esté en posición fija. (Fig. 2A)

El asiento de la silla de paseo Mysa se puede enganchar al soporte Lullaglide, para poder utilizarlo como hamaca.

Para montar el asiento de la silla de paseo en el soporte hay que engancharlo en los acoplamientos de plástico laterales (fig. 4 componentes A-B) hasta oír el clic de enganche (Fig. 8).

El asiento se puede montar en los dos sentidos.

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que el asiento se encuentre bien enganchado tirando de éste hacia arriba.

ADVERTENCIA: Las operaciones de enganche/desenganche del asiento deben realizarse sin el niño acomodado dentro.

ADVERTENCIA:

Utilice siempre el sistema de retención.

El uso del separapiernas y de los cinturones de seguridad es fundamental para garantizar la seguridad del niño.

Utilice siempre los cinturones de seguridad junto con el separapiernas.

DESENGANCHAR EL ASIENTO MYSA

10. Para desenganchar el asiento, pulse a la vez los botones situados en las articulaciones del asiento y tire hacia arriba. (Fig. 9)

ADVERTENCIA: Las operaciones de desenganche/enganche del asiento deben realizarse sin el niño acomodado dentro.

PT INSTRUÇÕES DE USO

O suporte Lullaglide é diretamente compatível, sem utilizar adaptadores, com a alcofa MYSA e a cadeira de passeio do carrinho MYSA.

Utilizando os adaptadores MYSA FAST-IN o suporte Lullaglide também é compatível com as alcofas Best Friend Light, Seety e com as cadeiras auto KORY I-SIZE FAST IN.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Apenas para uso doméstico.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).
- **ATENÇÃO:** Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.
- **ATENÇÃO:** Não utilize o produto se detectar alguma peça partida ou em falta.
- **ATENÇÃO:** Não utilize acessórios ou pe-

ças de substituição não fornecidos pelo fabricante.

- A montagem deste produto e de todos os seus componentes deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Não coloque no berço mais de um bebé de cada vez.
- Nunca deixe o produto em superfícies que não sejam perfeitamente horizontais.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto do produto.
- Para evitar o perigo de incêndio, nunca deixe o produto perto de fontes de calor, de aparelhos elétri-

cos, a gás, etc.

- Assegure-se de que os forros dos produtos se encontram sempre corretamente fixados nos mesmos.
- Certifique-se sempre de que todos os componentes se encontram corretamente fixados e montados.
- Verifique periodicamente se há partes gastas, parafusos soltos, materiais gastos ou descosidos e substitua imediatamente as eventuais peças danificadas.
- Não coloque o produto com a criança junto de janelas ou paredes, onde a criança possa utilizar cordões, cortinas ou

outros objetos para se pendurar ou com os quais possa sufocar ou estrangular-se.

- Não coloque o produto perto de janelas ou paredes, para evitar que a criança possa desequilibrar-se e cair.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Quando utilizado com cadeira auto ou cadeira de passeio:

- **ATENÇÃO:** com a cadeira de passeio, a idade de utilização

permitida é: desde o nascimento até aos 6 meses.

- **ATENÇÃO:** com a cadeira auto, a idade de utilização permitida é: desde o nascimento até aos 6 meses.
- **ATENÇÃO:** Deixe de utilizar o produto quando a criança começar a tentar sentar-se.
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança quando o seu filho estiver sentado numa cadeira auto ou de passeio.
- Utilize sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada no produto; se necessário, ajuste o comprimen-

to das correias através das fivelas de regulação.

- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebé dormir neste produto.
- Este produto não substitui uma cama ou um berço. Se o bebé precisar de dormir, deverá deitá-lo numa cama ou num berço adequado.

Quando utilizado com alfofa:

- Utilize apenas sobre uma superfície estável, horizontal, plana e seca.
- Não deixe que outras crianças brinquem sem vigilância de um adulto, na proximidade da alfofa e do su-

porte.

- Não utilize o suporte se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta.
- NUNCA utilize o produto como cadeira de papa.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

- Este produto necessita de manutenção periódica.
- As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas apenas por um adulto.
- Inspeccione periodicamente o suporte Lullaglidle Stand para verificar a existência de eventuais ruturas, danos ou peças em falta: Se detetar algo nessas condições, não utilize mais.
- Para a lavagem, siga as indicações da etiqueta do produto.



Lavar à mão em água fria



Não usar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

COMPONENTES

- A. Base
- B. conectores base
- C. pernas
- D. cobertura têxtil

MONTAGEM

ATENÇÃO: Execute estas operações certificando-se de que a criança e, eventualmente, outras crianças, estejam suficientemente afastadas.

Assegure-se de que nesta operação, as partes móveis do produto não entram em contacto com o corpo da criança.

1. Para montar o produto é necessário fixar as quatro pernas de metal na base do suporte. Insira as pernas nos respetivos encaixes, assegurando-se de que as letras indicadas nos encaixes de plástico das pernas (L, R) correspondem às indicadas na base (Fig. 1- Fig.1A). O encaixe terá ocorrido corretamente quando ouvir o clique de bloqueio.

A seguir, fixe os dois tubos transversais da base introduzindo os encaixes de plástico nos pontos de fixação para o efeito; assegure-se de que as letras indicadas nos encaixes

de plástico das pernas (L, R) correspondem às indicadas na base (fig. 1B) Para facilitar a inserção, é aconselhável puxar o anel de plástico indicado na Fig. 1C.

POSIÇÃO FIXA OU DE BALOIÇO

2. É possível utilizar o suporte Lullaglidle Stand na posição fixa ou de baloiço:

- Posição de baloiço: Carregue no botão A em ambos os lados do suporte (fig.2).
- Posição fixa: carregue no botão B em ambos os lados do suporte. (fig. 2A)

DESMONTAGEM

3. Para desmontar o produto, primeiro remova os tubos transversais da base: puxe o anel de plástico e ao mesmo tempo, puxe o tubo para baixo, retirando os encaixes de plástico. (Fig. 3).

A seguir, para soltar as pernas da base, carregue no pino metálico indicado na Fig. 3 A e ao mesmo tempo, puxe a perna para retirá-la da base. Repita a operação para todas as pernas do suporte.

FIXAÇÃO DA ALCOFA MYSA

4. Para fixar a alcofa, assegure-se de que o suporte se encontra na posição fixa.(fig. 2A)

A seguir, segure a pega na posição de transporte (vertical e bloqueada) e posicione a alcofa na base do suporte, fazendo coincidir os encaixes de plástico da alcofa com os da base do suporte (fig.4 componentes A-B). Instale a alcofa na estrutura até ouvir o clique, confirmando o bloqueio de ambos os encaixes (Fig. 4A).

É possível fixar a alcofa em ambas as direções.

ATENÇÃO: Antes da utilização, assegure-se de que a alcofa se encontra bem fixada, puxando-a para cima.

REMOÇÃO DA ALCOFA MYSA DO SUPORTE LULLAGLIDLE

5. Com a pega na posição vertical e bloqueada (posição de transporte) carregue nos botões laterais nos adaptadores de plástico (Fig. 5) e eleve-a da estrutura (Fig. 5A)

ATENÇÃO: A fixação e a remoção da alcofa podem ser efetuadas com o bebé dentro da mesma;no entanto, com o peso do bebé, estas operações podem tornar-se menos simples.Tenha o máximo de cuidado quando realizar estas operações.

FIXAÇÃO DAS ALCOFAS BEST FRIEND LIGHT, SEETY E CADEIRAS AUTO KORY I-SIZE FAST IN

6. Para fixar a alcofa/cadeira auto, assegure-se de que o suporte se encontra na posição fixa(Fig. 2A).

Antes de fixar a alcofa/cadeira auto, é necessário colocar os adaptadores Mysa Fast-in no suporte Lullaglidle.

Fixe os adaptadores inserindo os encaixes de plástico nos pontos laterais de fixação da base (Fig. 6). Repita a operação do lado.Depois de montar corretamente os dois adaptadores de cada lado, o suporte está pronto para a fixação da alcofa/cadeira auto (Fig. 6A).

Para fixar a alcofa/cadeira auto no suporte, segure na pega na posição de transporte (vertical e bloqueada) e coloque a alcofa/cadeira auto nos adaptadores (fig. 4 componentes A-B);instale a alcofa/cadeira auto na estrutura até ouvir o clique indicando que ocorreu o bloqueio de ambos os lados (Fig. 6B – 6C).Verifique se os “indicadores” dos conectores de plástico estão ambos vermelhos, se houver.

É possível fixar a alcofa/cadeira auto em ambas as direções.

ATENÇÃO: Antes da utilização, assegure-se de que a alcofa/cadeira auto se encontra bem fixada, puxando-a para cima.

REMOÇÃO DA ALCOFA/CADEIRA AUTO DO SUPORTE LULLAGLIDE

7. 7. Com a pega na posição vertical e bloqueada (posição de transporte) carregue nos botões laterais de desbloqueio (Fig. 5) e eleve a alcofa/cadeira auto da estrutura (Fig. 5A)

ATENÇÃO: para a alcofa Best Friend Light carregue no botão localizado na parte frontal na base da alcofa.

ATENÇÃO: A fixação/remoção da alcofa podem ser efetuadas com o bebé dentro da mesma; no entanto, com o peso do bebé, estas operações podem tornar-se menos simples. Tenha o máximo de cuidado quando realizar estas operações.

REMOÇÃO DOS ADAPTADORES

8. Para remover os adaptadores, puxe para cima a patilha interna (Fig. 7).

FIXAÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO MYSA

9. Para fixar a cadeira de passeio, assegure-se de que o suporte se encontra na posição fixa (fig. 2A).

A cadeira de passeio Mysa fixada no suporte Lullaglide, pode ser usada como espreguiçadeira.

Para montar a cadeira Mysa no suporte Lullaglide, fixa-a nos pontos de encaixe laterais (fig. 4 componentes A-B) até ouvir o clique de bloqueio (Fig. 8).

A cadeira pode ser montada em ambas as direções.

ATENÇÃO: Antes da utilização, assegure-se de que a cadeira de passeio está bem fixada, puxando-a para cima.

ATENÇÃO: As operações para fixar/remover a cadeira de passeio devem ser efetuadas sem a criança no seu interior.

ATENÇÃO:

Utilize sempre o sistema de retenção.

A utilização da correia separadora de pernas e do cinto de segurança é indispensável para garantir a segurança do seu filho.

Utilize sempre o cinto de segurança, incluindo a correia separadora de pernas.

REMOÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO MYSA

10. Para remover a cadeira de passeio, carregue simultaneamente nos botões localizados nas articulações laterais da cadeira de passeio e puxe para cima. (Fig. 9)

ATENÇÃO: As operações para remover/fixar a cadeira de passeio devem ser efetuadas sem a criança no seu interior.

CZ POKYNY K POUŽITÍ

Stojan Lullaglidle je přímo kompatibilní s korbíčkou MYSA a sedačkou kočárku MYSA bez použití adaptérů. Pomocí adaptérů MYSA FAST-IN je stojan Lullaglidle kompatibilní také s korbíčkami Best Friend Light a Seety a s auto-sedačkami KORY I-SIZE FAST IN.

VAROVÁNÍ

- **VAROVÁNÍ:** Pouze pro domácí použití.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).
- **VAROVÁNÍ:** Nehýbejte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že v něm sedí dítě.
- **VAROVÁNÍ:** Výrobek nepoužívejte, pokud je rozbitý nebo nějaká jeho část chybí.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte doplňky ani

náhradní díly, které nejsou dodány výrobcem.

- Sestavení výrobku a všech jeho částí musí být provedeno výhradně dospělou osobou.
- Nepoužívejte výrobek s více než jedním dítětem.
- Nikdy nenechávejte výrobek na plochách, které nejsou dokonale vodorovné.
- Nedovolte, aby si v blízkosti výrobku bez dozoru hrály jiné děti.
- Abyste zabránili riziku požáru, nenechávejte výrobek v blízkosti tepelných zdrojů, elektrických nebo plynových přístrojů atd.

- Vždy se ujistěte, že je potah správně připevněn ke kostře výrobku.
- Vždy se ujistěte, zda jsou všechny části správně připevněny a namontovány.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou některé části opotřebované, zda nejsou šrouby uvolněné nebo látka opotřebovaná nebo rozpáraná. Případné poškozené části okamžitě vyměňte.
- Neumisťujte výrobek s dítětem do blízkosti oken nebo stěn, kde by dítě mohlo vyběhnout po šňůrách, záclonách nebo jiných předmětech nebo kde by mohlo dojít k udušení nebo uškrcení.

cení.

- Nepokládejte výrobek blízko oken nebo zdí, abyste zabránili riziku, že dítě ztratí rovnováhu a spadne.
- **VAROVÁNÍ:** Pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení výrobku a jeho případné poškození.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dítěte.

Při použití s autose-
dačkou nebo sedač-
kou:

- **VAROVÁNÍ:** Povolený věk při použití se sedačkou: od narození do 6 měsíců.
- **VAROVÁNÍ:** S auto-
sedačkou je povolený věk od narození

do 6 měsíců

- **VAROVÁNÍ:** Přestaňte výrobek používat, když se dítě začne pokoušet sedět.
- **VAROVÁNÍ:** Vždy používejte zádržný systém.
- Vždy použijte zádržný systém, když dítě sedí ve výrobku; délku pásů případně upravte příslušnými sponami.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě v tomto výrobku spát.
- Tento výrobek nenahrazuje postýlku ani kolébku. Pokud dítě potřebuje spát, mělo by být umístěno do postýlky nebo vhodné kolébky.

Při použití s přenos-

nou postýlkou:

- Používejte pouze na pevném, vodorovném a suchém povrchu.
- Nenechávejte další děti hrát si bez dozoru v blízkosti korbičky a držáku.
- Nepoužívejte, jestliže je některá část zlomená, natržená nebo chybí.
- Výrobek NIKDY nepoužívejte jako dětskou židličku.

DOPORUČENÁ ÚDRŽBA

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu.

- Čištění a údržba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.
- Pravidelně kontrolujte, zda stojan Lullaguide není rozbitý, poškozený, nebo zda některá jeho část nechybí: V takovém případě ji nepoužívejte.
- Při praní se řiďte pokyny uvedenými na štítku výrobku.

 Perte v ruce ve studené vodě

 Nebělte

 Nesušte v sušičce

 Nežehlete

 Nečistěte za sucha chemicky

ČÁSTI

A. Základna

- B. úchyty pro základnu
- C. nohy
- D. látkový potah

MONTÁŽ

POZOR: Při provádění následujících úkonů dbejte na to, aby bylo vaše dítě nebo i jiné děti v bezpečné vzdálenosti.

Dbajte, aby se pohyblivé části výrobku nedostaly do kontaktu s tělem dítěte.

1. K sestavení výrobku je třeba připevnit čtyři kovové nohy k základně stojanu. Postupujte tak, že zasunete nohy do příslušných úchytnů a ujistíte se, že písmena uvedená na plastových konektorech nohou (L, R) odpovídají písmenům uvedeným na základně (obr. 1 - obr. 1A). Uchycení proběhne úspěšně, jakmile se ozve cvaknutí při zasouvání. Poté upevníte obě spojovací trubky na základnu zasunutím plastových konektorů do příslušných kolejnič a ujistíte se, že písmena na plastových konektorech (L, R) odpovídají písmenům na základně (obr. 1B). Pro usnadnění zasunutí doporučujeme vytáhnout plastový kroužek znázorněný na obr. 1C.

PEVNÁ NEBO HOU PACÍ POLOHA

2. Stojan Lullaguide je možné používat v pevné nebo houpací poloze:

- Houpací poloha: Na obou stranách stojanu stiskněte tlačítko A (obr. 2).
- Pevná poloha: Na obou stranách stojanu stiskněte tlačítko B. (obr. 2A)

DEMONTÁŽ

3. Chcete-li výrobek rozebrat, nejprve odpojte spojovací trubky základny zatažením za plastový kroužek a současně vytáhněte trubku směrem dolů vytažením plastových spojek. (obr. 3).

Poté uvolněte nohy ze základny tak, že stiskněte kovový kolík znázorněný na obr. 3 A a současně vytáhněte nohu ze základny. Postup zopakujte pro obě nohy stojanu.

PŘIPEVNĚNÍ KORBIČKY MYSY

4. Chcete-li připevnit korbíčku, ujistěte se, že stojan je ve stabilní poloze. (obr. 2A)

Poté uchopte rukojeť v přepravní poloze (ve svislé a zajištěné poloze) a umístěte korbíčku na základnu stojanu tak, aby plastové spojky stojanu odpovídaly spojkám na základně stojanu (obr. 4 součásti A-B), pak umístěte korbíčku na rám, dokud neuslyšíte cvaknutí obou spojek (obr. 4A). Korbíčku lze upevnit v obou směrech.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte zatažením za korbíčku směrem nahoru, že je korbíčka dobře upevněna.

ODPOJENÍ KORBIČKY MYSY BABY BAG OD STOJANU LULLAGLIDE

5. Při svislé a zajištěné rukojeti (přepravní poloha) stiskněte boční tlačítka na plastových adaptérech (obr. 5) a zvedněte ji z konstrukce (obr. 5A).

UPOZORNĚNÍ: Vyjmutí a nasazení lze provést i s dítětem uvnitř korbíčky; hmotnost dítěte může ztížit provedení těchto úkonů. Doporučuje se dávat pozor při provádění výše uvedených úkonů.

UPEVNĚNÍ KORBIČEK BEST FRIEND LIGHT, SEETY A AUTOSEDAČKY KORY I-SIZE FAST IN

6. Chcete-li připevnit korbíčku/autosedačku, ujistěte se, že stojan je ve stabilní poloze. (obr. 2 A).

Před připevněním korbíčky/autosedačky je nutné připojit adaptéry Mysa Fast-in ke stojanu Lullaglide.

Adaptéry nasadte zasunutím plastového dílu do boční drážky základny (obr. 6). Zopakujte na protější straně. Po správném provedení instalaci obou adaptérů na každou stranu je stojan připraven k upevnění korbíčky/autosedačky (obr. 6A).

Chcete-li připevnit korbíčku/autosedačku ke stojanu, uchopte rukojeť v přepravní poloze (svislá a zajištěná) a umístěte korbíčku/autosedačku na adaptéry (obr. 4 části A-B); umístěte korbíčku/autosedačku na rám, dokud neuslyšíte, jak oba adaptéry zapadnou na své místo (obr. 6B - 6C). Zkontrolujte, zda jsou obě „kontrolky“ plastových konektorů červené, pokud jsou součástí.

Korbíčku/autosedačku lze připevnit v obou směrech.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte zatažením směrem nahoru, že korbíčka/autosedačka je dobře upevněna.

ODPOJENÍ KORBIČKY/AUTOSEDAČKY OD STOJANU LULLAGLIDE

7. Při svislé a zajištěné rukojeti (přepravní poloha) stiskněte boční tlačítka pro odepnutí (obr. 5) a korbíčku/autosedačku zvedněte z konstrukce (obr. 5A).

UPOZORNĚNÍ: u korbíčky Best Friend Light stiskněte tlačítko na přední straně základny korbíčky.

UPOZORNĚNÍ: Vyjmutí a nasazení lze provést i s dítětem uvnitř korbíčky; hmotnost dítěte může ztížit provedení těchto úkonů. Doporučuje se dávat pozor při provádění výše uvedených úkonů.

ODEPNUTÍ ADAPTÉRŮ

8. Pro odepnutí adaptérů zatahněte za vnitřní páčku a zvedněte ji směrem nahoru (obr. 7).

PŘIPEVNĚNÍ SEDAČKY MYSY

9. Chcete-li připevnit sedačku, ujistěte se, že stojan je ve stabilní poloze. (obr. 2A)

Ke stojanu Lullaglide je možné připevnit sedačku kočárku Mysa, takže ji lze používat jako křesílko.

Pro montáž sedačky kočárku na stojan Lullaglide je třeba sedačku zaháknout za boční plastové spojky (obr. 4 komponenty A-B), dokud neuslyšíte cvaknutí (obr. 8).

Sedačka může být připevněna na kočárek v obou směrech: **UPOZORNĚNÍ:** zatažením za sedačku směrem nahoru se před jejím použitím ujistěte, zda je správně připevněna.

UPOZORNĚNÍ: Upevnění/uvolnění sedačky je nutné provádět, když se dítě nenachází uvnitř sedačky.

UPOZORNĚNÍ:

Vždy používejte zádržné zařízení.

Použití pásu mezi nohama dítěte a bezpečnostních pásů je nezbytné pro zajištění bezpečnosti dítěte.

Bezpečnostní pásy vždy používejte současně s mezinóžním pásem.

ODPOJENÍ SEDAČKY MYSY

10. Za účelem uvolnění sedátka stiskněte současně tlačítka nacházející se na kloubových spojkách sedátka a zatahněte směrem nahoru. (obr. 9)

UPOZORNĚNÍ: Uvolnění/upevnění sedačky je nutné provádět, když se dítě nenachází v sedačce.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Stelaż Lullaglide jest kompatybilny, bez konieczności stosowania jakichkolwiek adapterów, z gondolą MYSA i siedziskiem wózka spacerowego MYSA.

Przy zastosowaniu adapterów MYSA FAST-IN stelaż Lullaglide jest również kompatybilny z gondolami Best Friend Light i Seety oraz fotelikami samochodowymi KORY I-SIZE FAST IN.

OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE** : Tylko do użytku domowego.
- **OSTRZEŻENIE** : Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE** : Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).
- **OSTRZEŻENIE** : Nie poruszać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- **OSTRZEŻENIE** : Nie używać produktu, jeżeli jakakolwiek jego

część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.

- **OSTRZEŻENIE** : Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te, które mają aprobatę producenta.
- Montaż wyrobu oraz wszystkich jego elementów składowych musi być wykonany wyłącznie przez osobę dorosłą.
- W łóżeczku równocześnie może znajdować się tylko jedno dziecko.
- Nigdy nie pozostawiać produktu na płaszczyznach, które nie są idealnie poziome.
- Nie dopuszczać, aby inne dzieci bawiły się

bez nadzoru w pobliżu produktu.

- Aby uniknąć zagrożenia pożarem, nie pozostawiać produktu w pobliżu źródeł ciepła, urządzeń elektrycznych, gazowych itp.
- Upewnić się, że tapicerka jest poprawnie zamocowana na ramie produktu.
- Należy zawsze upewnić się, czy wszystkie elementy składowe stojaka zostały poprawnie zainstalowane i zamontowane
- Okresowo sprawdzać, czy nie występują zużyte części, luźne śruby, zużyte lub niezszyte tkaniny; wszelkie uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić.

- Nie stawiać produktu z dzieckiem w pobliżu okien lub ścian, gdzie dziecko mogłoby wspiąć się na sznury, zasłony lub inne obiekty, które również mogą być przyczyną uduszenia lub zadzierzgnięcia.
- Nie ustawiać produktu w pobliżu okien lub ścian, aby uniknąć sytuacji, że dziecko straci równowagę i upadnie.
- **OSTRZEŻENIE :** Regularnie sprawdzać stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. Nie należy używać drążka na zabawki oraz wiszącej na nim zabawki.
- Jeżeli produkt nie jest

używany, przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku użycia z fotelikiem samochodowym lub siedziskiem:

- **OSTRZEŻENIE:**wiek dopuszczalnego stosowania w przypadku siedziska: od urodzenia do 6 miesięcy.
- **OSTRZEŻENIE** : wiek dopuszczalnego stosowania w przypadku fotelika samochodowego – od urodzenia do 6. miesiąca życia
- **OSTRZEŻENIE** : Zaprzestać używania produktu, gdy dziecko zacznie próbować

siadać.

- **OSTRZEŻENIE** : Zawsze używaj systemu zapięć.
- Kiedy dziecko korzysta ze stelaża, należy zawsze zapinać system zapięć; w razie potrzeby wyregulować ich długość przy użyciu odpowiednich regulatorów.
- **OSTRZEŻENIE** : Nigdy nie pozwalać, aby dziecko spało w tym produkcie.
- Ten produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeżeli dziecko chce spać, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.

W przypadku wykorzystywania stelaża do

gondoli:

- Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
- Nie dopuszczać do zabawy dzieci bez opieki w pobliżu gondoli i stojaka.
- Nie używać gondoli, jeśli jakakolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła.
- Nigdy NIE używać produktu jako krzesła do karmienia.

RADY DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Produkt wymaga okresowej konserwacji.
- Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją muszą być wykonywane tylko przez osobę dorosłą.
- Okresowo sprawdzać stelaż Lullaglide pod kątem ewentualnych pęknięć, uszkodzeń lub brakujących części: w takim przypadku nie używać produktu.
- Podczas prania stosować się do instrukcji podanych na wszywce produktu.



Prać ręcznie w zimnej wodzie



Nie stosować wybielaczy



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

ELEMENTY SKŁADOWE

A. Podstawa

B. złącza podstawy

- C. nogi
- D. pokrycie z tkaniny

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE: W trakcie wykonywania tych czynności upewnij się, że Państwa dziecko lub inne dzieci znajdują się w odpowiedniej odległości.

Upewnij się, że podczas wykonywania tych czynności ruchome części produktu nie mają kontaktu z ciałem dziecka.

1. Aby zmontować produkt, należy przymocować cztery metalowe nogi do podstawy stelaża. Nogi należy włożyć w odpowiednie szczeliny, upewniając się, że litery wskazane na plastikowych złączkach nóg (L, R) odpowiadają literom wskazanym na podstawie (Rys. 1-rys. 1A). Potwierdzeniem prawidłowego zaczepienia będzie charakterystyczne kliknięcie oznaczające zablokowanie.

Następnie przymocować dwie rurki łączące podstawy, wkładając plastikowe złączki w specjalne szyny i upewniając się, że litery wskazane na plastikowych złączkach (L, R) odpowiadają literom wskazanym na podstawie (rys. 1B). Aby ułatwić wkładanie, zaleca się pociągnięcie plastikowego pierścienia wskazanego na Rys. 1C.

POZYCJA NIERUCHOMA LUB KOŁYSZĄCA

2. Stelaż Lullaglide można używać w pozycji stabilnej nieruchomej lub jako bujaczka:

- Bujaczek: Nacisnąć przycisk A po obu stronach stelaża (rys. 2).
- Pozycja stabilna: nacisnąć przycisk B po obu stronach stelaża. (Rys. 2A)

DEMONTAŻ

3. Aby zdemontować produkt, należy w pierwszej kolejności odczepić rurki łączące podstawy, pociągając za plastikowy pierścień i jednocześnie pociągnąć rurkę w dół, wyciągając plastikowe złączki. (Rys. 3).

Następnie, aby wyjąć nogi z podstawy, należy nacisnąć metalowy kołek wskazany na Rys. 3 A i jednocześnie pociągnąć nogę, aby ją wysunąć z podstawy. Powtórzyć tę czynność dla wszystkich nóg stelaża.

MONTAŻ GONDOLI MYSA

4. Aby zamocować gondolę, należy się upewnić, że stelaż znajduje się w pozycji nieruchomej. (Rys. 2A)

Następnie chwycić uchwyt w pozycji transportowej (pionowej i zablokowanej) i ustawić gondolę na podstawie stelaża tak, aby plastikowe zaczepy gondoli były dopasowane do zaczepów w podstawie stojaka (rys. 4 elementy A-B); zamontować gondolę na ramie, aż będzie słyszalne charakterystyczne kliknięcie, oznaczające zablokowanie obu zaczepów (Rys. 4A).

Gondolę można zaczepić w obu kierunkach.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem upewnij się, że gondola jest dokładnie zaczepiona; w tym celu pociągnąć ją do góry.

DEMONTAŻ GONDOLI MYSA ZE STELAŻA LULLAGLIDE

5. Trzymając uchwyt w pozycji pionowej i zablokowanej (pozycja transportowa), wcisnąć boczne przyciski umieszczone na adapterach z tworzywa sztucznego (Rys. 5) i podnieść gondolę z konstrukcji (Rys. 5A).

OSTRZEŻENIE: Gondolę można zakładać i zdejmować również z dzieckiem znajdującym się w środku; czynności

te ze względu na wagę dziecka, mogą być nieco utrudnione. Zaleca się wykonywać powyższe czynności z jak największą ostrożnością.

MONTAŻ GONDOLI BEST FRIEND LIGHT, SEETY I FOTE-LIKA SAMOCHODOWEGO KORY I-SIZE FAST IN

6. Aby zamocować gondolę / fotelik samochodowy, należy się upewnić, że stelaż znajduje się w pozycji nieruchomej. (Rys. 2A).

Przed zamocowaniem gondoli / fotelika samochodowego należy zamontować adaptery Mysa Fast-in do stelaża Lullaglide.

Zamontować adaptery, wkładając plastikowy element w boczny zaczep podstawy (Rys. 6). Powtórzyć czynność po przeciwnej stronie. Po prawidłowym zamontowaniu obu adapterów po każdej stronie, stelaż jest gotowy do zamontowania gondoli / fotelika samochodowego (Rys. 6A).

Aby zamontować gondolę / fotelik samochodowy na stelażu, należy chwycić uchwyt w pozycji transportowej (pionowej i zablokowanej) i umieścić gondolę / fotelik samochodowy na adapterach (rys. 4 elementy A-B); umieścić gondolę / fotelik samochodowy na ramie, aż będzie słyszalne charakterystyczne kliknięcie, oznaczające zablokowanie obu adapterów (Rys. 6B – 6C). Sprawdzić, czy oba oznaczenia kontrolne plastikowych zaczepów są w kolorze czerwonym (jeśli są).

Gondolę / fotelik samochodowy można zaczepić w obu kierunkach.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem upewnić się, że gondola / fotelik samochodowy jest dokładnie zaczepiona(-y); w tym celu pociągnąć ją/go do góry.

DEMONTAŻ GONDOLI / FOTE-LIKA SAMOCHODOWEGO ZE STELAŻA LULLAGLIDE

7. Trzymając uchwyt w pozycji pionowej i zablokowanej (pozycja transportowa), wcisnąć boczne przyciski zwalnające (Rys. 5) i zdjąć gondolę / fotelik samochodu z konstrukcji (Rys. 5A).

OSTRZEŻENIE: w przypadku gondoli Best Friend Light nacisnąć przycisk znajdujący się w przedniej części podstawy gondoli.

OSTRZEŻENIE: Gondolę można zakładać i zdejmować również z dzieckiem znajdującym się w środku; czynności te ze względu na wagę dziecka, mogą być nieco utrudnione. Zaleca się wykonywać powyższe czynności z jak największą ostrożnością.

DEMONTAŻ ADAPTERÓW

8. Aby zdjąć adaptery, należy pociągnąć dźwignię wewnętrzną i podnieść do góry (Rys. 7).

MONTAŻ SIEDZISKA MYSA

9. Aby zamocować siedzisko, należy się upewnić, że stelaż znajduje się w pozycji nieruchomej. (Rys. 2A)

Możliwe jest przymocowanie siedziska wózka spacerowego Mysa do stelaża Lullaglide w taki sposób, aby pełnił on funkcję leżaczka.

Aby zamontować siedzisko wózka spacerowego na stelażu Lullaglide, należy je zaczepić na plastikowych złączkach bocznych (rys. 4 elementy A-B), aż będzie słyszalne charakterystyczne kliknięcie, oznaczające zablokowanie (Rys. 8). Siedzisko można zamontować w obu kierunkach.

OSTRZEŻENIE: przed użyciem upewnić się, czy siedzisko

jest dokładnie przymocowane, pociągając je do góry.

OSTRZEŻENIE: Czynności odczepiania/zaczepiania siedziska należy wykonywać bez dziecka wewnątrz wózka.

OSTRZEŻENIE:

Zawsze używaj systemu zabezpieczeń.

Użycie pasa krocznego oraz pasów bezpieczeństwa jest niezbędne, aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka.

Należy zawsze stosować jednocześnie zarówno pasy zabezpieczające jak i pas kroczyzny.

DEMONTAŻ SIEDZISKA MYSA

10. Aby zdjąć siedzisko, należy jednocześnie nacisnąć przyciski umieszczone na przegubach siedziska i pociągnąć siedzisko do góry. (Rys. 9)

OSTRZEŻENIE: Czynności odczepiania/zaczepiania siedziska należy wykonywać bez dziecka wewnątrz wózka.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

De Stand Lullaglide is zonder het gebruik van adapters direct compatibel met de MYSA-draagmand en het zitje van de MYSA-wandelwagen.

Met behulp van de MYSA FAST-IN-adapters is de Lullaglide-standaard ook compatibel met de Best Friend Light- en Seety-draagmanden en met de KORY I-SIZE FAST IN-auto-stoeltjes.

WAARSCHUWINGEN

• WAARSCHUWING:

Alleen voor huishoudelijk gebruik.

• WAARSCHUWING:

Nooit het kind zonder toezicht laten.

• WAARSCHUWING:

Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak (bijvoorbeeld een tafel).

• WAARSCHUWING:

Verplaats of til dit product niet op wanneer het kind erin zit.

• WAARSCHUWING:

Gebruik het product niet als er onderdelen stuk zijn of ontbreken.

• WAARSCHUWING:

Gebruik geen niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires, reserveonderdelen en dergelijke.

• Het product en diens onderdelen mogen uitsluitend door een volwassene in elkaar worden gezet.

• Gebruik het product niet voor meer dan één kind tegelijk.

• Zet het product nooit op niet perfect horizontale oppervlakken.

• Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt spelen.

• Zet het product niet in de buurt van warmtebronnen, elektrische of op gas werkende apparaten

om gevaar op, of beginnende, brand te voorkomen.

- Verzeker u ervan dat de hoes altijd goed op het frame van het product is bevestigd.
- Verzeker u er altijd van dat alle onderdelen goed zijn vastgemaakt en gemonteerd.
- Controleer regelmatig op eventuele versleten onderdelen, losse schroeven, versleten materialen of losse naden en vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.
- Plaats het product niet met het kind in de buurt van ramen of muren, waar touwen, gordijnen of

andere door het kind kunnen worden gebruikt om te klimmen of die verstikking of verwurging kunnen veroorzaken..

- Zet het product niet in de buurt van ramen of muren om te voorkomen dat het kind zijn evenwicht kan verliezen en kan vallen.
- **WAARSCHUWING:** Controleer het artikel regelmatig op slijtage en eventuele gebreken.
- Als het product niet gebruikt wordt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

Wanneer gebruikt met autostoel of zitje:

• **WAARSCHUWING:**

toegestane gebruiksleeftijd met het zitje: vanaf de geboorte tot 6 maanden.

• **WAARSCHUWING:**

toegestane gebruikleeftijd met de autostoel vanaf de geboorte tot 6 maanden

• **WAARSCHUWING:**

Gebruik het product niet meer zodra het kind probeert rechtop te gaan zitten.

• **WAARSCHUWING:**

Altijd het veiligheidssysteem gebruiken.

- Gebruik altijd het veiligheidssysteem als het kind in het product zit; Stel de lengte eventueel met de speciale regelaars af.

• **WAARSCHUWING:**

Laat uw kind nooit in dit product slapen.

- Dit product is geen vervanging van een bedje of een wieg. Als uw kind moet slapen, is het raadzaam het in een wieg of bedje te leggen.

Wanneer gebruikt met draagmand:

- Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak.
- Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de reiswieg en de houder spelen.
- Gebruik het product niet als eender welk deel van het product stuk of gescheurd is

of ontbreekt.

- Gebruik het product **NOOIT** als hoge kinderstoel.

ONDERHOUDSTIPS

- Dit artikel heeft geregeld onderhoud nodig.
- Reiniging en onderhoud mogen alleen door een volwassene worden gedaan.
- Controleer Lullaglide Stand regelmatig op eventuele breuken, beschadigingen of ontbrekende delen: gebruik ze in dit geval niet.
- Volg bij het wassen de aanwijzingen op het etiket van het product.

 Handwas in koud water

 Niet bleken

 Niet in de droogtrommel drogen

 Niet strijken

 Niet chemisch laten reinigen

ONDERDELEN

- A. Basis
- B. basisconnectoren
- C. poten
- D. textielbekleding

MONTAGE

WAARSCHUWING: Voer deze handelingen alleen uit wanneer het kind en eventuele andere kinderen zich op veilige afstand bevinden.

Verzeker u er tijdens deze fase van dat de bewegende delen van het product niet in aanraking komen met het lichaam van het kind.

1. Om het product te monteren, is het noodzakelijk om de vier metalen poten aan de basis van de standaard te haken. Ga verder door de poten in de daarvoor bestemde sleuven te steken en zorg ervoor dat de letters aangegeven op de plastic koppelingen van de poten (L, R) overeenkomen met diegene die zijn aangeduid op de basis (Afb. 1-Afb.1A). Als u de insteekklik hoort, is de koppeling correct uitgevoerd.

Bevestig vervolgens de twee verbindingsbuizen van de basis door de plastic koppelingen in de specifieke rails te steken, waarbij u ervoor zorgt dat de letters die zijn aangeduid op de plastic koppelingen (L, R) overeenkomen met diegene die zijn aangeduid op de basis (Afb. 1B). Om het inbrengen te vergemakkelijken, wordt aanbevolen om aan de plastic ring te trekken die is aangeduid in Afb. 1C.

VASTE OF SCHOMMELSTAND

2. De Lullaglide Stand kan in de vaste of de schommelstand

worden gebruikt:

- Schommelstand: Druk op de knop A aan beide kanten van de standaard (Afb.2).
- Vaste stand: druk op de knop B aan beide kanten van de standaard. (Afb. 2A)

DEMONTAGE

3. Om het product te demonteren, haakt u eerst de verbindingsbuizen los van de basis door aan de plastic ring te trekken en trekt u tegelijkertijd de buis naar beneden door de plastic koppelingen eruit te trekken. (Afb. 3).

Om vervolgens de poten los te maken van de basis, druk dan op de metalen pin die is aangeduid in Afb. 3 A en trek tegelijkertijd aan de poot om deze van de basis te verwijderen. Herhaal de handeling voor alle poten van de standaard.

KOPPELING DRAAGMAND MYSA

4. Zorg ervoor dat de standaard in een vaste positie staat om de draagmand te bevestigen. (Afb. 2A)

Pak vervolgens het handvat vast in de transportpositie (verticaal en vergrendeld) en plaats de draagmand op de basis van de standaard, waarbij de plastic koppelingen van de mand samenvallen met diegene op de basis van de standaard (Afb.4 componenten A-B). Leg de draagmand op het frame tot u de klik van beide koppelingen hoort (Afb. 4A). Het is mogelijk om de mand in beide richtingen te haken.

WAARSCHUWING: Controleer, voordat u de draagmand in gebruik neemt, of ze goed vastzit door ze omhoog te trekken.

LOSKOPPELING VAN DE DRAAGMAND/AUTOSTOELTJE UIT DE STAND LULLAGLIDE

5. Zet de greep rechtop en vergrendeld (draagstand) en druk op de zijknoppen op de plastic adapters (Afb. 5) en hef hem van de structuur (Afb. 5A).

WAARSCHUWING: De draagmand kan ook met het kind erin vast- en losgemaakt worden; Met het gewicht van het kind kunnen deze handelingen echter minder gemakkelijk zijn. Let goed op bij het verrichten van bovenbeschreven handelingen.

KOPPELING DRAAGMANDEN BEST FRIEND LIGHT, SEETY EN AUTOSTOELTJE KORY I-SIZE FAST IN

6. Zorg ervoor dat de standaard in een vaste positie staat om de draagmand/het autostoeltje te bevestigen. (afb. 2A).

Voordat u de draagmand/het autostoeltje bevestigt, moeten de Mysa Fast-in-adapters op de Lullaglide-standaard worden aangesloten.

Haak de adapters vast door het plastic onderdeel in de zijkoppeling van de basis te steken (Afb. 6). Herhaal de handeling aan de andere kant. Nadat de twee adapters aan elke kant correct zijn gemonteerd, is de standaard klaar om de draagmand/het autostoeltje te bevestigen (Afb. 6A).

Om de draagmand/het autostoeltje aan de standaard te bevestigen, pakt u de handgreep in de transportstand (verticaal en vergrendeld) en plaatst u de draagmand/het autostoeltje op de adapters (afb. 4 componenten A-B); plaats de draagmand/het autostoeltje op het frame tot u de klik van beide adapters hoort (Afb. 6B – 6C). Controleer of de indicatoren van de plastic connectoren allebei rood zijn, indien aanwezig.

Het is mogelijk om de mand/het autostoeltje in beide rich-

tingen te haken.

WAARSCHUWING: Controleer, voordat u de draagmand/het autostoeltje in gebruik neemt, of ze/het goed vastzit door ze/het omhoog te trekken.

LOSKOPPELING VAN DE DRAAGMAND/CAR SEAT UIT DE STAND LULLAGLIDE

7. Zet de greep rechtop en vergrendeld (draagstand) en druk op de zijknoppen voor de loskoppeling (Afb. 5) en hef de draagmand/het autostoeltje van de structuur (Afb. 5A).

WAARSCHUWING: voor de draagmand Best Friend Light drukt u op de toets aan de voorzijde op de basis van de mand.

WAARSCHUWING: De draagmand kan ook met het kind erin vast- en losgemaakt worden; Met het gewicht van het kind kunnen deze handelingen echter minder gemakkelijk zijn. Let goed op bij het verrichten van bovenbeschreven handelingen.

LOSKOPPELING ADAPTERS

8. Om de adapters los te halen, trekt u aan de hendel aan de binnenkant en trekt u ze omhoog (Afb. 7).

LOSKOPPELING ZITJE MYSA

9. Zorg ervoor dat de standaard in een vaste positie staat om het zitje te bevestigen. (Afb. 2A)

Het is mogelijk om het zitje van de Mysa-wandelwagen aan de Stand Lullaglide te haken, zodat deze als ligstoeltje gebruikt kan worden.

Om het zitje van de wandelwagen op de Stand Lullaglide te monteren, moet deze aan de zijdelingse plastic koppelingen worden gehaakt (Afb. 4 componenten A-B) tot u de klik hoort van een succesvolle koppeling (Afb. 8).

Het zitje kan in beide richtingen worden gemonteerd:

WAARSCHUWING: Verzekert u er voor het gebruik van dat het zitje goed vastzit, door hem omhoog te trekken.

WAARSCHUWING: Het los-/vastmaken van het zitje moet worden uitgevoerd zonder dat het kind in de wandelwagen zit.

WAARSCHUWING:

Gebruik altijd het veiligheidssysteem.

Het gebruik van tussenbeenstuk en veiligheidsgordels is beslist nodig om de veiligheid van het kind te garanderen.

Gebruik de veiligheidsgordels altijd samen met het tussenbeenstuk.

LOSKOPPELING ZITJE MYSA

10. Om het zitje los te halen, drukt u op de knoppen op de gewrichten van het zitje en trekt u tegelijkertijd het zitje omhoog. (Afb. 9).

WAARSCHUWING: De werkzaamheden voor het los/vastmaken van het zitje worden uitgevoerd zonder dat het kind erin zit.

ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η βάση Lullaglide είναι άμεσα συμβατή, χωρίς τη χρήση προσαρμογών, με το πορτ-μπεμπέ MYSA και το κάθισμα του καροτσιού περιπάτου MYSA.

Χρησιμοποιώντας τους προσαρμογείς MYSA FAST-IN, η βάση Lullaglide είναι επίσης συμβατή με τα πορτ-μπεμπέ Best Friend Light και Seety και με τα καθίσματα αυτοκινήτου KORY I-SIZE FAST IN.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόνο για οικιακή χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. τραπέζι).
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην μετακινείτε ή ανυψώνετε αυτό το προϊόν όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν ένα οποιοδήποτε τμήμα του

είναι σπασμένο ή απουσιάζει.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Η συναρμολόγηση του προϊόντος και όλων των εξαρτημάτων του, πρέπει να εκτελείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περισσότερα από ένα παιδί κάθε φορά.
- Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν σε επιφάνειες που δεν είναι εντελώς επίπεδες.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη

κοντά στο προϊόν.

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, ηλεκτρικές συσκευές ή αερίου κ.λπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η επένδυση είναι πάντα σωστά στερεωμένη στο σκελετό του προϊόντος.
- Βεβαιώνετε πάντα ότι όλα τα τμήματά του είναι σωστά συνδεδεμένα και συναρμολογημένα.
- Ελέγχετε κάθε τόσο ενδεχόμενα φθαρμένα ή ξηλωμένα μέρη, χαλαρωμένες ή φθαρμένες βίδες και αντικαταστήστε αμέσως τα μέρη που έχουν υποστεί βλάβη.

βες.

- Μην τοποθετείτε το προϊόν με το παιδί κοντά σε παράθυρα ή τοίχους, όπου σχοινιά, κουρτίνες ή οτιδήποτε άλλο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από το παιδί για να αναρριχηθεί ή θα μπορούσε να προκαλέσει ασφυξία ή στραγγαλισμό.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε παράθυρα ή τοίχους γιατί το παιδί θα μπορούσε να χάσει την ισορροπία του και να πέσει.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ελέγχετε συστηματικά τη κατάσταση φθοράς του προϊόντος και την ύπαρξη ενδεχομένων θραυσμάτων.

- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.

Όταν χρησιμοποιείται με το κάθισμα αυτοκινήτου ή το κάθισμα:

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Επιτρέπόμενη ηλικία χρήσης με το κάθισμα: από τη γέννηση έως τους 6 μήνες.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** επιτρέπόμενη ηλικία χρήσης με το κάθισμα αυτοκινήτου, από τη γέννηση έως 6 μήνες
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Σταματήστε τη χρήση του προϊόντος όταν το παιδί αρχίζει να δοκιμάζει να κάθεται.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το

- σύστημα πρόσδεσης.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης όταν το παιδί βρίσκεται στο προϊόν. Ρυθμίστε ενδεχομένως το μήκος του με τους ειδικούς ρυθμιστές.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας να κοιμάται χωρίς επίβλεψη σε αυτό το προϊόν.
- Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά το κρεβάτι ή την κούνια. Όταν το παιδί σας χρειάζεται ανάπαυση συνιστάται να το βάζετε στο κρεβατάκι ή στην κατάλληλη κούνια.

- Όταν χρησιμοποιείται με το πορτ-μπεμπέ:
- Να το χρησιμοποιεί-

τε μόνο σε σταθερή, οριζόντια και στεγνή επιφάνεια.

- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο πορτ-μπεμπέ και το στήριγμα.
- Μην το χρησιμοποιείτε αν οποιοδήποτε τμήμα είναι σπασμένο, σχισμένο ή απουσιάζει.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάνω σε κάθισμα φαγητού.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Αυτό το προϊόν χρειάζεται περιοδική συντήρηση.
- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης θα πρέπει να γίνονται μόνο από έναν ενήλικα.
- Ελέγχετε τακτικά το Lullaglide Stand για να διαπιστώσετε ενδεχόμενα σπασίματα, ζημιές ή απουσία τμημάτων: σε μια τέτοια περίπτωση μην το χρησιμοποιείτε.
- Για το πλύσιμο τηρήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος.



Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ

- A. Βάση
- B. Βασικοί συνδετήρες

- C. Πόδια
- D. Υφασμάτινο κάλυμμα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πραγματοποιήστε αυτές τις ενέργειες φροντίζοντας ώστε το παιδί ή άλλα παιδιά να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση.

Βεβαιωθείτε ότι εκείνη τη στιγμή τα κινητά τμήματα του προϊόντος δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.

1. Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος είναι απαραίτητο να συνδέσετε τα τέσσερα μεταλλικά πόδια στη βάση. Συνεχίστε εισάγοντας τα πόδια στις κατάλληλες υποδοχές και βεβαιωθείτε ότι τα γράμματα που υποδεικνύονται στις πλαστικές αρθρώσεις των ποδιών (L, R) αντιστοιχούν σε αυτά που υποδεικνύονται στη βάση (Εικ.. 1-εικ.1Α). Η σύνδεση θα έχει γίνει σωστά όταν ακουστεί το κλικ εισαγωγής.

Στη συνέχεια, στερεώστε τους δύο σωλήνες σύνδεσης της βάσης, εισάγοντας τους πλαστικούς συνδέσμους στις ειδικές ράγες, βεβαιωθείτε ότι τα γράμματα που υποδεικνύονται στους πλαστικούς συνδέσμους (L, R) αντιστοιχούν σε αυτά που υποδεικνύονται στη βάση (εικ. 1B). Για να διευκολυνθεί η εισαγωγή, συνιστάται να τραβήξετε τον πλαστικό δακτύλιο που φαίνεται στην Εικ. 1C.

ΣΤΑΘΕΡΗ-ΛΙΚΝΙΖΟΜΕΝΗ ΘΕΣΗ

2. Το Lullaglide Stand μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε σταθερή ή λικνιζόμενη θέση:
- Λικνιζόμενη θέση: Πατήστε το πλήκτρο A και στις δύο πλευρές του stand (εικ. 2).
 - Σταθερή θέση: πατήστε το πλήκτρο B και στις δύο πλευρές του stand. (Εικ. 2A)

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

3. Για να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν, αποσυνδέστε πρώτα τους σωλήνες σύνδεσης από τη βάση τραβώντας τον πλαστικό δακτύλιο και ταυτόχρονα τραβήξτε τον σωλήνα προς τα κάτω βγάζοντας έξω τους πλαστικούς συνδέσμους (Εικ. 3).

Στη συνέχεια, για να απελευθερώσετε τα πόδια από τη βάση, προχωρήστε πιέζοντας τον μεταλλικό πείρο που υποδεικνύεται στην Εικ. 3 A και ταυτόχρονα τραβήξτε το πόδι για να το βγάλετε από τη βάση. Επαναλάβετε την ενέργεια για όλα τα πόδια της βάσης.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΜΥΣΑ

4. Για να συνδέσετε το πορτ μπεμπέ, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σε σταθερή θέση. (Εικ. 2A)

Στη συνέχεια, πιάστε τη λαβή στη θέση μεταφοράς (κάθετη και κλειδωμένη) και τοποθετήστε το πορτ-μπεμπέ στη βάση του stand, κάνοντας τους πλαστικούς συνδέσμους του πορτ-μπεμπέ να συμπιέτουν με αυτούς στη βάση του stand (εικ. 4 εξαρτήματα A-B) τοποθετήστε το πορτ-μπεμπέ στο πλαίσιο μέχρι να ακούσετε το κλικ και των δύο συνδέσμων (Εικ. 4A).

Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης του πορτ-μπεμπέ και προς τις δύο κατευθύνσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ είναι καλά στερεωμένο, τραβώντας το προς τα επάνω.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΜΥΣΑ ΑΠΟ ΤΟ STAND LULLAGLIDE



5. Με το χερούλι σε κατακόρυφη και κλειδωμένη θέση (θέση μεταφοράς), πατήστε τα πλαϊνά κουμπιά που είναι τοποθετημένα στους πλαστικούς προσαρμογείς (Εικ. 5) και σηκώστε το από την κατασκευή (Εικ. 5A).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι εργασίες ασφάλισης και απασφάλισης του πορτ-μπεμπέ μπορούν να πραγματοποιηθούν ακόμα και όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό. Οι παραπάνω εργασίες μπορεί να αποβούν δυσκολότερες, λόγω του βάρους του παιδιού. Συνιστάται να πραγματοποιείτε πολύ προσεκτικά τις παραπάνω εργασίες.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ BEST FRIEND LIGHT, SEETY ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ KORY I-SIZE FAST IN

6. Για να συνδέσετε το πορτ μπεμπέ/κάθισμα αυτοκινήτου, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σε σταθερή θέση. (Εικ. 2A). Πριν συνδέσετε το πορτ-μπεμπέ / κάθισμα αυτοκινήτου είναι απαραίτητο να συνδέσετε τους προσαρμογείς Mypsa Fast-in στο stand Lullaglide.

Συνδέστε τους προσαρμογείς εισάγοντας το πλαστικό εξάρτημα στον πλευρικό σύνδεσμο της βάσης (Εικ. 6). Επαναλάβετε την ίδια ενέργεια και στην άλλη πλευρά. Αφού συναρμολογήσετε σωστά του δύο προσαρμογείς σε κάθε πλευρά το stand είναι έτοιμο για σύνδεση του πορτ-μπεμπέ / καθίσματος αυτοκινήτου (Εικ. 6A).

Για να στερεώσετε το πορτ-μπεμπέ / κάθισμα αυτοκινήτου στη βάση, πιάστε τη λαβή στη θέση μεταφοράς (κάθετη και κλειδωμένη) και τοποθετήστε το πορτ-μπεμπέ / κάθισμα αυτοκινήτου στους προσαρμογείς (εικ. 4 εξαρτήματα A-B), τοποθετήστε το πορτ-μπεμπέ / κάθισμα αυτοκινήτου στο πλαίσιο μέχρι να ακούσετε το κλικ και των δύο προσαρμογών (Εικ. 6B – 6C). Ελέγξτε ότι οι "ενδεικτικές λυχνίες" των πλαστικών συνδετήρων, εφόσον υπάρχουν, είναι και οι δύο κόκκινες.

Υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης του πορτ-μπεμπέ / παιδικού καθίσματος και προς τις δύο κατευθύνσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ / κάθισμα αυτοκινήτου είναι καλά στερεωμένο, τραβώντας το προς τα επάνω.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ / ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟ STAND LULLAGLIDE

7. Με το χερούλι σε κατακόρυφη και κλειδωμένη θέση (θέση μεταφοράς), πατήστε τα πλαϊνά κουμπιά αποσύνδεσης (Εικ. 5) και σηκώστε το πορτ-μπεμπέ / κάθισμα αυτοκινήτου από την κατασκευή (Εικ. 5A).

ΠΡΟΣΟΧΗ: στο πορτ-μπεμπέ Best Friend Light πατήστε το πλήκτρο που βρίσκεται μπροστά στη βάση του πορτ-μπεμπέ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι εργασίες ασφάλισης και απασφάλισης του πορτ-μπεμπέ μπορούν να πραγματοποιηθούν ακόμα και όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό. Οι παραπάνω εργασίες μπορεί να αποβούν δυσκολότερες, λόγω του βάρους του παιδιού. Συνιστάται να πραγματοποιείτε πολύ προσεκτικά τις παραπάνω εργασίες.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΩΝ

8. Για να αποσυνδέσετε τους προσαρμογείς τραβήξτε το λεβιεδάκι και σηκώστε προς τα επάνω (Εικ. 7).

ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ MYPSA

9. Για να συνδέσετε το κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σε σταθερή θέση. (Εικ. 2A)

Είναι δυνατή η τοποθέτηση του καθίσματος του καρτσιού

περιπάτου Mypsa στη βάση Lullaglide, ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ρηλάξ.

Για να τοποθετήσετε το κάθισμα του καρτσιού περιπάτου στη βάση Lullaglide, συνδέστε το στους πλαϊνούς πλαστικούς συνδέσμους (εικ. 4 εξαρτήματα A-B) μέχρι να ακούσετε το κλικ που επιβεβαιώνει τη σύνδεση (Εικ. 8).

Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί και στις δύο κατευθύνσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι καλά στερεωμένο, τραβώντας το προς τα επάνω.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι ενέργειες αποσύνδεσης/σύνδεσης του καθίσματος πρέπει να γίνονται χωρίς το παιδί στο καρτσάκι.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.

Η χρήση του διαχωριστικού και των ζωνών ασφαλείας είναι απαραίτητα για την ασφάλεια του παιδιού σας.

Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας ταυτόχρονα με το διαχωριστικό για τα ποδαράκια του παιδιού.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ MYPSA

10. Για να απελευθερώσετε το κάθισμα, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα στις αρθρώσεις του καθίσματος και τραβήξτε προς τα πάνω. (Εικ. 9)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι ενέργειες αποσύνδεσης/σύνδεσης του καθίσματος πρέπει να γίνονται χωρίς το παιδί στο καρτσάκι.



TR KULLANIM TALİMATLARI

Lullaglidae standı, adaptör kullanmadan MYSA portbebe ve MYSA puset koltuğuyla doğrudan uyumludur. MYSA adaptörlerini kullanan Lullaglidae standı aynı zamanda Best Friend Light ve Seety portbebeler ve KORY I-SIZE adaptörlü oto koltuklarıyla da uyumludur.

UYARILAR

- **UYARI:** Yalnızca evde kullanım içindir.
- **UYARI:** Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- **UYARI:** Bu ürünü, kesinlikle yükseltilmiş bir yüzey (örn. masa) üzerinde kullanmayınız.
- **UYARI:** Bebek içindeyken bu ürünü taşımayınız ya da kaldırmayınız.
- **UYARI:** Herhangi bir parçanın kırık veya eksik olması durumunda ürünü kullanmayın.
- **UYARI:** Üretici tarafından verilmeyen ve

onaylanmayan aksesuar, yedek parça ve başka parçalar takmayınız.

- Ürün ve tüm bileşenleri, daima bir yetiştik tarafından monte edilmelidir.
- Ürünü bir defada birden fazla çocuk için kullanmayınız.
- Ürünü, tamamen yatay olmayan yüzeyler üzerinde kesinlikle bırakmayın.
- Başka çocukların ürünün yakınlarında denetimsiz olarak oynamalarına izin vermayın.
- Yangın tehlikelerini önlemek için, ürünü ısı kaynaklarının, elektrikli ve gazlı cihazların vb. yakınında bırakmayın.

- Kılıfın ürünün yapısına sağlamca sabitlendiğinden emin olun.
- Tüm parçaların doğru olarak bağlandığından olduğundan emin olunuz.
- Tüm aşınmış parçaları, gevşemiş vidaları, aşınmış veya dikişi sökülmiş kumaşları düzenli olarak kontrol ediniz ve tüm hasarlı parçaları derhal değiştiriniz.
- Ürünü çocukla birlikte iplerin, perdelerin veya diğer eşyaların çocuk tarafından tırmanmak için kullanılabilmesi veya boğazına kaçarak veya boynuna dolanarak bir boğulma tehlikesi oluşturabileceği pen-

cere veya duvarların yanına yerleştirmeyiniz.

- Çocuğun dengesini kaybedip düşmesini önlemek için, ürünü pencerelerin veya duvarların yakınına koymayın.
- **UYARI:** Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.

Bir oto koltuğu veya koltukla birlikte kullanıldığında:

- **UYARI:** koltukla kullanım için amaçlanan yaş aralığı: doğum-

dan 6 aya kadar.

- **UYARI:** oto koltuğuyla kullanım için amaçlanan yaş aralığı, doğumdan 6 aya kadardır
- **UYARI:** Çocuk oturmaya çalışmaya başladığında ürünü kullanmayı bırakın.
- **UYARI:** Daima emniyet kemeri sistemini kullanın.
- Çocuk ürün içerisindedeyken, daima emniyet kemeri sistemini kullanın; kayışların uzunluğunu gereken şekilde ayarlayınız.
- **UYARI:** Çocuğunuzu asla bu ürünün içinde uyutmayın.
- Bu ürün, bir yatak ya da beşik yerine geçmez. Çocuğunuzun uyuması gerektiğinin

de, onu uygun bir yatağa veya beşiğe yatırmanız tavsiye edilir.

Bir portbebeyle birlikte kullanıldığında:

- Yalnızca sağlam, yatay, düz ve kuru bir yüzey üzerinde kullanın.
- Başka çocukların portbebe ve standın yakınlıklarında ebeveyn gözetimi olmadan oyun oynamalarına izin vermeyin.
- Bir parçasının kopuk, yırtık veya eksik olması durumunda standı kullanmayın.
- Ürünü ASLA yüksek mama sandalyesi olarak kullanmayın.

BAKIM VE ONARIM

- Bu ürün, düzenli bakım gerektirir.
- Temizleme ve bakım işlemleri, yalnızca bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Lullaglide standında kırık, yırtık veya eksik parça olup olma-

diđini dzenli araliklarla kontrol edin bunlar s3z konusu ise őrunü kullanmayınız.

- őrunü temizlemeye iliřkin talimatlar için, lutfen bakım etiketine bařvurunuz.



Elde yıkayınız



Ađartıcı kullanmayınız



Kurutma makinesinde kurutmayınız



Ütölemeyiniz



Kuru temizlemeye vermeyiniz

BİLEŐENLER

- A. Taban
- B. Taban bađlantı mekanizmaları
- C. Ayaklar
- D. Kumař kılıf

MONTAJ

UYARI: Bu iřlemi gerçekleřtirirken, çocuđunuzun veya diđer çocukların güvenli bir mesafede olmasını sađlayınız.

Bu iřlemler sırasında, őrünün hareketli parçalarının çocuđunuza temas etmediđinden emin olun.

1. őrünü monte etmek için d3rt metal ayađın standın tabanına takılması gerekir. D3rt ayađı uygun yuvalara yerleřtirin. Ayaklardaki plastik greftlere iřaretlenmiř harflerin (L, R) tabanda iřaretlenmiř harflerle eřleřtiđini kontrol edin (řek. 1-řek.1A). Her ayak tabana d3zg3n bir řekilde sabitlendiđinde bir klik sesi duyulacaktır.

Ardından, plastik greftleri uygun raylara yerleřtirerek iki taban bađlantı mekanizması borusunu sabitleyin. Plastik greftlere iřaretlenmiř harflerin (L, R) tabanda belirtilenlerle eřleřtiđini kontrol edin (řek. 1B). Takmayı kolaylařtırmak için řek. 1C'de g3sterilen plastik halkayı ekin.

SABİT VEYA SALLANAN MOD

2. Lullaglide Stant, sabit veya sallanan modda kullanılabilir:
 - Sallanan mod: Standın her iki yanındaki A d3đmesine basın (řek.2).
 - Sabit mod: standın her iki yanındaki B d3đmesine basın. (řek. 2A)

DEMONTAJ

3. őrünü demonte etmek için, 3ncelikle plastik greftleri serbest bırakmak 3zere plastik halkayı çekerken aynı anda boruyu ařađı dođru çekerek taban bađlantı mekanizması borularının bađlantısını kesin. (řek. 3).

Ardından, řek. 3 A'da g3sterilen metal pime bastırırken aynı anda ayađı tabandan kurtarmak için çekerek ayakları tabandan ayırın. İřlemi stanttaki t3m ayaklar için tekrarlayın.

MYSA PORTBEBENİN BAĐLANMASI

4. Portbebeyi bađlamak için standın sabit konumda olduđundan emin olun. (řek. 2A)

Daha sonra, sapı tařıma konumunda tutun (dikey ve bloke) ve portbebeyi standın tabanına konumlandırarak, portbebe 3zerindeki plastik greftleri standın tabanındakilerle hizalayın (řek.4 bileřen A-B). Her iki greftin de yerine kilitlendiđini onaylayan klik sesini duyana kadar portbebeyi ereve

3zerinde tutun (řek. 4A).

Portbebe her iki y3ne bakacak řekilde takılabilir.

UYARI: Kullanmadan 3nce, portbebeyi yukarı çekerek dođru bađlandıđından emin olunuz.

MYSA PORTBEBENİN LULLAGLIDE STANDINDAN ÇIKARILMASI

5. Sap dikey konumda (tařıma konumu) kilitlenmiř olarak, plastik adapt3rlerin yanlarındaki d3đmelere basın (řek. 5) ve kaldırarak çerçeveden çıkarın (řek. 5A).

UYARI: Bađlama ve serbest bırakma iřlemleri, çocuđunuz portbebe içindeyken de gerçekleřtirilebilir; ancak, çocuđun ađırlıđı, bu iřlemleri zorlařtırabilir. Yukarıda anılan iřlemleri gerçekleřtirirken dikkat ediniz.

BEST FRIEND LIGHT VE SEETY PORTBEBELERİN VE KORY I-SIZE FAST IN OTO KOLTUKLARININ TAKILMASI

6. Portbebeyi/oto koltuđunu bađlamak için standın sabit konumda olduđundan emin olun. (řek. 2A).

Portbebeyi / oto koltuđunu takmadan 3nce Mysa adapt3rlerinin Lullaglide standına bađlanması gerekecektir.

Plastik parçayı tabandaki yanal grefte yerleřtirerek adapt3rleri bađlayın (řek. 6). Bu adımı diđer tarafta da tekrarlayınız. İki adapt3r de her bir tarafa d3zg3n řekilde monte edildiđinde stant, portbebeye / oto koltuđuna takılmaya hazırdır (řek. 6A).

Portbebeyi / oto koltuđunu standı bađlamak için, sapı tařıma konumunda (dikey ve kilitleli) tutun ve portbebeyi / oto koltuđunu adapt3rlerin 3zerine konumlandırın (řek. 4 bileřen A-B); portbebeyi / oto koltuđunu, her iki adapt3r3n de yerine kilitlendiđini dođrulan bir kilitleme klik sesi duyulana kadar ereve 3zerinde tutun (řek. 6B – 6C). Varsa, plastik bađlantı mekanizmalarının 3zerindeki "g3stergelerin" her ikisinin de kırmızı rengi g3sterdiđini kontrol edin.

Portbebe / oto koltuđu her iki y3ne bakacak řekilde takılabilir.

UYARI: Kullanmadan 3nce, portbebeyi / oto koltuđunu yukarı çekerek dođru bađlandıđından emin olun.

PORTBEBENİN / OTO KOLTUĐUNUN LULLAGLIDE STANDINDAN ÇIKARILMASI

7. Sap dikey konumda (tařıma konumu) kilitlenmiř olarak, yanal serbest bırakma d3đmelerine (řek. 5) basın ve portbebeyi / oto koltuđunu kaldırarak çerçeveden çıkarın (řek. 5A).

UYARI: Best Friend Light portbebe için portbebe tabanının 3n kısmında bulunan d3đmeye basın.

UYARI: Bađlama ve serbest bırakma iřlemleri, çocuđunuz portbebe içindeyken de gerçekleřtirilebilir; ancak, çocuđun ađırlıđı, bu iřlemleri zorlařtırabilir. Yukarıda anılan iřlemleri gerçekleřtirirken dikkat ediniz.

ADAPT3RLERİN ÇIKARILMASI

8. Adapt3rleri s3kmek için dahili kolu çekip, yukarı dođru kaldırınız (řekil 7).

MYSA KOLTUĐUN BAĐLANMASI

9. Koltuđu bađlamak için standın sabit konumda olduđundan emin olun. (řek. 2A)

Mysa pusetin koltuđu, ana kucađı olarak kullanılmak 3zere Lullaglide standına takılabilir.

Koltuđu Lullaglide standına bađlamak için, kilitleme klik sesi duyulana kadar yanal plastik greftlere (řek. 4 bileřen A-B)

bağlanması gerekecektir (Şek. 8).
Koltuk, her iki yönde de takılabilir.

UYARI: Kullanmadan önce, koltuğu yukarı çekerek doğru kilitlendiğinden emin olun.

UYARI: İçinde çocuğunuz oturuyorken, koltuğu takmayın/çıkarmayın.

UYARI:

Daima emniyet kemeri sistemini kullanın.

Çocuğunuzun güvenliğini garantilemek için, bacak arası kemeri ile emniyet kemerinin kullanılması gerekmektedir. Emniyet kemerini daima bacak ayırıcı kemer ile birlikte kullanın.

MYS KOLTUĞUN ÇIKARILMASI

10. Koltuğu serbest bırakmak için, koltuk mafsallarında bulunan düğmelere aynı anda basın ve yukarı çekin. (Şek. 9)

UYARI: Koltuk takılırken/sökülürken çocuk kesinlikle koltukta oturmamalıdır.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Підставка Lullaglide сумісна (без використання адаптерів) з люлькою-переноскою MYSA та люлькою для коляски MYSA.

Якщо додати адаптери MYSA FAST-IN, підставку Lullaglide також можна використовувати з люльками-переносками Best Friend Light і Seety та автокріслами KORY I-SIZE FAST IN.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА:** Виріб призначено лише для домашнього використання.
 - **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
 - **УВАГА:** Ніколи не використовуйте цей виріб на піднятих поверхнях (наприклад, на столі).
 - **УВАГА:** Не пересувайте і не піднімайте цей виріб з дитиною всередині.
 - **УВАГА:** Не використовуйте виріб з пошкодженими або відсутніми деталями.
- **УВАГА:** Забороняється використання не схвалених виробником запасних частин або аксесуарів.
 - Складання виробу і всіх його компонентів має здійснюватися виключно дорослою особою.
 - Не використовуйте виріб для кількох малюків одночасно.
 - Ніколи не залишайте виріб на поверхнях, які не є абсолютно горизонтальними.
 - Не дозволяйте іншим дітям гратися біля виробу без нагляду.
 - Щоб уникнути виникнення пожежі та інших ризиків, не залишайте виріб поблизу джерел тепла,

електро- та газових приладів тощо.

- Слідкуйте за тим, щоб на виробі завжди була правильно встановлена накладка.
- Обов'язково завжди перевіряйте, щоб всі компоненти були правильно встановлені і закріплені.
- Періодично перевіряйте наявність зношених деталей, ослаблених гвинтів, зношених або потрісканих матеріалів; пошкоджені деталі негайно замінюйте.
- Не залишайте виріб з дитиною всередині поруч з вікнами або стінами, де дитина може намагатися скористатися

шнурами, занавісками або іншими предметами, щоб вибратися з люльки, або випадково обмотати ними себе, що може спричинити удушення.

- Не ставте виріб біля вікон або стін, щоб уникнути ризику втрати рівноваги й падіння дитини.
- **УВАГА:** Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність розривів.
- Якщо виріб не використовується впродовж тривалого часу, тримайте його подалі від дитини.

У разі використання для встановлення автокрісла або люльки

для коляски:

- **УВАГА:** Дозволений вік використання для люльки: від народження до 6 місяців.
- **УВАГА:** Дозволений вік використання для автокрісла: від народження до 6 місяців
- **УВАГА:** Припиніть використовувати виріб, коли дитина починає намагатися сидіти.
- **УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання дитини.
- Коли дитина знаходиться у виробі, завжди використовуйте систему утримання; за необхід-

ності відрегулюйте довжину фіксувальних елементів спеціальними регуляторами.

- **УВАГА:** Ніколи не кладіть дитину спати на виробі.
- Виріб не замінює ліжечко або колиску. Для сну покладіть дитину в ліжечко або відповідну колиску.

У разі використання з люлькою-переноскою:

- Встановлюйте виріб виключно на стійку, горизонтальну, рівну і суху поверхню.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися без нагляду біля люльки-переноски та підставки.



- Не використовуйте виріб, якщо будь-яка його деталь пошкоджена, розірвана або відсутня.
- **НІКОЛИ** не використовуйте виріб як стільчик для годування.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

- Цей виріб потребує регулярного догляду.
- Операції з очищення і догляду мають виконуватися дорослою особою.
- Періодично перевіряйте підставку Lullaglide на наявність тріщин, пошкоджень або відсутніх деталей: у разі виявлення таких не використовуйте виріб.
- Під час прання дотримуйтесь вказівок на етикетці виробу.



Прати вручну у холодній воді



Не відбілювати



Не сушити механічним способом



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

КОМПОНЕНТИ

- A. Основа
- B. З'єднання основи
- C. Ніжки
- D. Тканинний чохол

ЗБИРАННЯ

ПРИМІТКА: Виконуйте ці операції, слідкуючи за тим, щоб ваша дитина та інші діти перебували на безпечній відстані.

Під час цих операцій рухоми частини виробу не повинні торкатися тіла дитини.

1. Щоб зібрати виріб, прикріпіть чотири металеві ніжки до основи підставки. Вставте ніжки у відповідні пази, переконавшись, що відмітки на пластикових з'єднувачах ніжок (L, R) збігаються з відмітками на основі (рис. 1, 1A). Виконайте з'єднання до кляцання.

Тоді закріпіть дві з'єднувальні трубки основи, вставивши пластикові втулки у відповідні виїмки, стежачи за тим, щоб відмітки на втулках (L, R) збіглися з відмітками на

основі (рис. 1B). Для полегшення вставки рекомендується потягнути за пластикове кільце, показане на рис. 1C.

ШЕЗЛОНГ АБО КРИСЛО-ГОЙДАЛКА

2. Підставку Lullaglide можна використовувати як у фіксованому положенні, так і в положенні з гойданням (режим крісла-гойдалки):

- Крісло-гойдалка: натисніть кнопку A з обох боків підставки (рис. 2).
- Фіксоване положення: натисніть кнопку B з обох боків підставки. (рис. 2A)

ДЕМОНТАЖ

3. Щоб розібрати виріб, спочатку від'єднайте з'єднувальні трубки основи, потягнувши за пластикове кільце і одночасно потягнувши трубку вниз, щоб витягнути пластикові втулки. (Рис. 3).

Тепер, щоб від'єднати ніжки від основи, натисніть на металевий штифт, показаний на рис. 3 A, і одночасно витягніть ніжку з основи. Повторіть операцію для всіх ніжок підставки.

ПРИКРІПЛЕННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ MYSA

4. Перед прикріпленням люльки-переноски переконайтеся, що підставка знаходиться у фіксованому положенні. (рис. 2A)

Потім утримуйте ручку в положенні для перенесення (вертикально і зафіксовано) і покладіть люльку на основу підставки, зіставивши пластикові застібки на люльці з застілками на основі підставки (рис. 4, п.л. A-B). Встановіть люльку на раму до кляцання обох застібок (рис. 4A). Зафіксувати люльку можна в обох напрямках.

УВАГА: Перед використанням слід пересвідчитися, що люлька-переноска добре прикріплена, потягнувши її вгору.

ВІД'ЄДНАННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ MYSA ВІД ПІДСТАВКИ LULLAGLIDE

5. У вертикальному і зафіксованому положенні (транспортне положення) натисніть бічні кнопки на пластикових адаптерах (рис. 5) і зніміть люльку з підставки (рис. 5A).

УВАГА: Люльку можна приєднувати та від'єднувати, навіть коли в ній знаходиться дитина; але з дитиною всередині виконувати ці операції важче. Під час описаних дій слід бути максимально уважним.

ПРИКРІПЛЕННЯ ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ BEST FRIEND LIGHT, SEETY ТА ДИТЯЧОГО АВТОКРИСЛА KORY I-SIZE FAST IN

6. Перед прикріпленням люльки-переноски/дитячого автокрісла переконайтеся, що підставка знаходиться у фіксованому положенні. (рис. 2A).

Перед тим, як прикріпити люльку/автокрісло, необхідно встановити на підставці Lullaglide адаптери MUSA Fast-in. Прикріпіть адаптери, вставивши пластиковий компонент в бічну втулку підставки (рис. 6). Повторіть цю операцію з протилежного боку. Після правильного встановлення двох адаптерів з кожного боку підставка готова до прикріплення люльки-переноски/автокрісла (рис. 6A).

Щоб прикріпити люльку/автокрісло до підставки, утримуйте ручку в транспортному положенні (вертикальне і зафіксоване) і встановіть люльку/автокрісло на адаптери



(рис. 4, п.п. А-В); встановіть люльку/автокрісло на раму до кляцання обох адаптерів (рис. 6В – 6С). Переконайтеся, що "індикатори" (якщо такі є) на пластикових з'єднувачах мають червоний колір.

Сумку/автокрісло можна прикріпити в обох напрямках.

УВАГА: Перед використанням переконайтеся, що люлька/автокрісло надійно закріплені, потягнувши їх вгору.

ВІД'ЄДНАННЯ ЛЮЛЬКИ/АВТОКРІСЛА ВІД ПІДСТАВКИ LULLAGLIDE

7. У вертикальному і зафіксованому положенні ручки (транспортне положення) натисніть бічні кнопки розблокування (рис. 5) і зніміть люльку-переноску/автокрісло з підставки (рис. 5А).

УВАГА: Для люльки Best Friend Light слід натиснути кнопку на передній частині основи люльки.

УВАГА: Люльку можна приєднувати та від'єднувати, навіть коли в ній знаходиться дитина; але з дитиною всередині виконувати ці операції важче. Під час описаних дій слід бути максимально уважним.

ВІД'ЄДНАННЯ АДАПТЕРІВ

8. Щоб від'єднати адаптери, потягніть внутрішній важілець і підніміть вгору (рис. 7).

ПРИКРІПЛЕННЯ ЛЮЛЬКИ ДЛЯ КОЛИСКИ MYSA

9. Спочатку переконайтеся, що підставка знаходиться у фіксованому положенні. (рис. 2А)

До підставки Lullaglide можна прикріпити люльку для коляски MUSA таким чином, щоб її можна було використовувати як стілець.

Щоб прикріпити люльку для коляски до підставки Lullaglide, люльку необхідно зачепити за бічні пластикові втулки (рис. 4, п.п. А–В) до кляцання (рис. 8).

Люльку можна встановлювати в будь-якому напрямку.

УВАГА: перед використанням слід пересвідчитися, що люльку добре прикріплено, потягнувши її вгору.

УВАГА: Операції приєднання/від'єднання люльки мають виконуватись за відсутності дитини всередині.

УВАГА:

Завжди використовуйте захисний механізм.

Обов'язково використовуйте паховий ремінь і ремені безпеки, оскільки вони гарантують безпеку дитини.

Завжди використовуйте ремені безпеки одночасно з паховим ременем.

ЗНЯТТЯ ЛЮЛЬКИ MYSA

10. Щоб зняти люльку, одночасно натисніть кнопки на шарнірах сидіння та потягніть люльку вгору. (рис. 9)

УВАГА: Операції приєднання/від'єднання люльки слід виконувати за відсутності дитини всередині.

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подставка Lullaglide предназначена для установки люльки для новорожденных MYSA и сиденья для прогулочной коляски MYSA без использования адаптеров. При использовании адаптеров MYSA FAST-IN подставка Lullaglide также совместима с люльками Best Friend Light, Seety и автокреслом KORY I-SIZE FAST IN.

МЕРЫ ПРЕДОСТО- РОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Предусмотрен только для домашнего использования.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте данное изделие на высоких поверхностях (напр., на столе).
- **ВНИМАНИЕ:** Не перемещайте и не поднимайте изделие с находящимся в нём ребёнком.
- **ВНИМАНИЕ:** Не ис-

пользуйте изделие, если какой-либо из его компонентов сломан или отсутствует.

- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте аксессуары или запасные части, если они не одобрены производителем.
- Сборка изделия и всех его компонентов должна выполняться только взрослыми.
- Не используйте изделие для нескольких малышей одновременно.
- Ни в коем случае не оставляйте изделие на неровных поверхностях.
- Не позволяйте другим детям играть

без присмотра поблизости изделия.

- Во избежание риска возгорания не оставляйте изделие рядом с источниками тепла, электрическими приборами и т. п.
- Убеждайтесь в том, что чехол всегда надлежащим образом прикреплен к конструкции изделия.
- Обязательно проверяйте надежное и правильное крепление всех компонентов.
- Периодически проверяйте компоненты изделия на износ; винты должны быть хорошо затянуты. Сразу же заменяйте поврежден-

ные компоненты.

- Не устанавливайте изделие с ребенком внутри возле окон или стен, где тесёмки, шторы или другие элементы могут позволить ребенку ухватиться за них, что может привести к удушью или давлению.
- Не устанавливайте изделие с ребенком вблизи окон или стен, чтобы ребенок не потерял равновесие и не выбрался наружу, используя их как опору.
- **ВНИМАНИЕ:** Регулярно проверяйте состояние изделия на предмет износа или возможных поломок.

- Когда изделие не используется, следует хранить его в недоступном для детей месте.

При использовании с автомобильным креслом или сиденьем:

- **ВНИМАНИЕ:** сиденье предусмотрено для использования: с рождения до 6 месяцев.
- **ВНИМАНИЕ:** автокресло предусмотрено для использования с рождения до 6 месяцев
- **ВНИМАНИЕ:** Прекратите использование изделия в возрасте, когда ребенок пытается садиться.

- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно используйте систему крепления.

- Используйте систему фиксации, если ребенок находится в изделии; отрегулируйте длину ремней при помощи соответствующих регуляторов.

- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка спать в этом изделии.
- Данное изделие не заменяет кровать или колыбель. Сонного ребенка следует укладывать в кроватку или колыбель.

При использовании с люлькой-переноской:

- Ставьте изделие только на устойчивую, горизонтальную, ровную и сухую поверхность.
- Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с люлькой и подставкой.
- Не пользуйтесь изделием, если отдельные его части поломаны, разорваны или отсутствуют.
- НЕ используйте изделие в качестве стульчика для кормления.

СОВЕТЫ ПО УХОДУ

Данное изделие требует периодического ухода.

- Очистка и уход должны выполняться только взрослыми.
- Регулярно проверяйте стойку Lullaglide на наличие поломок, разрывов, повреждений или недостающих частей: в этом случае прекратите использование.
- На этикетке изделия указаны рекомендации по стирке.



Стирать вручную в холодной воде



Не отбеливать



Не сушить в сушильном барабане



Не гладить



Не подвергать химчистке

КОМПОНЕНТЫ

A. Основание

B. разъемы основы

C. ножки

D. тканевое покрытие

СБОРКА

ВНИМАНИЕ: при выполнении этих операций следите за тем, чтобы Ваш ребёнок и другие дети находились на безопасном расстоянии.

Убедитесь, чтобы при этом Ваш ребенок не допрагивается до подвижных частей детской прогулочной коляски.

1. Для сборки изделия необходимо прикрепить четыре металлические ножки к основанию стойки. Вставьте ножки в соответствующие пазы, следя за тем, чтобы буквы на пластиковых разъемах ножек (L, R), совпадали с буквами, указанными на основании (рис. 1 - рис. 1А). Стыковка происходит успешно, если при вставке раздается щелчок.

Затем закрепите две соединительные трубки на основании, вставив пластиковые заглушки в соответствующие направляющие и следя за тем, чтобы буквы на пластиковых заглушках (L, R) совпадали с буквами на основании (рис. 1B). Для облегчения вставки рекомендуется потянуть за пластиковое кольцо, показанное на рис. 1C.

РЕЖИМЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: КАЧАЛКА ИЛИ КРЕСЛИЦЕ

2. Подставку Lullaglide можно использовать как жестко закрепленной, так и в конфигурации качалки:
 - Качалка: Нажмите кнопку A на обеих сторонах стойки (рис. 2).
 - Креслице: нажмите кнопку B на обеих сторонах стойки. (рис. 2А)

ДЕМОНТАЖ

3. Для разборки изделия необходимо сначала отсоединить соединительные трубки основания, потянув за пластиковое кольцо, и одновременно потянуть трубку вниз, вытаскивая пластиковые муфты. (Рис. 3).

Затем следует нажать на металлический штифт, показанный на рис. 3 А, чтобы освободить ножки от основания, и одновременно вытянуть ножку из основания. Повторите операцию для всех ножек подставки.

КРЕПЛЕНИЕ ДЕТСКОЙ ЛЮЛЬКИ MYSA

4. Перед тем, как закрепить люльку-переноску, убедитесь, что стойка находится в фиксированном положении. (Рис. 2А).

Затем, удерживая ручку в транспортном положении (зафиксированной вертикально), установите люльку на основание стойку, совместив пластиковые фиксаторы люльки с фиксаторами на основании стойки (рис. 4, компоненты А-В), установите люльку на раму до щелчка обоих фиксаторов (рис. 4А).

Люльку можно закрепить в обоих направлениях.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что люлька тщательно закреплена, потянув ее вверх.

ОТСОЕДИНЕНИЕ ДЕТСКОЙ ЛЮЛЬКИ MYSA ОТ СТОЙКИ LULLAGLIDE

5. Убедившись, что ручка заблокирована в вертикальном положении (положение для транспортировки), нажмите боковые кнопки, расположенные на пластиковых адаптерах (рис. 5) и снимите ее с конструкции

(5A).

ВНИМАНИЕ: Прикрепление и открепление могут выполняться также с ребенком в люльке; однако, в связи с весом ребенка, они могут быть затруднены. При выполнении таких действий требуется особая осторожность.

СИСТЕМА ФИКСАЦИИ ЛЮЛЕК BEST FRIEND LIGHT, SEETY, АВТОКРЕСЛА KORY I-SIZE И АВТОМОБИЛЬНОГО КРЕСЛА FAST IN

6. Перед тем, как закрепить люльку-переноску, убедитесь, что подставка / автокресло находится в фиксированном положении. (Рис. 2A).

Перед установкой детской люльки / автокресла необходимо подключить адаптеры MUSA Fast-in к подставке Lullaglide.

Зафиксируйте адаптеры, вставив пластиковую деталь в боковой паз основания (рис. 6). Повторите операцию с другой стороны. После правильной установки двух адаптеров с каждой стороны стойка готова к креплению детской люльки / автокресла (рис. 6A).

Чтобы закрепить детскую люльку/автокресло на подставке, возьмитесь за ручку, находящейся в транспортном положении (вертикальном и зафиксированном), и установите люльку / автокресло на адаптеры (рис. 4, части A-B); установите люльку / автомобильное кресло на раму до щелчка обоим адаптерам (рис. 6B - 6C). Убедитесь, что оба индикатора пластиковых разъемов - красные (если они есть).

Люльку / автокресло можно закрепить в обоих направлениях.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что люлька / автокресло тщательно закреплены, потянув вверх.

ОТСОЕДИНЕНИЕ ДЕТСКОЙ ЛЮЛКИ MUSA ОТ ПОДСТАВКИ LULLAGLIDE

7. Убедившись, что ручка заблокирована в вертикальном положении (положение для транспортировки), нажмите боковые кнопки на пластиковых адаптерах (рис. 5) и снимите ее с конструкции (5A).

ВНИМАНИЕ: при установке люльки Best Friend Light следует нажать кнопку на передней части основания люльки.

ВНИМАНИЕ: Прикрепление и открепление могут выполняться также с ребенком в люльке; однако, в связи с весом ребенка, они могут быть затруднены. При выполнении таких действий требуется особая осторожность.

СНЯТИЕ АДАПТЕРОВ

8. Чтобы отсоединить адаптеры, потяните за внутренний рычаг и поднимите вверх (рис. 7).

КРЕПЛЕНИЕ СИДЕНЬЯ MUSA

9. Перед тем, как закрепить сиденье, убедитесь, что подставка находится в фиксированном положении. (Рис. 2A).

На подставке Lullaglide можно закрепить сиденье коляски MUSA, чтобы использовать его в качестве шезлонга. Чтобы установить сиденье коляски на подставку Lullaglide, необходимо зацепить сиденье за боковые пластиковые муфты (рис. 4, компоненты A-B) до щелчка (рис. 8).

Сиденье можно устанавливать в обоих направлениях:

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что сиденье хорошо закреплено, потянув его вверх.

ВНИМАНИЕ: Операции по креплению/откреплению сиденья не должны выполняться, когда в нем находится ребенок.

ВНИМАНИЕ:

Обязательно используйте систему крепления.

Чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, необходимо всегда пристёгивать его ремнём безопасности и разделительным ремнём между ног.

Всегда используйте как ремни безопасности, так и разделительный ремень для ног.

ОТСОЕДИНЕНИЕ СИДЕНЬЯ MUSA

10. Чтобы отцепить сиденье, нажмите одновременно кнопки, расположенные на шарнирах сиденья, и потяните его вверх. (Рис. 9)

ВНИМАНИЕ: Операции по пристегиванию/отстегиванию сиденья должны выполняться, когда в нем не находится ребенок.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Стойката Lullaglide е директно съвместима с чантата за бебе MYSA и седалката за количка MYSA, без да се използват адаптери.

С помощта на адаптерите MYSA FAST-IN стойката Lullaglide е съвместима и с чантите за бебе Best Friend Light, Seety и KORY I-SIZE FAST IN.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ:** Само за домашна употреба.
- **ВНИМАНИЕ:** Никога не оставяйте детето без надзор.
- **ВНИМАНИЕ:** Никога не използвайте този продукт по повдигнати повърхности (например маса).
- **ВНИМАНИЕ:** Не местете или повдигайте този продукт, ако детето е вътре в него.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте продукта, ако някоя част е

счупена или липсва.

- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте аксесоари или резервни части, които не са одобрени от производителя.
- Сглобяването на продукта и всички негови части трябва да се извършва само от възрастен.
- Не използвайте продукта с повече от едно дете наведнъж.
- Никога не оставяйте продукта върху повърхности, които не са напълно хоризонтални.
- Не позволявайте на други деца да играят без надзор в близост до продукта.
- За да избегнете ри-

скове или възникване на пожар, не оставяйте продукта в близост до източници на топлина, електрически уреди, газози уреди и др.

- Уверете се, че подплатата е винаги правилно закрепена към конструкцията на продукта.
- Винаги се уверявайте, че всички компоненти са правилно закрепени и монтирани.
- Периодично проверявайте за износени части, разхлабени винтове, износени или напукани материали, незабавно подменяйте всички повредени части.
- Не поставяйте про-

дукта с детето близо до прозорци или стени, където въже-та, завеси или друго би могло да бъде използвано от детето, за да се изкачи, или да причинят задушаване или удушване.

- Не поставяйте продукта в близост до прозорци или стени, за да избегнете риска детето да изгуби равновесие и да падне.
- **ВНИМАНИЕ:** Проверявайте редовно състоянието на износване на продукта и дали има счупвания.
- Когато продуктът не се използва, дръжте го далеч от детето.

Когато се използва със столче за кола или седалка:

- **ВНИМАНИЕ:** с разрешената възраст на използване на седалката: от раждането до 6 месеца
- **ВНИМАНИЕ:** с разрешена възраст на използване на столчето за кола от раждането до 6 месеца
- **ВНИМАНИЕ:** Спрете да използвате продукта, когато детето започне да се опитва да стои седнало.
- **ВНИМАНИЕ:** Винаги използвайте системата за задържане.
- Винаги използвайте системата за обез-

опасяване, когато детето е седнало в продукта; ако е необходимо, регулирайте дължината от съответните регулиращи механизми.

- **ВНИМАНИЕ:** Никога не оставяйте детето си да спи в този продукт.
- Този продукт не е заместител на детско креватче или люлка. Ако детето трябва да спи, то трябва да бъде поставено в подходящо креватче или люлка.

Когато се използва с детско креватче:

- Използвайте само върху стабилна, хоризонтална, равна и суха повърхност.

- Не оставяйте други деца да играят без надзор в близост до чантата за бебе и стойката.
- Не използвайте, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва.
- НИКОГА не използвайте продукта като столче за хранене.

СЪВЕТИ ЗА ПОДДРЪЖКА

- Този продукт се нуждае от периодична поддръжка.
- Операциите по почистването и поддръжката трябва да се изпълняват само от възрастни.
- Проверявайте периодично стойката за пукнатини, повреди или липсващи части: ако има такива, не го използвайте.
- За пране следвайте инструкциите на етикета на продукта.



Перете на ръка в студена вода



Не избелвайте



Не сушете в сушилна машина



Не гладете



Не подлагайте на химическо чистене

СЪСТАВНИ ЧАСТИ

- A. Основа
- Б. основни съединители
- В. крака
- D. текстилно покритие

СГЛОБЯВАНЕ

ВНИМАНИЕ: Извършвайте тези операции, като внимавате детето и всички други деца да са на безопасно разстояние.

Уверете се, че движещите се части на продукта не влизат в контакт с тялото на детето на този етап.

1. За да се сглоби продуктът, четирите метални крака

трябва да се закрепят към основата на стойката. Поставете крачетата в съответните гнезда, като внимавате буквите, посочени върху пластмасовите съединители на крачетата (L, R), да съответстват на тези, посочени върху основата (фиг. 1 - фиг. 1A). Закрепването ще е успешно, когато се чуе щракване при вкарване.

След това прикрепете двете съединителни тръби на основата, като поставите пластмасовите тапи в съответните шини, като се уверите, че буквите върху пластмасовите тапи (L, R) съвпадат с тези върху основата (фиг. 1B). За да улесните поставянето, препоръчваме да издърпате пластмасовия пръстен, показан на фиг. 1C.

ФИКСИРАНО ИЛИ ЛЮЛЕЕЩО СЕ ПОЛОЖЕНИЕ

2. Възможно е да използвате стойката Lullaglide във фиксирано или люлеещо се положение:

- Позиция за люлеене: Натиснете бутон А от двете страни на стойката (фиг. 2).
- неподвижно положение: натиснете бутон В от двете страни на стойката. (Фиг. 2A)

РАЗГЛОБЯВАНЕ

3. За да разглобите продукта, първо освободете съединителните тръби на основата, като издърпате пластмасовия пръстен, и едновременно с това издърпайте тръбата надолу, като издърпате пластмасовите съединители. (Фиг. 3).

След това, за да освободите крачетата от основата, натиснете металния щифт, показан на фигура 3 А, и едновременно с това издърпайте крачето от основата. Повторете операцията за всички крака на стойката.

ЗАКРЕПВАНЕ ЗА ЧАНТА ЗА БЕБЕ MYSA

4. За да закрепите чантата за бебе, уверете се, че стойката е във фиксирано положение. (Фиг. 2A)

След това задръжте дръжката в положение за транспортиране (изправена и заключена) и поставете чантата за бебе върху основата на стойката, като съвпадат пластмасовите съединители на чантата с тези на основата на стойката (Фигура 4, компоненти А-В) поставете чантата за бебе върху рамката, докато чуete щракване на двата съединителя (Фигура 4A).

Чантата може да се закрепва и в двете посоки.

ВНИМАНИЕ: Преди употреба се уверете, че чантата за бебе е здраво закрепена, като я издърпате нагоре.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЧАНТАТА MYSA ОТ СТОЙКАТА LULLAGLIDE

5. Когато дръжката е изправена и заключена (транспортно положение), натиснете страничните бутони на пластмасовите адаптери (Фигура 5) и я свалете от рамката (Фигура 5A).

ВНИМАНИЕ: Закрепването и освобождаването могат да се извършат и ако детето е в чантата за бебе; поради теглото на детето тези операции могат да бъдат малко по-трудни. Бъдете внимателни, докато извършвате горепосочените операции.

ЗАКРЕПВАНЕ ЧАНТИ ЗА БЕБЕ BEST FRIEND LIGHT, SEETY И СТОЛЧЕ ЗА КОЛА KORY I-SIZE FAST IN

6. За да закрепите чантата за бебе/столчето за кола, уверете се, че стойката е във фиксирано положение. (Фиг. 2A).

Преди да закрепите чантата за бебе / столчето за кола,



е необходимо да свържете адаптерите Mypa Fast-in към стойката Lullaglide.

Закрепете адаптерите, като вкарате пластмасовия компонент в страничния прорез на основата (Фигура 6). Повторете операцията от другата страна. След като двата адаптера от всяка страна са правилно монтирани, стойката е готова за закрепване на чантата за бебе/столчето за кола (фиг.6А).

За да закрепите чантата за бебе/столчето за кола към стойката, хванете дръжката в транспортно положение (изправена и заключена) и поставете чантата за кола/седалката за кола върху адаптерите (фиг. 4, части А-В); Поставете чантата за бебе/ столчето за кола върху рамката, докато чуete щракване на двата адаптера при закрепване (фиг. 6В – 6С). Проверете дали "лампичките" на пластмасовите съединители са червени, ако има такива. Чантата/столчето за кола може да се закрепва и в двете посоки.

ВНИМАНИЕ: Преди употреба се уверете, че чантата за бебе/столчето за кола е добре закрепена, като я издърпате нагоре.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ЧАНТАТА ЗА БЕБЕ / СЕДАЛКАТА ЗА КОЛА ОТ СТОЙКАТА LULLAGLIDE

7. Когато дръжката е изправена и заключена (транспортно положение), натиснете страничните бутони за освобождаване (фиг. 5) и вдигнете чантата за бебе/седалката за кола от рамката (фиг. 5А).

ВНИМАНИЕ: за бебешката чанта Best Friend Light натиснете бутона в предната част на основата на чантата.

ВНИМАНИЕ: Закрепването и освобождаването могат да се извършат и ако детето е в чантата за бебе; поради теглото на детето тези операции могат да бъдат малко по-трудни. Бъдете внимателни, докато извършвате горепосочените операции.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА АДАПТЕРИТЕ

8. За да освободите адаптерите, дръпнете вътрешното лостче и повдигнете нагоре (Фиг. 7).

ЗАКРЕПВАНЕ НА СЕДАЛКАТА MYPa

9. За да закрепите седалката, уверете се, че стойката е във фиксирано положение. (Фиг. 2А)

Възможно е седалката за детска количка Mypa да бъде закрепена към стойката Lullaglide, така че да се използва като подскок.

За да се монтира седалката на детската количка на стойката Lullaglide, седалката трябва да се закрепва за страничните пластмасови съединители (фиг. 4 компоненти А-В), докато се чуе щракване за закрепване (фиг. 8).

Седалката може да се монтира и в двете посоки.

ВНИМАНИЕ: Преди употреба се уверете, че седалката е здраво закрепена, като я дръпнете нагоре.

ВНИМАНИЕ: Операциите по закрепване/освобождаване на седалката трябва да се извършват без детето вътре.

ВНИМАНИЕ:

Винаги използвайте системата за задържане.

Използването на ремъка за чатала и предпазните колани е от съществено значение, за да се гарантира безопасността на детето.

Използвайте винаги предпазните колани едновременно с ремъка за чатала.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА СЕДАЛКАТА MYPa

10. За да освободите седалката, натиснете едновременно бутоните, поставени на шарнирните съединения на седалката, и изтеглете нагоре. (Фиг. 9)

ВНИМАНИЕ: Операциите по освобождаване/закрепване на седалката трябва да се извършват без детето да е седнало в нея.



SV BRUKSANVISNING

Stället Lullaglide är direkt kompatibelt, utan användning av adaptrar, med barnvagnspåsen MYSA och MYSA barnvagnssitsen.

Genom att använda MYSA FAST-IN-adapterna är Lullaglide även kompatibelt med barnvagnsselarna Best Friend Light, Seety och KORY I-SIZE FAST IN bilbarnstolar.

VARNINGAR

- **VARNING:** Bara för användning i hemmet.
- **VARNING:** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- **VARNING:** Denna produkt får inte användas på upphöjda ytor (som till exempel ett bord).
- **VARNING:** Flytta inte på denna produkt och lyft den inte när barnet sitter i.
- **VARNING:** Använd inte produkten om någon del är trasig eller saknas.
- **VARNING:** Använd

bara tillbehör eller reservdelar som godkännts av tillverkaren.

- Montering av produkten och alla dess komponenter får endast göras av en vuxen person.
- Använd inte produkten för mer än ett barn åt gången.
- Lämna aldrig produkten på ojämna ytor.
- Låt inte andra barn leka utan tillsyn i närheten av produkten.
- För att undvika risker med eld, placera aldrig produkten nära värmekällor, elektriska apparater, gas, etc.
- Se till att fodret alltid är ordentligt fäst vid produktens struktur.
- Kontrollera alltid att alla komponenter är

korrekt fastsatta och monterade.

- Kontrollera regelbundet för slitna delar, lösa skruvar, slitet eller trasigt material, byt omedelbart ut skadade delar.
- Produkten och barnet får inte ställas nära fönster eller väggar, där linor, gardiner och annat kan användas av barnet för att klättra eller orsaka kvävning eller strypning.
- Placera inte produkten nära fönster eller väggar för att undvika risken att barnet kan välta och falla.
- **VARNING:** Kontrollera regelbundet om produkten är sliten eller om andra delar

gått sönder.

- När produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn.

När det används med bilbarnstol eller sittvagn:

- **VARNING:** med ålder avsedd för användning: Från födseln till 6 månader.
- **VARNING:** tillåten användningsålder för bilbarnstolen är från födseln upp till 6 månader
- **VARNING:** Sluta använda produkten när barnet börjar sitta själv utan stöd.
- **VARNING:** Använd alltid bältssystemet.
- Använd alltid säker-

hetssystemet när barnet sitter i produkten; Ställ eventuellt in längden på dem med de avsedda justeringsdonen.

- **VARNING:** Låt aldrig barnet sova i denna produkt.
- Denna produkt ersätter inte en barnsäng eller vagg. Lägg barnet i en lämplig barnsäng eller vagg om det behöver sova.

När det används med bärsäng:

- Använd endast på en stabil, horisontell, plan och torr yta.
- Låt inte andra barn leka nära barnvagns-selen och stödet.
- Använd inte om nå-

gon del är trasig, re-
vad eller saknas.

- Använd **ALDRIG** produkten som barnstol.

SKÖTSELRÅD

- Den här produkten behöver regelbunden skötsel.
- Rengöring och skötsel får bara utföras av en vuxen person.
- Kontrollera regelbundet Lullaglide Stand för eventuella brister, skador eller saknade delar: Använd den i så fall inte.
- Följ tvättråden på produktetiketten.

 Tvätta i kallt vatten

 Blek inte

 Torktumla inte

 Stryk inte

 Kemtvätta inte

BESTÅNDSDELAR

- A. Basdel
- B. basanslutningar
- C. ben
- D. tygöverdrag

MONTERING

OBS: När detta görs ska man se till så att barnet och eventuellt andra barn håller sig på lämpligt avstånd. Se till att produktens rörliga delar inte kommer i kontakt med barnets kropp under dessa faser.

1. För att montera produkten måste du fästa de fyra metallbenen i basen på stället. Sätt in benen i de speciella facken och se till att bokstäverna på plastbenets infästningar (L, R) överensstämmer med de som är angivna på basen (Fig. 1-fig.1A). Anslutningen är korrekt när du hör ett klickljud.

Fäst sedan de två basanslutningsslangarna genom att sätta plastanslutningarna i de motsvarande spåren och se till att bokstäverna på plastanslutningarna (L, R) matchar de som är angivna på basen (fig. 1B). För att underlätta anslutning rekommenderas det att dra plastringen som anges i Fig. 1C.

FAST LÄGE ELLER GUNGLÄGE

2. Det går att använda Lullaglide Stand i fast eller gungande läge:
 - Gungläge: Tryck på knappen A på båda sidor av stället (fig.2).
 - Fast läge: Tryck på knappen B på båda sidor av stället. (Fig. 2A)

DEMONTERING

3. För att montera isär produkten, lossa först basanslutningarna genom att dra plastringen och samtidigt dra ner röret genom att dra bort plastinfästningarna. (Fig. 3).



Därefter, för att lossa benen från basen, tryck på den metallpinne som visas i Fig. 3 A och dra samtidigt bort benet från basen. Upprepa processen för alla ställets ben.

ANSLUTNING AV BARNSELE MYSA

4. För att fästa barnvagnsselen, se till att stället är i ett fast läge. (Fig. 2A)

Ta därefter handtaget i transportläge (vertikalt och låst) och placera barnvagnsselen på ställets bas genom att matcha selens plastinfästningar med de som finns på ställets bas (fig.4 komponenter A-B). Placera barnvagnspåsen på ramen tills du hör ett klickljud som indikerar att båda infästningarna har kopplats ihop (Fig. 4A).

Det går att fästa selen åt båda hållen.

VARNING: Dra babyliften uppåt före användning för att försäkra dig om att den sitter fast ordentligt.

KOPPLA LOSS BARNSELEN FRÅN LULLAGLIDE-STÅLLET

5. Med handtaget upprätt och låst (transportläge) tryck in sidoknapparna på plastadapterna (Fig. 5) och lyft av det från ramen

(Fig. 5A)

VARNING: Liggkorgen kan sättas på eller tas ur även med barnet i; men det kan bli lite svårare att utföra med barnets tyngd. Se upp när du utför det som beskrivs ovan.

ANSLUT BARNSELEN BEST FRIEND LIGHT, SETY OCH BILSTOLEN KORY I-SIZE FAST IN

6. För att ansluta barnvagnsselen/bilbarnstolen, se till att stället är i ett fast läge. (fig. 2A).

Innan du fäster barnvagnsselen/bilbarnstolen måste du ansluta MYSA FAST-IN-adapterna till Lullaglide-stället.

Fäst adapterna genom att sätta in plastkomponenten i sidofästningen på basen (Fig. 6). Gör på samma sätt på den andra sidan. Efter att du har monterat de två adapterna korrekt på varje sida är stället redo för att fästa barnvagnsselen/bilbarnstolen (Fig.6A).

För att fästa barnvagnsselen/bilbarnstolen på stället, ta handtaget i transportläge (vertikalt och låst) och placera påsen/bilbarnstolen på adapterna (fig. 4 komponenter A-B); placera selen/bilbarnstolen på ramen tills du hör ett klickljud som indikerar att båda adapterna har kopplats ihop (Fig. 6B – 6C). Kontrollera att "indikatorerna" på plastkontaktarna båda är röda, om sådana finns.

Det går att fästa selen/bilbarnstolen åt båda hållen.

VARNING: Innan användning, se till att barnvagnsselen/bilbarnstolen är ordentligt fastsatt genom att dra den uppåt.

KOPPLA LOSS BARNSELEN/BILSTOLEN FRÅN LULLAGLIDE-STÅLLET

7. Med handtaget i vertikalt och låst läge (transportläge), tryck på de laterala frigöringsknapparna (Fig.5) och lyft upp barnvagnsselen/bilbarnstolen från ramen (Fig. 5A).

VARNING: För Best Friend Light barnvagnsselen, tryck på knappen på framsidan av selens bas.

VARNING: Liggkorgen kan sättas på eller tas ur även med barnet i; men det kan bli lite svårare att utföra med barnets tyngd. Se upp när du utför det som beskrivs ovan.

KOPPLA LOSS ADAPTRAR

8. För att ta loss adapterna, tryck på den inre spaken och dra uppåt (Fig. 7).

ANSLUTNING AV SÄTET MYSA

9. För att fästa sittvagnen, se till att stället är i ett fast läge. (Fig. 2A)

Det är möjligt att fästa MYSA barnvagnssitsen på Lullaglide-stället, så att den kan användas som en liggvagn.

För att montera MYSA barnvagnssitsen på Lullaglide-stället, fäst den på de sidofästningar (fig. 4 komponenter A-B) tills du hör ett klickljud som indikerar att de har kopplats ihop (Fig. 8).

Sitsen kan monteras åt båda hållen.

VARNING: Före användning, dra sittdelen uppåt för att försäkra dig om att den sitter fast korrekt.

VARNING: När sittdelen sätts på/tas av får inte barnet sitta i den.

VARNING:

Fastspänningssystemet ska alltid användas.

Användning av grenrem och säkerhetssele är nödvändig för att garantera barnets säkerhet.

Använd alltid både säkerhetsselet och grenremmen.

KOPPLA LOSS SÄTET MYSA

10. Sittdelen tas bort genom att trycka samtidigt på knapparna som finns på sittdelens ledpunkter och dra den uppåt (Fig. 9)

VARNING: När sittdelen sätts på/tas av får inte barnet sitta i den.



DA BRUGSANVISNINGER

Lullaglids-stativet er direkte kompatibelt, uden brug af adaptere, med bæreselen MYSA og klappvognens sæde MYSA.

Ved at bruge MYSA FAST-IN-adaptere er Lullaglids-stativet også kompatibelt med Best Friend Light og Seety barnevognene og med autostolene KORY I-SIZE FAST IN.

ADVARSLER

- **ADVARSEL:** Kun til brug i hjemmet.
- **ADVARSEL:** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- **ADVARSEL:** Anvend aldrig dette produkt på en hævet overflade (for eksempel et bord).
- **ADVARSEL:** Dette produkt må aldrig flyttes eller løftes med barnet heri.
- **ADVARSEL:** Anvend aldrig produktet, hvis dele heraf er ødelagt eller mangler.
- **ADVARSEL:** Benyt aldrig udstyr eller re-

serverede, som ikke er godkendt af fabrikanten.

- Samling af produktet og alle dets komponenter må udelukkende udføres af en voksen.
- Anvend aldrig produktet til mere end et barn ad gangen.
- Efterlad aldrig produktet på ikke fuldstændigt vandrette overflader.
- Lad aldrig andre børn lege uden opsyn i produktets nærhed.
- Efterlad aldrig produktet i nærheden af varmekilder, af elektriske apparater, af gas, osv., for at undgå risici eller fare for antænding.
- Kontrollér, at be-

trækket altid er fastspændt korrekt på produktets struktur.

- Kontrollér altid, at alle komponenterne er fastspændt og monteret korrekt.
- Kontrollér jævnligt, om der er nedslidte dele, løsnede skruer, materialer som er slidte eller gået op i sømmen. Udskift øjeblikkeligt eventuelt beskadigede dele.
- Anbring aldrig produktet med barnet i nærheden af vinduer eller vægge, hvor barnet kan nå snore, gardiner eller andet, som kan være en hjælp til at klatre op, eller som kan være årsag til kvælning eller strangulering.

- Placér aldrig produktet i nærheden af vinduer eller vægge, for at undgå risikoen for, at barnet kan læne sig ud og falde ned.

- **ADVARSEL:** Kontrollér med jævne mellemrum produktet for slitage og tilstedeværelse af eventuelle skader.

- Hold produktet udenfor børns rækkevidde, når det ikke er i brug.

Når det bruges sammen med car seat eller et sæde:

- **ADVARSEL:** tilladt alder for brug med sæde: fra fødslen og op til 6 måneder.
- **ADVARSEL:** den til-

ladte alder for brug med car seat er fra fødslen og op til 6 måneder.

- **ADVARSEL:** Hold op med at bruge produktet, når barnet begynder at forsøge på at sætte sig op.
- **ADVARSEL:** Brug altid selen.
- Brug altid selen, når barnet sidder i produktet; selernes længde kan eventuelt justeres med de relevante anordninger.
- **ADVARSEL:** Lad aldrig barnet sove i dette produkt.
- Dette produkt erstatter ikke en barne seng eller en vugge. Barnet bør anbringes i en egnet barneseng eller vugge, når det

har behov for at sove.

Når det bruges med carry cot:

- Må kun bruges på et fast underlag, der er vandret, plant og tørt.
- Lad ikke andre børn lege uden opsyn nær barneposen eller stativet.
- Må ikke bruges, hvis en del er ødelagt, i stykker eller mangler.
- Anvend ALDRIG produktet som barnestol.

GODE RÅD OM VEDLIGEHOLDELSE

- Dette produkt har behov for jævnlig vedligeholdelse.
- Rengøring og vedligeholdelse må kun foretages af en voksen.
- Efterse jævnligt Lullaglide-stativet, for at kontrollere for eventuelle brud, beskadigelser eller manglende dele: undlad brug i sådanne tilfælde.
- Overhold vaskeanvisningerne på produktets etiket.

 Håndvask i koldt vand

 Ingen blegemidler

 Må ikke tørres mekanisk

 Må ikke stryges

 Må ikke renses kemisk

KOMPONENTER

- A. Bund
- B. samlestykker til bunden
- C. ben
- D. stofbetræk



MONTERING

ADVARSEL: Sørg for at, dit barn eller andre børn er på sikker afstand, når du udfører disse handlinger.

Sørg for, at produktets bevægelige elementer ikke kommer i berøring med barnets krop.

1. For at samle produktet er det nødvendigt at hægte de fire metalben til bunden af stativet. Forsæt med at sætte benene ind i de passende slidser, og sørg for, at bogstaverne angivet på plastforbindelserne på benene (L, R) svarer til dem, der er angivet på bunden (Fig. 1-fig.1A). Samlingen er udført korrekt, når indføringsklikket høres. Fastgør derefter bundens to forbindelsesrør ved at indsætte plastikkoblingerne i specialskinnerne, og sørg for, at bogstaverne angivet på plastikkoblingerne (L, R) svarer til dem, der er angivet på bunden (fig. 1B). For at lette samlingen anbefaler vi at trække i plastringen vist i fig. 1C.

STATIONÆR ELLER GYNGESTOLSPPOSITION

2. Det er muligt at anvende Lullaglide stativet i den stationære position eller som en gyngestol:

- Gyngestolsposition: Tryk på knappen A på begge sider af stativet (fig.2).
- Stationær position: tryk på knappen B på begge sider af stativet. (fig.2A)

ADSKILLELSE

3. For at skille produktet ad skal du først løsne forbindelsesrørene på bunden ved at trække i plastringen og samtidig trække røret nedad og fjerne plastikkoblingerne. (fig. 3). For derefter at frigøre benene fra bunden, fortsæt ved at trykke på metalstiften vist i fig. 3 A og træk samtidig i benet for at trække det ud af bunden. Gentag for alle stativets ben.

SÅDAN SÆTTES BARNEPOSEN MYSA FAST

4. For at fastgøre barneposen skal du sørge for, at stativet er i en fast position. (Fig. 2A)
Tag derefter fat i håndtaget i transportpositionen (lodret og låst) og anbring barneposen på bunden af stativet, så posens plastikkoblinger falder sammen med dem på stativets bund (fig.4 komponenter A-B) placer barneposen på rammen, indtil du hører et klik fra begge koblinger (fig. 4A). Barneposen kan sættes fast i begge retninger.
ADVARSEL: Kontrollér, inden brug, at babyliften er forsvarligt fastspændt, ved at trække den opad.

SÅDAN FJERNES BARNEPOSEN MYSA FRA STATIVET LULLAGLIDE

5. Tryk med håndtaget i transportposition (lodret og blokeret) på knapperne på siden af plastikadapterne (Fig. 5) og løft den op fra strukturen (Fig. 5A).
ADVARSEL: Fastspænding og frakobling kan også udføres med barnet i posen, de ovennævnte handlinger kan være sværere at udføre på grund af barnets vægt. Vær altid forsigtig, når de ovenstående handlinger udføres.

SÅDAN SÆTTES BARNEPOSERNE BEST FRIEND LIGHT, SEETY OG AUTOSTOLENE KORY I-SIZE FAST IN PÅ.

6. For at fastgøre barneposen/autostolen skal du sørge for, at stativet er i en fast position. (Fig. 2A).
Inden påsætning af barneposen/autostolen skal Mysa Fast-in adaptere tilsluttes Lullaglide stativet.
Hæft adapterne på ved at indsætte plastikkomponenten i bundens sidekobling (Fig. 6). Gentag på den anden side. Ef-

ter korrekt montering af de to adaptere på hver side er stativet klar til fastgørelse af barneposen/autostolen (fig.6A).
For at fastgøre barneposen/autostolen til stativet skal du holde håndtaget i transportposition (lodret og låst) og placere barneposen/autostolen på adapterne (fig. 4 komponenter A-B); placer barneposen/autostolen på stellet, indtil du hører et klik fra begge adaptere (Fig. 6B – 6C). Kontrollér, at begge "indikatorer" på plastikforbindelserne er røde, hvis de findes.

Barneposen/autostolen kan sættes fast i begge retninger.
ADVARSEL: Kontrollér, inden brug, at barneposen/autostolen er forsvarligt fastspændt, ved at trække den opad.

SÅDAN FJERNES BARNEPOSEN / CAR SEAT FRA STATIVET LULLAGLIDE

7. Med håndtaget i lodret og låst position (transportposition), tryk på sideudløserknapperne (fig. 5) og løft barneposen/autostolen fra strukturen (Fig. 5A).
ADVARSEL: For Best Friend Light-barneposen skal du trykke på knappen placeret på forsiden af posens bund.
ADVARSEL: Fastspænding og frakobling kan også udføres med barnet i posen, de ovennævnte handlinger kan være sværere at udføre på grund af barnets vægt. Vær altid forsigtig, når de ovenstående handlinger udføres.

FRAKOBLING AF ADAPTERNE

8. Træk i den indvendige løftestang, for at løfte adapterne fri (Fig. 7).

SÅDAN SÆTTES SÆDET MYSA FAST

9. For at fastgøre sædet skal du sørge for, at stativet er i en fast position. (Fig. 2A)
Det er muligt at fastgøre Mysa-klapvognens sæde til Lullaglide-stativet, så den kan bruges som liggestol.
For at montere barnevognens sæde på Lullaglide-stativet, skal du hægte det på plastikkoblingerne på siden (fig. 4 komponenter A-B), indtil du hører et klik fra koblingen. (Fig. 8). Sædet kan monteres i begge retninger.
ADVARSEL: Kontrollér, inden brug, at sædet er forsvarligt fastspændt, ved at trække det opad.
ADVARSEL: Sædets fastspænding/frigørelse skal foretages uden barnet i sædet.
ADVARSEL: Brug altid selen.
Brug af skridtremmen og sikkerhedsseleer er nødvendig, for at værne om barnets sikkerhed.
Anvend altid sikkerhedsseleer sammen med skridtremmen.

SÅDAN TAGES SÆDET MYSA FRA

10. Tryk samtidig på tasterne ved sædets drejeled og træk sædet opad, for at frigøre det. (Fig. 9)
ADVARSEL: Sædets frigørelse/fastspænding skal foretages uden barn i sædet.



FI KÄYTTÖOHJEET

Lullaglide-teline on suoraan, ilman adaptereita yhteensopiva MYSA-kantokopan ja MYSA-rattaiden istuimen kanssa. Käyttämällä MYSA FAST-IN -adaptereita Lullaglide-teline on yhteensopiva myös Best Friend Light ja Seety-kantokopien sekä KORY I-SIZE FAST IN -turvaistuinten kanssa.

VAROTOIMENPITEET

- **HUOMIO:** Ainoastaan kotikäyttöön.
- **HUOMIO:** Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- **HUOMIO:** Älä koskaan käytä tuotetta korkeilla tasoilla (esim. pöydän päällä).
- **HUOMIO:** Älä liikuta tai nosta tätä tuotetta kun lapsi on tuotteen sisällä.
- **HUOMIO:** Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on rikki tai puuttuu.
- **HUOMIO:** Älä käytä lisävarusteita tai

varaosia, joilla ei ole valmistajan hyväksyntää.

- Tuotteen ja kaikkien sen komponenttien kokoaminen on ehdottomasti annettava aikuisen tehtäväksi.
- Tuotteeseen saa asettaa kerrallaan vain yhden lapsen.
- Älä jätä tuotetta koskaan tasolle, jotka eivät ole täysin vaakasuorassa.
- Älä anna toisten lasten leikkiä valvottua tuotteen läheisyydessä.
- Vaaratilanteiden ja tulipalojen syttymisen ehkäisemiseksi älä jätä tuotetta koskaan lämmönlähteiden, sähkö- tai kaasulait-

teiden ja muiden vastaavien läheisyyteen.

- Varmista, että verhoilu on aina asianmukaisesti kiinnitetty tuotteen rakenteeseen.
- Varmista aina, että kaikki komponentit on asennettu ja kiinnitetty oikein.
- Tarkasta säännöllisesti näkykö osissa kulumista, ovatko ruuvit löystyneet, materiaalit kuluneet tai ompeleet ratkenneet, ja vaihda välittömästi mahdollisesti vahingoittuneet osat.
- Älä aseta tuotetta lapsen kanssa ikkunoiden tai seinien läheisyyteen kohtiin, joissa nyörit, verhot tai muut vastaavat

kappaleet saattavat houkutella lasta kiipeämään tai jotka saattavat aiheuttaa lapsen tukehtumisen tai kuristumisen.

- Älä aseta tuotetta ikkunoiden tai seinien läheisyyteen, jotta lapsi ei menettäisi tasapainoaan ja kaatuisi.
- **HUOMIO:** Tarkasta säännöllisesti tuotteen kulumistilanne ja varmista, että siinä ei näy merkkejä rikkoutumisesta.
- Kun tuotetta ei käytetä, pidä se poissa lapsen ulottuvilta.

Käyttö turvaistuimen tai rattaiden istuimen kanssa:

- **HUOMIO:** sallittu käyttöikä rattaiden

istuimen kanssa: syntymästä 6 kuukauden ikään.

- **HUOMIO:** sallittu käyttöikä auton turvaistuimen kanssa on syntymästä 6 kuukauden ikään
- **HUOMIO:** Lopeta tuotteen käyttäminen kun lapsi alkaa pyrkiä istumaan.
- **HUOMIO:** Käytä aina turvavaljaita.
- Käytä aina pidätinjärjestelmää, kun lapsi istuu tuotteessa. Säädä hihnojen pituus tarvittaessa vastavista säätimistä.
- **HUOMIO:** Älä anna lapseen koskaan nukkua tässä tuotteessa.
- Tämä tuote ei korvaa pinnasänkyä tai keh-

toa. Jos lapsi tarvitsee unta, on hänet sijoitettava sopivaan pinnasänkyyn tai kehtoon.

Käyttö kantokopan kanssa:

- Käytä vain tukevalla, vaakasuoralla alustalla ja kuivalla pinnalla.
- Älä anna muiden lasten leikkiä valvomatta kantokopan läheisyydessä.
- Älä käytä, jos jokin osa on rikkoutunut, repeytynyt tai puuttuu.
- **ÄLÄ KOSKAAN** käytä tuotetta syöttötuolina.

KUNNOSSAPITOA KOSKEVIA NEUVOJA

- Tämä tuote tarvitsee säännöllistä huoltoa.
- Puhdistus- ja huoltotoimenpiteet saa suorittaa ainoastaan aikuinen henkilö.
- Tarkasta säännöllisesti, että Lullaglide Stand -teline ei ole rikkoutunut, vahingoittunut tai siitä puuttu osia: jos näin on, älä käytä sitä.

- Pese tuote etiketin ohjeiden mukaisesti.



Pese käsin kylmässä vedessä



Valkaisu kielletty



Rumpukuivaus kielletty



Silitys kielletty



Kemiallinen pesu kielletty

KOMPONENTIT

- Telakka
- telakan liittimet
- jalat
- kangaspäällinen

KOKOAMINEN

HUOMIO: pidä näitä toimenpiteitä suorittaessasi huolta siitä, että lapsi ja mahdolliset muut lapset ovat sopivalla etäisyydellä.

Varmista näiden vaiheiden aikana, että tuotteen liikkuvat osat eivät joudu kosketuksiin lapsen ruumiinosien kanssa.

1. Tuote kootaan kiinnittämällä neljä metallijalkaa telineen telakkaan. Sovita jalat niille tarkoitettuihin kiinnityskohtiin ja katso, että jalkojen muovisissa kiinnitysosissa näkyvät kirjaimet (L, R) vastaavat telakkaan merkittyjä kirjaimia (kuva 1 - kuva 1A). Kiinnitys on tehty oikein, kun kuuluu kiinnittymisestä kertova naksahdus.

Kiinnitä sitten telakan kaksi liitosputkea sovittamalla muoviset kiinnitysosat kiskoihin ja katso, että muovisissa kiinnitysosissa näkyvät kirjaimet (L, R) vastaavat telakkaan merkittyjä kirjaimia (kuva 1B). Helpota asennusta vetämällä muovirengasta, joka näkyy kuvassa 1C.

KIINTEÄ TAI KEHTOASENTO

2. Lullaglide Stand -telinettä voidaan käyttää kiinteässä tai kehtoasennossa:

- Kehtoasento: Paina painiketta A telineen molemmilta puolilta (kuva 2).
- Kiinteä asento: paina painiketta B telineen molemmilta puolilta. (Kuva 2A)

PURKAMINEN

3. Pura tuote irrottamalla ensin telakan liitosputket vetämällä muovirengasta ja vetämällä samanaikaisesti putkea alas päin, jotta muoviset kiinnitysosat liukuvat irti. (kuva 3).

Irrota sitten jalat telakasta painamalla kuvassa 3A näkyvää metallitappia ja vetämällä jalkaa samalla irti telakasta. Toimi samoin telineen kaikkien jalkojen kohdalla.

MYSA-KANTOKOPAN KIINNITYS

4. Varmista kantokopan kiinnittämistä varten, että teline on kiinteässä asennossa. (Kuva 2A)

Aseta sitten kantokahva kantoasentoon (lukittu pystyyn) ja aseta kantokoppa telineen telakkaan siten, että kantokopan muoviset kiinnitysosat osuvat telineen telakan vastaaviin kiinnitysoosiin (kuva 4, osat A-B). Paina kantokoppaa rakenteeseen, kunnes kuuluu molempien kiinnitysosien (kuva 4A) kiinnittymisestä kertova naksahdus.

Kantokoppa voidaan asentaa kumpaankin suuntaan tahansa.

HUOMIO: Varmista ennen käyttöä, että kantokoppa on kiinnittynyt kunnolla paikalleen vetämällä sitä ylöspäin.

MYSA-KANTOKOPAN IRROTUS LULLAGLIDE-TELINEESTÄ

5. Kahvan ollessa pystyasennossa ja lukittuna (kantoasento) paina muovisissa adaptereissa olevia sivupainikkeita (kuva 5) ja nosta koppa pois rakenteen päältä (kuva 5A).

HUOMIO: Kiinnittäminen ja irrottaminen voidaan suorittaa myös silloin, kun lapsi on kantokopassa; lapsen painon vuoksi nämä toimenpiteet saattavat kuitenkin osoittautua hankalammiksi. Yllämainittujen toimenpiteiden suorittamisessa on noudatettava varovaisuutta.

BEST FRIEND LIGHT JA SEETY-KANTOKOPPIEN SEKÄ KORY I-SIZE FAST IN -TURVAISTUIMEN KIINNITYS

6. Varmista kantokopan/turvaistuimen kiinnittämistä varten, että teline on kiinteässä asennossa. (kuva 2A).

Ennen kantokopan / turvaistuimen kiinnittämistä Lullaglide-telineeseen on kiinnitettävä Mysa Fast-in -adapterit.

Kiinnitä adapterit sovittamalla muoviosa telakan sivuliitäntään (kuva 6). Toimi samoin vastakkaisella puolella. Kun olet asentanut kaksi adapteria asianmukaisesti molemmille puolille, teline on valmis kantokopan / turvaistuimen kiinnittämistä varten (kuva 6A).

Kantokoppa / turvaistuin kiinnitetään asettamalla kantokahva kantoasentoon (lukittu pystyyn) ja asentamalla kantokoppa / turvaistuin adaptereihin (kuva 4, osat A-B). Paina kantokoppaa / turvaistuinta rakenteeseen, kunnes kuuluu molempien adaptereiden kiinnittymisestä kertova naksahdus (kuva 6B – 6C). Varmista, että molempien muoviliitinten tarkastuskohtien väri on punainen, jos liittimissä on merkivärit.

Kantokoppa / turvaistuin voidaan asentaa kumpaankin suuntaan tahansa.

HUOMIO: Varmista ennen käyttöä, että kantokoppa / turvaistuin on kiinnittynyt kunnolla paikalleen vetämällä sitä ylöspäin.

KANTOKOPAN / TURVAISTUIMEN IRROTUS LULLAGLIDE-TELINEESTÄ

7. Kahvan ollessa pystyasennossa ja lukittuna (kantoasento) paina sivuilla olevia irrotuspainikkeita (kuva 5) ja nosta kantokoppa / turvaistuin pois rakenteen päältä (kuva 5A).

HUOMIO: jos kantokoppa on Best Friend Light, paina painiketta, joka sijaitsee kopan pohjan etuosassa.

HUOMIO: Kiinnittäminen ja irrottaminen voidaan suorittaa myös silloin, kun lapsi on kantokopassa; lapsen painon vuoksi nämä toimenpiteet saattavat kuitenkin osoittautua hankalammiksi. Yllämainittujen toimenpiteiden suorittamisessa on noudatettava varovaisuutta.

ADAPTEREIDEN IRROTUS

8. Adapterit irrotetaan vetämällä sisävipua ja nostamalla ylöspäin (kuva 7).

MYSA-ISTUIMEN KIINNITYS

9. Varmista istuimen kiinnittämistä varten, että teline on kiinteässä asennossa. (Kuva 2A)

Mysa-rattaiden istuin voidaan kiinnittää Lullaglide-telineeseen, jotta sitä voidaan käyttää sitterinä.

Rattaiden istuin kiinnitetään Lullaglide-telineeseen kiinnit-

tämällä istuin muovisiin sivukiinnitysoosiin (kuva 4, osat A-B). Paina, kunnes kuuluu kiinnityksestä kertova naksahdus (kuva 8).

Istuin voidaan asentaa kumpaan suuntaan tahansa.

HUOMIO: Varmista ennen käyttöä, että istuinosa on kiinnitetty kunnolla paikalleen vetämällä sitä ylöspäin.

HUOMIO: Istuimen kiinnittämisen/irrottamisen aikana lapsi ei saa olla istuimessa.

HUOMIO:

Käytä aina turvavaljaita.

Lapsen turvallisuuden takaamiseksi on ehdottomasti käytettävä haarahihnaa sekä turvavöitä.

Käytä aina turvavöitä ja haarahihnaa samanaikaisesti.

MYSA-ISTUIMEN IRROTUS

10. Istuinosa irrotetaan painamalla samanaikaisesti istuinosan nivelkohdissa olevia näppäimiä ja vetämällä ylöspäin. (Kuva 9)

HUOMIO: Istuimen irrottamisen/kiinnittämisen aikana lapsi ei saa olla istuimessa.

NO BRUKERVEILEDNING

Understellet Lullaglide er direkte kompatibelt, uten å måtte benytte adaptere, med barne-bagen MYSA og stolen til sportsvognen MYSA.

Ved å benytte adapterne MYSA FAST-IN er understellet Lullaglide kompatibelt også med barne-bagene Best Friend Light, Seety og med bilstolene KORY I-SIZE FAST IN.

ADVARSLER

- **OBS:** Kun for bruk i hjemmet.
- **OBS:** Aldri etterlat barnet uten tilsyn.
- **OBS:** Bruk aldri dette produktet på opphøyde flater (for eksempel et bord).
- **OBS:** Du må ikke flytte eller løfte dette produktet når barnet sitter i det.
- **OBS:** Bruk ikke produktet dersom deler er ødelagte eller mangler.
- **OBS:** Bruk ikke tilbehør eller reservedeler som ikke er godkjente av produsenten.

- Monteringen av produktet og dets komponenter må kun gjøres av en voksen.
- Produktet må kun benyttes av ett barn om gangen.
- La aldri produktet stå på underlag som ikke er perfekt horisontale.
- La aldri barn leke uten oppsyn i nærheten av produktet.
- For å unngå fare for brann eller brann-tilløp må produktet aldri plasseres i nærheten av varmekilder, elektriske apparat, gassapparat eller lignende.
- Påse at trekket alltid er riktig festet til produktets struktur.
- Påse alltid at alle kom-

ponentene er riktig påheftet og monterte.

- Kontroller regelmessig eventuelle slitte deler, løse skruer, slitt material eller sømmer som er gått opp, skift øyeblikkelig ut eventuelle skadde deler.
- Ikke plassere produktet med barnet i nærheten av vinduer eller vegger, hvor barnet kan benytte snorer, gardiner eller annet til å klatre eller som kan forårsake kvelning.
- Plasser ikke produktet ved siden av vinduer eller vegger for å unngå faren for at barnet kan miste balansen og falle.

- **OBS:** Kontroller regelmessig slitasje ved produktet og om det viser tegn på eventuelle ødelegelser.

- Når produktet ikke er i bruk må det holdes utenfor barnas rekkevidde.

Når det er brukt med car seat eller stol:

- **OBS:** med stol er tillatt bruksalder: fra de er nyfødt til de er 6 måneder.

- **OBS:** med car seat er tillatt bruksalder fra de er nyfødt til de er 6 måneder

- **OBS:** Slutt å bruke produktet når barnet begynner å forsøke å sitte.

- **OBS:** Bruk alltid sikringsseleene.
 - Bruk alltid systemet som holder barnet fast når det sitter i produktet; reguler eventuelt deres lengde med de tilhørende enhetene for regulering.
 - **OBS:** La aldri barnet sove i dette produktet.
 - Dette produktet erstatter ikke en barneseng eller en vugge. Dersom barnet trenger søvn, må den plasseres i en barneseng eller vugge som egner seg.
- Når det benyttes med carry cot:

- Må kun benyttes på et stabilt, horisontal,

- flatt og tørt underlag.
- La aldri andre barn leke i nærheten av barnets bærebag og støtten uten at de kontrolleres.
- Må ikke brukes dersom deler av den er ødelagt, har rift eller mangler helt.
- Bruk aldri produktet som barnestol.

RÅD FOR Å BEVARE MADRASSEN I GOD STAND

- Dette produktet trenger regelmessig vedlikehold.
- Renhold og vedlikehold må kun utføres av en voksen person.
- Kontroller regelmessig om Lullaglide Stand viser tegn på eventuelle rift, ødelegelser eller deler som mangler; i dette tilfellet må det ikke benyttes.
- Ved vask må en følge indikasjonene på produktets etikett.



Må vaskes for hånd i kaldt vann



Ikke tilsett blekemiddel



Må ikke tørkes mekanisk



Må ikke strykes



Må ikke renses

KOMPONENTER

- A. Base
- B. koblinger på basen
- C. bein
- D. stofftrekk

MONTERING

OBS: når du utfører disse operasjonene må du påse at barnet og eventuelle andre barn befinner seg på sikker avstand.

Du må forsikre deg om at de bevegelige delene til produktet ikke kommer i kontakt med barnets kropp i disse fasene.

1. For å sette sammen produktet er det nødvendig å feste



de fire metallbeina til basen til understellet. Gå fram ved å innføre beina i de tilhørende festene mens du er oppmerksom på at bokstavene som angis på delene i plast på beina som skal settes inn (L, R) samsvarer med de som angis på basen (Fig. 1-fig.1A). De er riktig tilkoblet når en hører et klikk for innføring.

Deretter må du feste de to koblingsrørene til basen ved å innføre plastdelene i de tilhørende skinnene mens du er oppmerksom på at bokstavene angitt på plastdelen (L, R) samsvarer med de som er angitt på basen (fig. 1B). For å gjøre innføringen enklere, anbefaler vi å dra i plastringen slik det vises i Fig. 1C.

FAST POSISJON ELLER VIPPEPOSISJON

2. Det er mulig å bruke Lullaglide Stand i fast posisjon eller i vippeposisjon:

- Vippeposisjon: Trykk på knappen A på begge sidene av understellet (fig.2).
- Fast posisjon: trykk på knappen B på begge sidene av understellet. (Fig. 2A)

DEMONTERING

3. For å demontere produktet må du først frigjøre koblingsfasene til basen ved å dra i plastringen og samtidig som du drar røret nedover og trekker ut innføringsdelene i plast. (Fig.3).

Deretter må du fortsette ved å trykke på metallstiften angitt i Fig. 3 A for å frigjøre beina fra basen, samtidig som du drar i beina for å ta de ut av basen. Gjenta operasjonen for alle beina til understellet.

FESTE AV BARNE-BAGEN MYSA

4. For å feste barne-bagen, må du påse at understellet er i fast posisjon. (Fig. 2A)

Deretter må du ta tak i håndtaket i transportposisjon (vertikalt og blokkert) plasser barne-bagen på basen til understellet slik at innføringsdelene i plast til bagen samsvarer med de som er til stede på basen til understellet (fig.4 komponenter A-B) plasser bærebagen på understellet til du hører et klikk som bekrefter at begge koblingene er festet (Fig. 4A).

Det er mulig å feste bagen i begge retninger.

FORSIKTIG: Før bruk, påse at bærebagen er godt festet ved å dra den oppover.

FRAKOBLING AV BARNE-BAGEN MYSA FRA UNDERSTELLET LULLAGLIDE

5. Med bøylen i vertikal posisjon og blokkert (posisjon for transport) trykk på sideknappene plassert på adapterne i plast (Fig. 5) og hev den fra strukturen (Fig. 5A).

FORSIKTIG: Fastspenning og frigjøring kan utføres mens barnet fortsatt ligger i bagen; disse operasjonene kan være noe vanskeligere når barnets vekt kommer i tillegg. Vi anbefaler at en må være svært forsiktig når operasjonene ovenfor utføres.

FESTE AV BARNE-BAGEN BEST FRIEND LIGHT, SEETY OG BILSTOLEN KORY I-SIZE FAST IN

6. For å feste barne-bagen/bilstolen, må du påse at understellet er i fast posisjon. (Fig. 2A).

Før du fester barne-bagen / bilstolen må du koble til adapterne Mysa Fast-in til understellet Lullaglide.

Fest adapterne ved å innføre plastkomponenten i innfø-

ningsstykket på siden til basen (Fig. 6). Gjenta operasjonen på motsatt side. Etter å ha montert de to adapterne på riktig måte på hver side, er understellet klart for feste av barne-bagen/ bilstolen (Fig. 6A).

For å feste barne-bagen/ bilstolen til understellet, ta tak i håndtaket i transportposisjon (vertikalt og blokkert) og plasser barne-bagen/ bilstolen på adapterne (fig. 4 komponenter A-B); sett barne-bagen/ barnestolen på rammen helt til du hører klikket som bekrefter feste til begge adapterne (Fig. 6B – 6C). Kontroller at "indikatorene" til koblingsstykene i plast begge har rød farge, dersom disse er til stede. Det er mulig å feste bagen/ bilstolen i begge retninger.

FORSIKTIG: Før bruk, påse at bærebagen/ bilstolen er godt festet ved å dra den oppover.

FRAKOBLING AV BARNE-BAGEN/ BILSTOLEN FRA UNDERSTELLET LULLAGLIDE

7. Med bøylen i vertikal posisjon og blokkert (posisjon for transport) trykk på sideknappene for frigjøring (Fig. 5) og hev barne-bagen /car seat fra strukturen (Fig. 5A).

FORSIKTIG: for barne-bagen Best Friend Light, må du trykke på tasten framme på basen til bagen.

FORSIKTIG: Fastspenning og frigjøring kan utføres mens barnet fortsatt ligger i bagen; disse operasjonene kan være noe vanskeligere når barnets vekt kommer i tillegg. Vi anbefaler at en må være svært forsiktig når operasjonene ovenfor utføres.

FRIGJØRING AV ADAPTERNE

8. For å frigjøre adapterne, dra i den indre fliken og løft oppover (Fig. 7).

FRIGJØRING AV MYSA-SETET

9. For å feste barnestolen, må du påse at understellet er i fast posisjon. (Fig. 2A)

Det er mulig å feste barnestolen til sportsvognen Mysa til understellet Lullaglide, slik at den kan benyttes som vippestol.

For å montere barnestolen til sportsvognen på understellet Lullaglide må du feste den til innføringsdelene i plast på siden (fig. 4 komponentene A-B) helt til du hører et klikk som bekrefter at den er festet (Fig. 8). Setet kan monteres i begge retninger.

FORSIKTIG: før bruk må en forsikre seg om at stolen er godt festet ved å dra det oppover.

FORSIKTIG: Operasjonene for feste/frigjøring av stolen må utføres uten barnet sitter på det.

FORSIKTIG:

Bruk alltid sikringsseleene.

For å garantere om barnets sikkerhet er det helt nødvendig å bruke skrittstroppene og sikkerhetsseleene.

Bruk alltid sikkerhetsseleene sammen med skrittstroppene.

FRIGJØRING AV MYSA-STOLEN

10. For å frigjøre stolen, trykk samtidig på tastene plassert på leddene til stolen og dra oppover. (Fig. 9)

FORSIKTIG: frigjøring/feste av stolen må utføres uten at barnet sitter i det.



BR INSTRUÇÕES DE USO

O suporte Lullaglide é diretamente compatível, sem o uso de adaptadores, com o moisés MYSA e o assento do carrinho MYSA.

Usando os adaptadores MYSA FAST-IN o suporte Lullaglide também é compatível com os moisés Best Friend Light, See-ty e com as cadeirinhas para automóvel KORY I-SIZE FAST IN.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Apenas para uso doméstico.
 - **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha, sem a supervisão de um adulto.
 - **ATENÇÃO:** Nunca use este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo, sobre uma mesa).
 - **ATENÇÃO:** Não mova ou levante o produto com a criança dentro dele.
 - **ATENÇÃO:** Não use o produto se qualquer componente estiver quebrado ou ausente.
- **ATENÇÃO:** Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
 - A montagem do produto e de todos os seus acessórios deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
 - Não use o produto com mais de uma criança de cada vez.
 - Nunca deixe o produto em superfícies não perfeitamente horizontais.
 - Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, perto do produto.
 - Para evitar o risco de incêndio, nunca deixe o produto perto de fontes de calor, de

aparelhos elétricos, a gás, etc.

- Certifique-se de que o forro esteja sempre fixado corretamente na estrutura do produto.
- Certifique-se que todos os componentes estão fixados e montados corretamente.
- Verifique periodicamente se há peças gastas, parafusos soltos, materiais gastos ou descosturados e substitua imediatamente as eventuais peças danificadas.
- Não coloque o produto com a criança perto de janelas ou paredes, onde a criança possa usar cordões, cortinas ou outros objetos para

se pendurar ou com os quais possa sufocar ou se estrangular.

- Não coloque o produto perto de janelas ou paredes, para evitar que a criança possa se desequilibrar e cair.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e se há eventuais danos.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto longe do alcance da criança.

Quando usado com car seat ou cadeira:

- **ATENÇÃO:** com a cadeira, idade de uso permitida: do nascimento até os 6 meses.

- **ATENÇÃO:** com a car seat, idade de uso permitida do nascimento até os 6 meses.
- **ATENÇÃO:** Pare de usar o produto quando a criança tenta sentar-se.
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- Use sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada no produto; se necessário, regule o comprimento com os reguladores apropriados.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança dormir neste produto!
- Este produto não substitui uma cama ou um berço. Se a criança precisar dor-

mir, deverá ser colocada na cama ou berço adequado.

Quando usado com carry cot:

- Use apenas sobre uma superfície estável, horizontal, plana e seca.
- Não deixe que outras crianças brinquem, sem vigilância de um adulto, perto do moisés e do suporte.
- Não use o produto se qualquer componente estiver quebrado, rasgado ou ausente.
- **NUNCA** use o produto como uma cadeira de alimentação.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO


- Este produto necessita de manutenção periódica.
- As operações de limpeza e manutenção devem ser feitas somente por um adulto.
- Controle periodicamente o suporte Lullaglide Stand para




verificar eventuais rupturas, danos ou peças ausentes: Se detectar algo nessas condições, não use o produto.


- Para lavar, respeite as indicações trazidas na etiqueta do produto.

 Lavar à mão em água fria

 Não utilizar alvejante

 Não secar na máquina

 Não passar a ferro

 Não limpar a seco

COMPONENTES

- A. Base
- B. conectores base
- C. pernas
- D. cobertura de tecido

MONTAGEM

ATENÇÃO: Esta operação deve ser feita com o bebê e as outras crianças afastadas.

Certifique-se de que nestas fases as partes móveis do produto não entrem em contato com o corpo da criança.

1. Para montar o produto é necessário fixar as quatro pernas de metal na base do suporte. Prossiga inserindo as pernas nos alojamentos apropriados, certificando-se de que as letras indicadas nos engates de plástico das pernas (L, R) correspondam às indicadas na base (Fig. 1-fig.1A). O engate terá ocorrido corretamente quando for ouvido o clique de inserção.

A seguir, fixe os dois tubos conectores da base introduzindo os engates de plástico nas guias apropriadas, certificando-se de que as letras indicadas nos engates de plástico das pernas (L, R) correspondam às indicadas na base (fig. 1B). Para facilitar a inserção, é aconselhável puxar o anel de plástico indicado na Fig. 1C.

POSIÇÃO FIXA OU DE BALANÇO

2. É possível utilizar o suporte Lullaglide Stand na posição fixa ou de balanço:
- Posição de balanço: Pressione o botão A em ambos os lados do suporte (fig.2).
 - Posição fixa: pressione o botão B em ambos os lados do suporte. (Fig. 2A)

DESMONTAGEM

3. Para desmontar o produto, primeiro desengate os tubos conectores da base puxando o anel de plástico e ao mesmo tempo puxando o tubo para baixo, retirando os engates de plástico. (Fig. 3).

A seguir, para soltar as pernas da base, proceda pressionando o pino metálico indicado na Fig. 3 A e ao mesmo tempo puxe a perna para retirá-la da base. Repita a operação para todas as pernas do suporte.

FIXAR O MOISÉS MYSA

4. Para fixar o moisés, certifique-se de que o suporte esteja na posição fixa. (Fig. 2A)

A seguir, segure a alça na posição de transporte (vertical

e bloqueada) e posicione o moisés na base do suporte, fazendo coincidir os engates de plástico do moisés com os da base do suporte (fig.4 componentes A-B) instale o moisés no chassi até ouvir o clique indicando que ocorreu o bloqueio de ambos os engates (Fig. 4A).

É possível fixar o moisés em ambas as direções.

ATENÇÃO: Antes do uso, verifique se o moisés está bem fixado, puxando-o para cima.

REMOVER O MOISÉS MYSA DO STAND LULLAGLIDE

5. Com a alça na posição vertical e bloqueada (posição de transporte), pressione os botões laterais, localizados nos adaptadores de plástico (Fig. 5), e levante-o da estrutura (Fig. 5A).

ATENÇÃO: A fixação e a remoção podem ser efetuadas mesmo com a criança no moisés; com o peso da criança as acima mencionadas operações poderão tornar-se menos simples. Tenha cuidado ao realizar estas operações.

FIXAR OS MOISÉS BEST FRIEND LIGHT, SEETY E SEG-IOLINO AUTO KORY I-SIZE FAST IN

6. Para fixar o moisés/cadeira para automóvel, certifique-se de que o suporte esteja na posição fixa. (Fig. 2A). Antes de fixar o moisés/cadeira para automóvel é necessário conectar os adaptadores Mysa Fast-in no suporte Lullaglide.

Fixe os adaptadores inserindo o componente de plástico no engate lateral da base (Fig. 6). Repita a operação no lado oposto. Depois de montar corretamente os dois adaptadores de cada lado, o suporte está pronto para a fixação do moisés/cadeira para automóvel (Fig. 6A).

Para fixar o moisés/cadeira para automóvel no suporte, segure a alça na posição de transporte (vertical e bloqueada) e coloque o moisés/cadeira para automóvel nos adaptadores (fig. 4 componentes A-B); instale o moisés/cadeira para automóvel no chassi até ouvir o clique indicando que ocorreu o engate de ambos os adaptadores (Fig. 6B – 6C). Verifique se os “indicadores” dos conectores de plástico estão ambos vermelhos, se houver.

É possível fixar o moisés/cadeira para automóvel em ambas as direções.

ATENÇÃO: Antes do uso, verifique se o moisés/cadeira para automóvel está bem fixado, puxando-o para cima.

REMOVER O MOISÉS/ CAR SEAT MYSA DO SUPORTE LULLAGLIDE

7. Com a alça na posição vertical e bloqueada (posição de transporte), pressione os botões laterais de desengate (Fig.5) e levante o moisés/ car seat da estrutura (Fig. 5A).

ATENÇÃO: para o moisés Best Friend Light pressione o botão localizado na parte frontal na base do moisés.

ATENÇÃO: A fixação e a remoção podem ser efetuadas mesmo com a criança no moisés; com o peso da criança as acima mencionadas operações poderão tornar-se menos simples. Tenha cuidado ao realizar estas operações.

DESENGATAR OS ADAPTADORES

8. Para desengatar os adaptadores, puxe para cima a alavanca interna (Fig. 7).

FIXAR A CADEIRA MYSA

9. Para fixar a cadeira, certifique-se de que o suporte esteja na posição fixa. (Fig. 2A)



É possível fixar o suporte Lullaglide no assento do carrinho Mysa, para usá-lo com espreguiçadeira.

Para montar o assento do carrinho no suporte Lullaglide, fixe-o nos engates de plástico laterais (fig. 4 componentes A-B) até ouvir o clique indicando que ocorreu o engate (Fig. 8).

A cadeira pode ser montada em ambas direções:

ATENÇÃO: Antes de usar, verifique se a cadeira está bem fixada puxando-a para cima.

ATENÇÃO: As operações de fixação/remoção da cadeira devem ser executadas sem a criança dentro.

ATENÇÃO:

Utilize sempre o sistema de segurança.

O uso da correia separadora de pernas e do cinto de segurança é indispensável para garantir a segurança de seu filho.

ATENÇÃO: Sempre utilize a tira entrepernas em combinação com o cinto abdominal.

REMOVER A CADEIRA MYSA

10. Para remover a cadeira, pressione simultaneamente os botões nas articulações da cadeira e puxe para cima. (Fig. 9)

ATENÇÃO: As operações de remoção/fixação da cadeira devem ser executadas sem a criança dentro.

يتوافق الحامل Lullaglide بشكل مباشر. دون استخدام محولات. مع المهده المحمول MYSA ومقعد عربة الأطفال MYSA. يتوافق الحامل Lullaglide أيضًا مع المهود المحمولة Best Friend Light و Seety ومع مقاعد السيارة KORY I-SIZE. FAST IN

تحذيرات

- تحذير: للاستخدام المنزلي فقط.
- تحذير: يُحظر ترك الطفل دون مراقبة.
- تحذير: يُحظر استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع (مثل الطاولة)
- تحذير: لا تقم بتحريك أو رفع هذا المنتج بينما الطفل بداخله.
- تحذير: تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو الضياع.
- تحذير: لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار أخرى بخلاف تلك المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- يجب دائمًا تجميع المنتج وجميع أجزائه بمعرفة شخص بالغ.
- لا تستخدم المنتج لأكثر من

- طفل في نفس الوقت.
- لا تترك المنتج أبدًا على أسطح غير تامة الاستواء.
- لا تترك الأطفال يلعبون قرب المنتج دون مراقبة.
- لتجنب الأخطار الناجمة عن نشوب النيران، لا تترك المنتج بالقرب من مصادر الحرارة أو الكهرباء أو الغاز إلخ.
- تحقق من إحكام تثبيت الغطاء في هيكل المنتج بشكل صحيح.
- تأكد من ثبات جميع الأجزاء في أماكنها على نحو سليم.
- احرص بشكل دوري على فحص المنتج من حيث وجود أجزاء متأكله أو براغي سائبة أو خامات مهترئة أو مفتوقة وقم باستبدال أية أجزاء متضررة على الفور.
- لا تضع المنتج بينما الطفل بداخله بالقرب من النوافذ أو الحوائط، حيث يمكن أن تُستخدم الأحبال أو الستائر أو العناصر الأخرى من قبل

- الطفل للتسلق أو تمثل خطر الاختناق أو الخنق.
- لمنع تعرض الطفل لفقدان التوازن أو السقوط، لا تضع المنتج بالقرب من النوافذ أو الجدران.
- تحذير: افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. استخدام المنتج، احفظه في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

عند استخدامه مع مقعد السيارة أو المقعد:

- تحذير: الفئة العمرية للاستخدام مع المقعد: منذ الولادة حتى 6 أشهر.
- تحذير: الفئة العمرية للاستخدام مع مقعد السيارة منذ الولادة وحتى 6 أشهر
- تحذير: توقف عن استخدام المنتج عندما يبدأ الطفل في محاولة الجلوس.
- تحذير: يجب استعمال نظام أمان الطفل دائمًا.

- احرص دائمًا على استخدام نظام التثبيت عندما يكون الطفل داخل المنتج، وقم بضبط طول الأشرطة حسب اللزوم.
- تحذير: يحظر أن تدع الطفل ينام في هذا المنتج.
- هذا المنتج لا يحل محل السرير أو المهد. وإذا احتاج طفلك إلى النوم، فيجب أن يُوضع في سرير أو مهد مناسب.

عند الاستخدام مع مهد محمول:

- يُستخدم فقط على أرضية أفقية ثابتة وجافة.
- لا تسمح لأطفال آخرين من اللعب بالقرب من المهد المحمول والحامل دون مراقبة.
- تجنب استخدام الحامل عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- يُحظر استخدام المنتج ككرسي عالي.

5. مع قفل المقبض في الوضع الرأسي (وضع الحمل). اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي المحولات البلاستيكية (الشكل 5) وارفع المهذ المحمول عن الإطار (الشكل 5A).
خذي: يمكن إجراء عملية التثبيت والإزالة بينما الطفل داخل المهذ المحمول. إلا أن وزن الطفل يمكن أن يزيد من صعوبة هذه العمليات. توخ الحرس أثناء تنفيذ العمليات المذكورة أعلاه.

تثبيت المهوذ المحمولة BEST FRIEND LIGHT و SEETY في مقاعد السيارة KORY I-SIZE FAST IN
6. لتوصيل المهذ المحمول/مقعد السيارة. تأكد أن الحامل في وضع ثابت. (الشكل 2A).

قبل تثبيت المهذ المحمول/مقعد السيارة. يجب توصيل المحولات Mysa Fast-in بالحامل Lullaglide.
قم بتوصيل المحولات عن طريق إدخال الجزء البلاستيكي في الطعم الجانبي الموجود على القاعدة (الشكل 6). كرر الخطوة مع الجانب الآخر. بمجرد جمع المحولات بشكل صحيح على كلا الجانبين. يكون الحامل جاهزًا للتثبيت بالمهد المحمول/مقعد السيارة (الشكل 6A).

لتوصيل المهذ المحمول/مقعد السيارة بالحامل. أمسك المقبض في وضع الحمل (عموديًا ومغلقًا) ثم ضع المهذ المحمول/مقعد السيارة على المحولات (الشكل 4 المكونات A-B). ضع المهذ المحمول/مقعد السيارة على الإطار حتى يؤكد صوت "كليك" تثبيت كلا المحولين في مكانهما (الشكل 6B - 6C). إذا كانت موجودة. فتأكد أن "المؤشرات" الموجودة على الوصلات البلاستيكية تظهر اللون الأحمر. يمكن تركيب المهذ المحمول/مقعد السيارة في أي اتجاه. خذي: قبل الاستخدام. تأكد أن المهذ المحمول/مقعد السيارة مثبت بشكل سليم. وذلك عن طريق جذبته للأعلى.

فصل المهذ المحمول/مقعد السيارة عن الحامل LULLAGLIDE
7. مع قفل المقبض في الوضع الرأسي (وضع الحمل). اضغط على أزرار التحرير الجانبية (الشكل 5) وارفع المهذ المحمول/مقعد السيارة عن الإطار (الشكل 5A).

خذي: مع المهذ المحمول Best Friend Light. اضغط على الزر الموجود في مقدمة قاعدة المهذ المحمول.
خذي: يمكن إجراء عملية التثبيت والإزالة بينما الطفل داخل المهذ المحمول. إلا أن وزن الطفل يمكن أن يزيد من صعوبة هذه العمليات. توخ الحرس أثناء تنفيذ العمليات المذكورة أعلاه.

فصل المحولات
8. لإزالة المحولات. اسحب الذراع الداخلي وارفعه للأعلى (الشكل 7).

توصيل المقعد MYSA
9. لتوصيل المقعد. تأكد أن الحامل في وضع ثابت. (الشكل 2A)
يمكن تثبيت مقعد عربة الأطفال Mysa بالحامل Lullaglide لاستخدامه كمشهد هزاز.
لتوصيل المقعد بالحامل Lullaglide. يجب توصيله بالطعوم البلاستيكية الجانبية (الشكل 4 المكونات A-B) حتى يتم سماع صوت "كليك" الدال على القفل (الشكل 8).

يمكن جمع المقعد في أي اتجاه.
خذي: قبل الاستخدام. تأكد أن المقعد مؤمن بشكل سليم وذلك عن طريق جذبته إلى أعلى.
خذي: لا تقم بتثبيت/إزالة المقعد بينما الطفل جالس بداخله.
خذي:


يجب دائمًا استعمال نظام تثبيت الأطفال.
يلزم استعمال الحزام الفاصل للساقيين وأحزمة الأمان لضمان سلامة طفلك.
يجب القيام دائمًا باستعمال أحزمة الأمان والشريط الفاصل للساقيين معًا وفي وقت واحد.


فصل المقعد MYSA
10. لتحرير المقعد. اضغط على الأزرار الموجودة على وصلات المقعد في وقت واحد واسحب للأعلى (الشكل 9)


خذي: يحظر تواجد الطفل داخل المقعد عند تثبيته/فكه.


العناية والصيانة


- يحتاج هذا المنتج إلى صيانة دورية.
- يجب أن يقوم فقط شخص بالغ بعمليات التنظيف والصيانة.
- احرص بشكل دوري على فحص الحامل Lullaglide من حيث وجود أجزاء مكسورة أو مهترنة أو مفقودة: في حالة وجود أي منها. لا تستخدم المنتج.
- الرجاء الاطلاع على ملصق العناية للتعرف على تعليمات تنظيف المنتج.

 يتم الغسل يدويًا

 لا تستخدم مبيّضات

 لا تقم بالتنجيف في الغسالة الأوتوماتيك

 لا تقم بالكي

 لا تقم بالتنظيف الجاف

الأجزاء

A. القاعدة

B. وصلات القاعدة

C. السيقان

D. الكسوة القماشية

التجميع

خذي: عند القيام بهذه العملية. تأكد من ابتعاد طفلك أو الأطفال الآخرين لمسافة آمنة.

خلال هذه العمليات. يجب التأكد أن الأجزاء المتحركة للمنتج لا تلامس جسم الطفل.

1. لتجميع المنتج. يجب تثبيت السيقان المعدنية الأربعة بقاعدة الحامل. أدخل السيقان الأربعة في الفتحات المعنية. تأكد أن الحروف (R و L) الموجودة على الطعوم البلاستيكية الموجودة على السيقان تتطابق مع الحروف المميزة على القاعدة (الشكل 1- الشكل 1A). سينتج سماع "كليك" بمجرد تثبيت كل ساق بشكل صحيح على القاعدة.

بعد ذلك. قم بربط أنبوبي وصلة القاعدة عن طريق إدخال الطعوم البلاستيكية في المسارات المعنية. تأكد أن الحروف المميزة على الطعوم البلاستيكية (R و L) تتطابق مع الحروف المشار إليها على القاعدة (الشكل 1B). لسهولة الإدخال. اسحب الحلقة البلاستيكية الموضحة في الشكل 1C.

النمط الثابت أو النمط الهزاز

2. الحامل Lullaglide قابل للاستخدام في النمط الثابت أو الهزاز:

- النمط الهزاز: اضغط على الزر A الموجود على جانبي الحامل (الشكل 2).
- النمط الثابت: اضغط على الزر B الموجود على جانبي الحامل. (الشكل 2A)

التفكيك

3. لتفكيك المنتج. قم أولاً بفصل أنابيب وصلة القاعدة عن طريق سحب الحلقة البلاستيكية بينما تقوم في نفس الوقت بسحب الأنبوب للأسفل لتحرير الطعوم البلاستيكية. (الشكل 3).

بعد ذلك. افصل السيقان عن القاعدة بالضغط على الخابور المعدني المشار إليه في الشكل A 3 مع سحب الساق في نفس الوقت لتحريرها من القاعدة. كرر العملية لجميع السيقان على الحامل.

توصيل المهذ المحمول MYSA

4. لتوصيل المهذ المحمول. تأكد أن الحامل في وضع ثابت. (الشكل 2A)
بعد ذلك. أمسك المقبض في وضع النقل (عموديًا ومغلقًا) ثم ضع المهذ المحمول على قاعدة الحامل. مع محاذاة الطعوم البلاستيكية الموجودة على المهذ المحمول مع تلك الموجودة على قاعدة الحامل (الشكل 4 الأجزاء A-B). ضع المهذ المحمول على الإطار حتى تسمع صوت "كليك" الدال على تثبيت كلا الطعومين في مكانهما (الشكل 4A).

يمكن تركيب المهذ المحمول في أي اتجاه.
خذي: قبل الاستخدام. تأكد أن المهذ المحمول مثبت بشكل سليم. وذلك عن طريق جذبته للأعلى.



- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0820 87 00 41 (0.12€Tt/Mn)
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.
2nd Floor
1 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire - WD6 1JN
01623 750870 (office hours)
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:4/1 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.com

RUS ООО "Артсана Рус"
125375 Россия, г. Москва,
Десятый переулок, д. 4, стр. 1, эт. 5, пом. 1,
ком. 1 тел/факс +7 (495) 662 30 27
www.CHICCO.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)

CH ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch

BR ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires, Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.CHICCO.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com





ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com



46 0871 26 000 000_2334